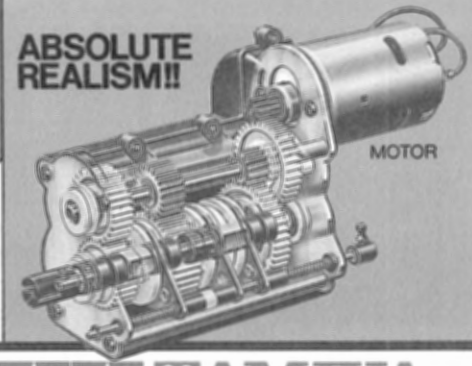


GLOBELINER

ABSOLUTE REALISM!!



MOTOR

1/14 SCALE RADIO CONTROL TRACTOR TRUCK

ビッグトラックシリーズNo.4
グローブライナー



ITEM 56304



GLOBE LINER

●小学生や組立てになれない方は、ご両親や模型に詳しい方にお手伝いをお願いして下さい。

《作る前にお読み下さい。》

お買い求めの際、また組立ての前には必ず内容をお確かめ下さい。万一不良・不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談下さい。

ラジオコントロールメカについて

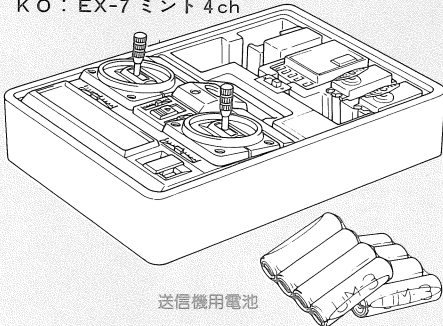
このRCカーは、前後進、ステアリング操作、ギヤーチェンジの3つの操作が行えます。操縦にはRCトレーラートラック用に開発された4チャンネル2サーボ1アンプのプロポや、3チャンネル2サーボ1アンプのプロポセットが最適です。また、4チャンネル3サーボプロポをお持ちの場合はバック付きFETアンプ（後進もスピードコントロールできるタイプが適しています。）を組み合わせて使用することが出来ます。バック付きFETアンプがセットされた2チャンネルプロポも使用できますが、走行しながらのギヤーチェンジは出来ません。

★ラジオコントロールメカの取扱いについてはそれぞれの説明書を参考して下さい。

別にお買い求めいただくもの

《RCトレーラー用3,4チャンネルプロポ》

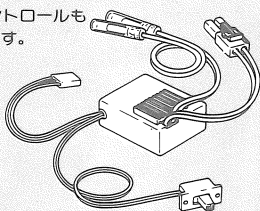
フタバ：アタック4-4WD
サンワ：バンガードFM 4WD
JR：マックス4WD FET
KO：EX-7 ミント4ch



★4チャンネル3サーボプロポでも、バック付きFETアンプとの組合わせて使用することができます。FETアンプはバック側のスピードもコントロールできるものをお使い下さい。

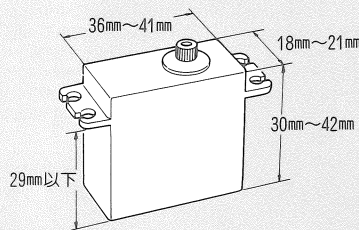
《FETアンプ》

バック側のスピードコントロールもできるアンプを使用します。



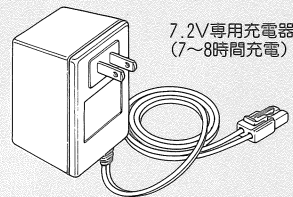
フタバ210CB
サンワバトルファイター
KO ZX-300LB

《使用できるサーボ》

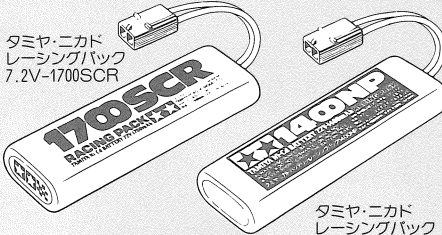


《走行用/バッテリー》

★このキットはタミヤニカドバッテリー7.2Vレーシングバック専用です。専用充電器と共に買い求め下さい。なおバッテリーのバックをむいたり、充電器やバッテリーのコードを切ったりすることはショートの原因となり危険です。それらの改造は絶対にしないで下さい。また充電も専用充電器で正しく行って下さい。



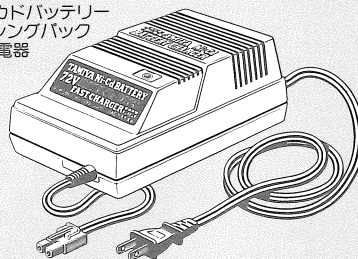
タミヤ・ニカド
レーシングバック
7.2V-1700SCR



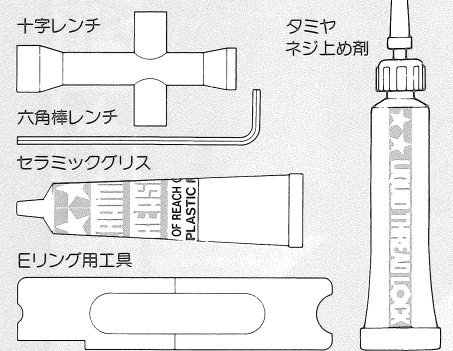
タミヤ・ニカド
レーシングバック
7.2V-1400NP

★タミヤニカドバッテリー7.2Vはバック式ニッケルカドミウム電池です。放電特性に優れ、しかも500回以上使えて経済的。家庭用の100Vコンセントから行う7~8時間充電器。また家庭用コンセントから約1時間で充電できる家庭用急速充電器もあります。

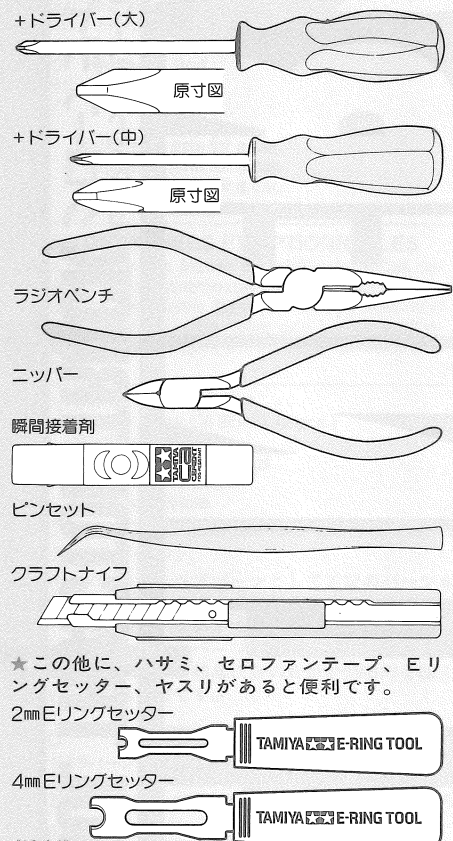
タミヤ・ニカドバッテリー
7.2Vレーシングバック
AC急速充電器



《キットに入っている工具》



《別に用意する工具》



★この他に、ハサミ、セロファンテープ、Eリングセッター、ヤスリがあると便利です。

2mm Eリングセッター

TAMIYA E-RING TOOL

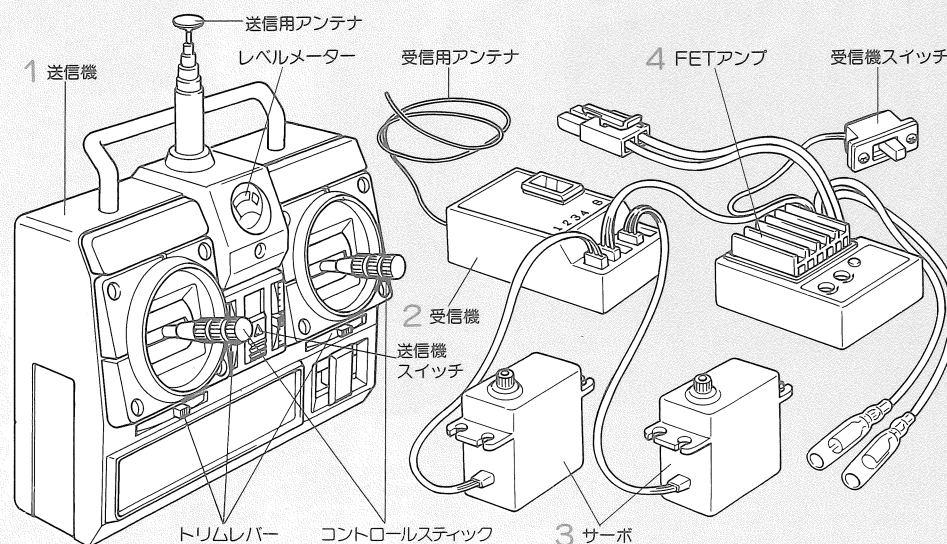
4mm Eリングセッター

TAMIYA E-RING TOOL

《塗料》

塗装は、モデルの仕上りを決める重要なポイントです。20ページの説明をご覧になってカラフルな塗装をお楽しみ下さい。

《4チャンネルプロポセット》



4チャンネル・デジタルプロポセット

4チャンネルプロポセットは送信機、受信機、サーボなどから成り立っています。さらにRCキングハウラーでは、FETアンプをスピードコントローラーに使用します。

●送信機=コントロールボックスとなるもので、スティックの動きを電波の信号に変えてアンテナから発信します。

●コントロールスティック=車のステアリング、スイッチにつながるサーボを動かし、車をコントロールします。

●トリムレバー=サーボの動きの中心（中立位置）をずらすための微調整レバーです。

●受信機=送信機からの電波の信号を受け取る装置です。

●サーボ=受信機が受けた電波の信号を機械的な動きに変え、車のコントロール部分を動かします。

●FETアンプ=RCカーのスピードコントロールスイッチの代わりに使用します。トランジスターで電流量をコントロールし、無段階にスピードコントロールができます。このRCキングハウラーには、バック付きバックのスピードもコントロールできるFETアンプを使用します。

READ BEFORE ASSEMBLY

«Study and understand the instructions thoroughly before beginning assembly»
Carefully make sure that all parts, and assembly products are included and not damaged before beginning assembly. Consult your local hobby store or authorized Tamiya dealer if any parts or assembly products are missing or damaged.

★Apply the kit-supplied Liquid Thread Lock, only to the specified portions during assembly. Do not use other brand's product, as they could harm plastic.

ERST LESEN, DANN BAUEN.

«Vor dem Zusammenbau die Bauanleitung gründlich studieren»
Achten Sie sorgfältig darauf, daß alle für den Zusammenbau notwendigen Teile enthalten und nicht beschädigt sind. Wenden Sie sich an Ihren Hobbyhändler oder TAMIYA-Fachhändler an Ihrem Wohnort, falls irgendwelche Teile fehlen oder defekt sind.

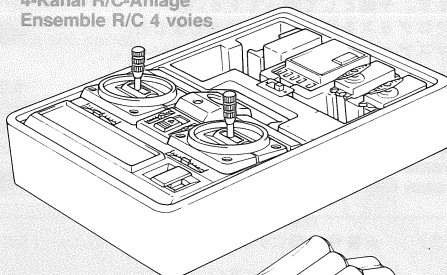
★Träufeln Sie beim Zusammenbau das im Bausatz mitgelieferte Schraubensicherungsmitel nur in die besonders kenntlich gemachten Stellen ein. Verwenden Sie keine anderen Produkt-Marken, da diese den Kunststoff beschädigen können.

A LIRE AVANT ASSEMBLAGE.

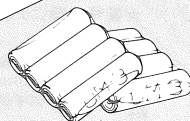
«Etudier et bien assimiler les instructions avant de débiter l'assemblage»
S'assurer que toutes les pièces et la visserie sont au complet avant de commencer le montage. Consulter le revendeur TAMIYA le plus proche s'il s'avère que des pièces sont manquantes ou endommagées.

★Appliquer du frein-filet (Liquid Thread Lock - fourni dans le kit) uniquement sur les zones spécifiées. Ne pas utiliser d'autres marques, sous peine d'endommager le plastique.

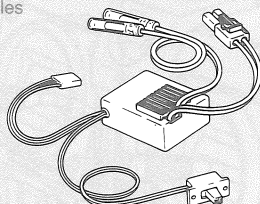
**4-channel R/C system
4-Kanal R/C-Anlage
Ensemble R/C 4 voies**



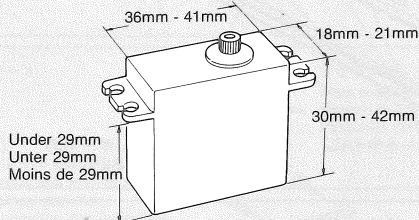
Batteries for transmitter
Batterien für Sender
Batteries pour l'émetteur



Electronic speed control with variable forward and reverse function.
Elektronischer Fahrtregler mit variabler Vorwärts- und Rückwärts-Funktion
Variateur de vitesse électronique marche avant/arrière variables



**SUITABLE SERVO SIZE
GRÖSSE DER SERVOS
DIMENSIONS MAX. DES SERVOS**



4-channel R/C system

«Use a 4-channel digital proportional radio»
This R/C car performs three operations; forward/reverse running, steering, and gear changing. For optimum enjoyment and performance it is recommended to use a 4-channel, 2-servo digital proportional R/C unit combined with an electronic speed control with variable forward and reverse function. A 2-channel radio unit can also be used, but gear will be fixed.

★R/C Tractor Truck compatible radio units are offered in the market from major radio manufacturers. Consult your hobby dealer.

4-Kanal R/C-Anlage

«Verwenden Sie eine 4-Kanal-digital/proportional-Funkfernsteuerung»
Dieses R/C-Auto hat drei Funktionsweisen: Vorwärts/Rückwärts-Fahren, Lenkung und Gangschaltung. Um den größten Spaß zu haben, wird eine 4-Kanal-2 Servo-digital/proportional R/C Anlage zusammen mit einem elektronischen Fahrtregler mit variabler Vorwärts- und Rückwärts-Funktion empfohlen. Es kann auch eine 2-Kanal R/C-Anlage verwendet werden, jedoch sind die Gänge dann fest.

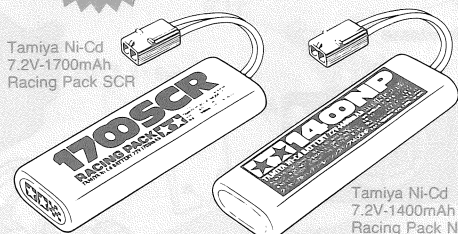
★Funkfernsteuerungen, welche mit dem R/C-Tractor Truck kompatibel sind, werden auf dem Markt von den größeren Herstellern von Funkfernsteueranlagen angeboten. Fragen Sie Ihren Hobby-Händler.

Ensemble R/C 4 voies

«Utiliser un ensemble R/C digital 4 voies»
Ce véhicule R/C peut effectuer: marche avant/arrière, direction et changement de vitesses. Pour des performances optimales, il est recommandé d'employer un ensemble de radiocommande 4 voies avec deux servos et un variateur de vitesse électronique marche avant/marche arrière variables. Une radiocommande 2 voies peut également être installée mais le changement de vitesse sera impossible (rapport fixe).

★Des ensembles R/C compatibles avec ce véhicule sont produits par les principaux fabricants de radiocommandes. Consulter votre détaillant en modèles réduits.

**FOR
MAXIMUM
PERFORMANCE
USE ONLY
TAMIYA Ni-Cd
BATTERIES.**



Tamiya Ni-Cd
7.2V-1700mAh
Racing Pack SCR

Tamiya Ni-Cd
7.2V-1400mAh
Racing Pack NP

4-CHANNEL R/C SYSTEM

A 4-channel R/C system consists of a transmitter, receiver, and servos. In addition, the model requires an electronic speed control with variable forward and reverse speed.

1. Transmitter: Serves as a control box. Stick movements are transformed into radio wave signals which are transmitted through the antenna.
2. Receiver: Receives signal from the transmitter.
3. Servos: Transforms signals received by the receiver into mechanical movements.
4. Electronic speed control: This unit controls the battery power sent to motor and determines forward and reverse running.

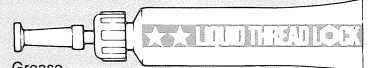
4-KANAL R/C-ANLAGE

Eine 4-Kanal R/C-Anlage besteht aus einem Sender, Empfänger und Servos. Zusätzlich benötigt das Modell einen variablen, elektronischen Vorwärts/Rückwärts-Fahrtregler.

1. Sender: Hebelbewegungen werden in Funkwellen umgesetzt und geben über einen Empfänger Impulse an die im Auto eingebauten Servos.
2. Empfänger erhält Signale von Sender.
3. Servos: Signale vom Empfänger werden im Servo mechanisch übersetzt.
4. Elektronischer Fahrtregler kontrolliert den Strom, der vom Akku zum Motor fließt und bestimmt, ob vorwärts oder rückwärts gefahren wird.

**INCLUDED WITH KIT
WERKZEUG IM KASTEN
OUTILS FOURNIS DANS LE KIT**

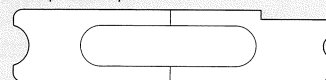
Liquid Thread Lock
Schraubensicherungs-Flüssigkeit
Produit freine-filet



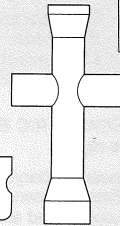
Grease
Fett
Graisse



Tool for E-Ring
Werkzeug für E-Ring
Outil pour circlip

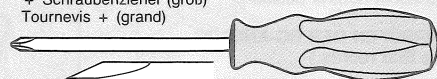


Hex wrench
Imbuschlüssel
Clé Allen

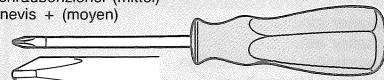


**TOOLS REQUIRED
BENÖTIGTE WERKZEUGE
OUTILS NECESSAIRES**

+ Screwdriver (large)
+ Schraubenzieher (groß)
Tournevis + (grand)



+ Screwdriver (medium)
+ Schraubenzieher (mittel)
Tournevis + (moyen)



Long nose pliers
Flachzange
Pincès à becs longs



Side cutters
Zwickzange
Pincès coupantes



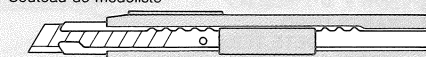
Tweezers
Pinzette
Précèlles



Instant cement
Sekundenkleber
Colle rapide



Modeling knife
Modellermesser
Couteau de modéliste



★Scissors, file, cellophane tape and Tamiya E-Ring tools will also assist in construction. Painting is an important part in finishing your model. Refer to the latter pages of these instructions for painting details.

★Schere, Feile, Tesafilm und TAMIYA-E-Ring-Werkzeuge sind beim Bau sehr hilfreich. Das Lackieren ist ein wichtiger Punkt bei der Fertigstellung des Modells. Detailbemalung siehe nachfolgende Seiten.

★Des ciseaux, des limes, du ruban adhésif et les outils pour circlip Tamiya seront également utiles durant le montage. La peinture est une opération très importante dans la finition d'un modèle. Se référer aux dernières pages de cette notice de montage pour les détails de peinture.

Tool for 2mm E-Ring
Werkzeug für 2mm E-Ring
Outil pour circlip de 2mm



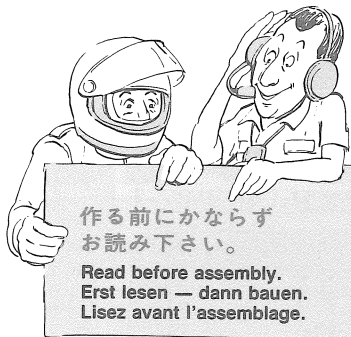
Tool for 4mm E-Ring
Werkzeug für 4mm E-Ring
Outil pour circlip de 4mm



ENSEMBLE R/C 4 VOIES

Un ensemble R/C 4 voies comprend un émetteur, un récepteur et des servos. En plus, ce modèle nécessite l'utilisation d'un variateur de vitesse électronique avec marche avant et arrière variables.

1. Emetteur: Il sert de "boîte de commande", les mouvements des manches génèrent des signaux diffusés par l'antenne.
2. Récepteur: reçoit le signal de l'émetteur.
3. Servos: Les servos transforment les signaux reçus du récepteur en mouvements mécaniques.
4. Variateur de vitesse électronique: il régule l'intensité du courant alimentant le moteur et détermine le sens de marche.



★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆくり確実に組んで下さい。金具部品は少し多目に入っています。予備として使して下さい。
 ★このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組みこんで下さい。

★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.
 Apply grease to portions shown with this mark. Apply grease first, then assemble.

★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.
 Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.
 Graisser les endroits indiqués par ce symbole. Graisser d'abord, assembler ensuite.

CHECKING R/C EQUIPMENT
(See right.)

- ① Install battery.
- ② Extend antenna.
- ③ Loosen and extend.
- ④ Connect charged battery.
- ⑤ Switch on.
- ⑥ Switch on.
- ⑦ Trim levers in neutral.
- ⑧ Keep sticks in neutral.
- ⑨ Servos in neutral position.

ÜBERPRÜFEN DER RC-ANLAGE
(Siehe Bild rechts.)

- ① Batterien einlegen.
- ② Antenne ausziehen.
- ③ Aufwickeln und langziehen.
- ④ Voll aufgeladene Batterie verbinden.
- ⑤ Schalter ein.
- ⑥ Schalter ein.
- ⑦ Trimmhebel neutral stellen.
- ⑧ Hebel in Mittelstellung.
- ⑨ Dies ist die Neutralstellung der Servos.

VERIFICATION DE L'EQUIPEMENT R/C
(Voir à droite)

- ① Mettre en place la batterie.
- ② Déployer l'antenne.
- ③ Dérouler et déployer le fil.
- ④ Charger complètement la batterie.
- ⑤ Mettre en marche.
- ⑥ Mettre en marche.
- ⑦ Placer les trims au neutre.
- ⑧ Mettre les manches au neutre.
- ⑨ Les servos doivent être au neutre.

※の部品はキットに含まれません
 Parts marked ※ are not in kit.
 Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.
 Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

1 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰A)

(Screw bag A)
(Schraubenbeutel A)
(Sachet de vis A)



(ビス袋詰B)

(Screw bag B)
(Schraubenbeutel B)
(Sachet de vis B)



(ビス袋詰C)

(Screw bag C)
(Schraubenbeutel C)
(Sachet de vis C)

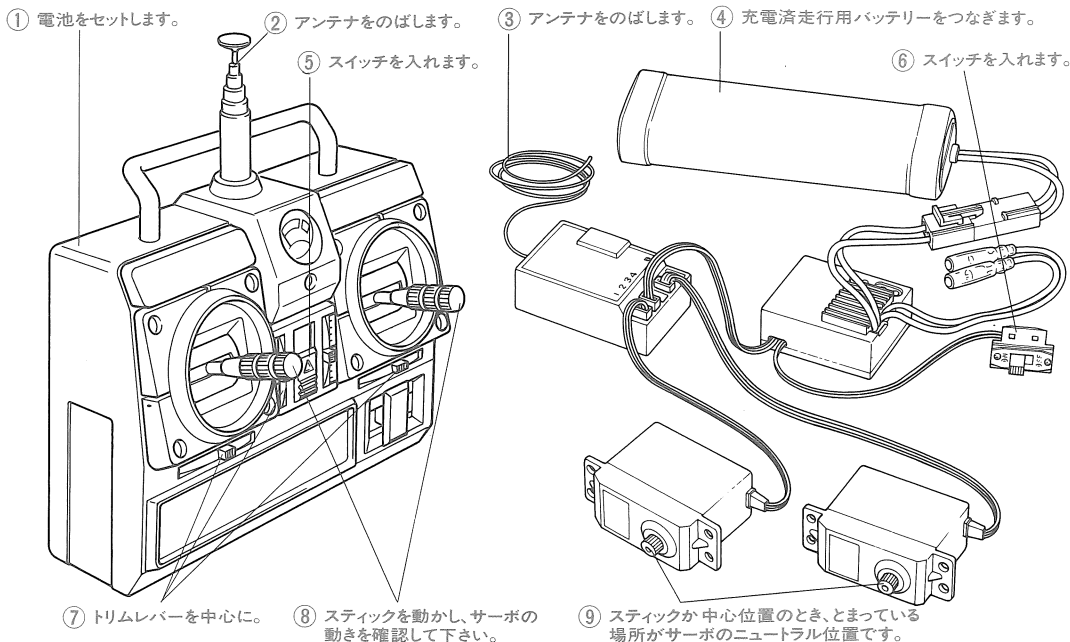


(ビス袋詰D)

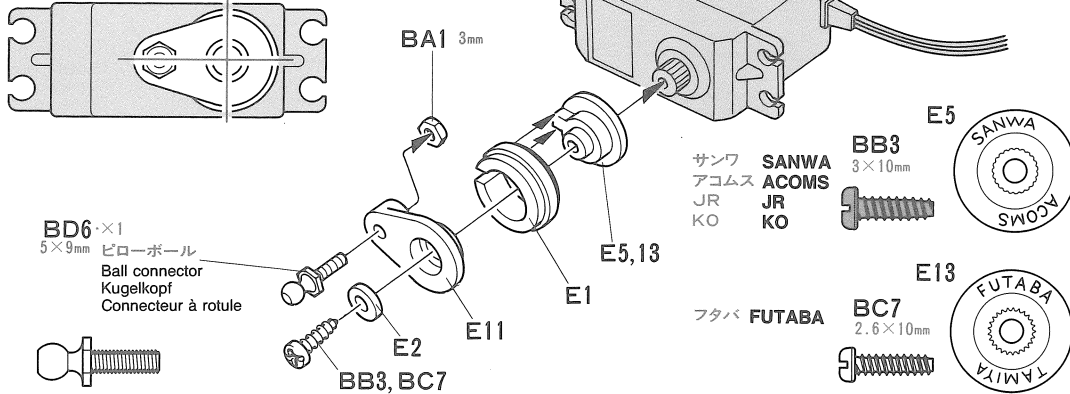
(Screw bag D)
(Schraubenbeutel D)
(Sachet de vis D)



《RCメカのチェック》 ★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組みたて下さい。

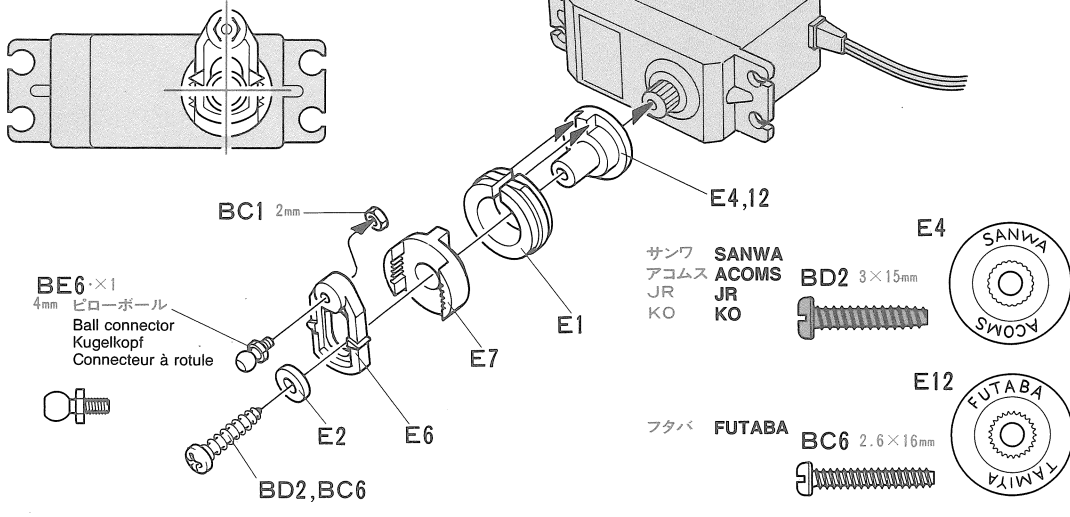


1 《ステアリングサーボ》
Steering servo
Lenkservo
Servo de direction



《シフトサーボ》

Shift servo
Schalt servo
Servo de boîte de vitesse



2 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰(D))

(Screw bag (D))
(Schraubenbeutel (D))
(Sachet de vis (D))

3×10mmフランジタッピングビス
Flange tapping screw
Kragenschraube
Vis taraudeuse à flasque
BD1・×4

3 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰(A))

(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))

BA1 3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou
×2

(ビス袋詰(F))

(Screw bag (F))
(Schraubenbeutel (F))
(Sachet de vis (F))

3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse
BF1・×4

4 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰(B))

(Screw bag (B))
(Schraubenbeutel (B))
(Sachet de vis (B))

3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse
BB2・×4

3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse
BB3・×4

(ビス袋詰(F))

(Screw bag (F))
(Schraubenbeutel (F))
(Sachet de vis (F))

3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse
BF1・×16

BF1 3×8mm

BF1 3×8mm

C4

シャーシーL
Left frame
Rahmen links
Longeron gauche

3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BF2・×12

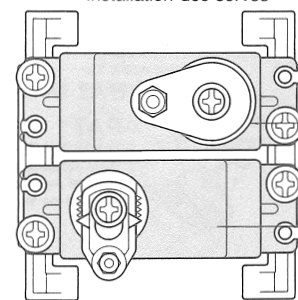
(プレス部品袋詰(A))

(Press parts bag (A))
(Preßteile-Beutel (A))
(Sachet de pièces embouties (A))

PA4・×2
フロントサステーA
Front suspension stay A
Vordere Aufhängungsstrebe A
Support de suspension avant A

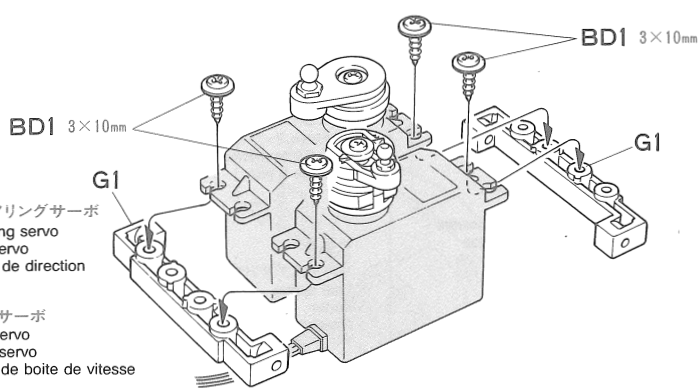
PA5・×2
フロントサステーB
Front suspension stay B
Vordere Aufhängungsstrebe B
Support de suspension avant B

2 《サーボのとりつけ》
Servo installation
Servo-Einbau
Installation des servos

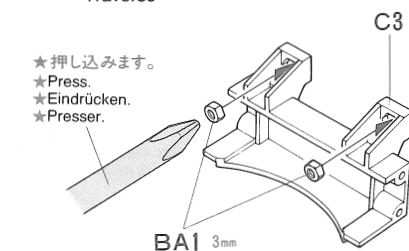


ステアリングサーボ
Steering servo
Lenkservo
Servo de direction

シフトサーボ
Shift servo
Schalt servo
Servo de boîte de vitesse

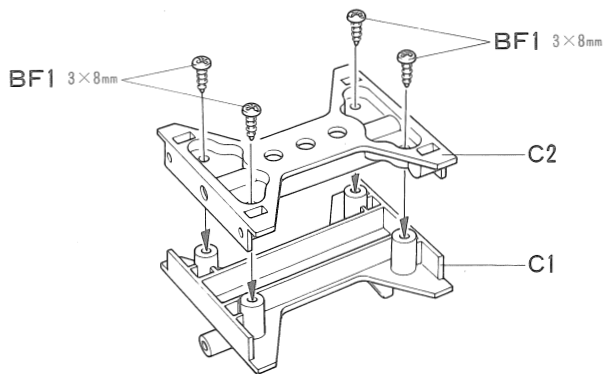


3 《シャーシーパーツ》
Cross member
Querträger
Traverse



★押し込みます。
★Press.
★Eindrücken.
★Presser.

BA1 3mm



4 《シャーシー》
Frame
Rahmen
Châssis

★シャーシーは保護シールをはがして使用します。
★Remove vinyl protective film from frames.
★Schutzfolie von Rahmen abziehen.
★Enlever le film de protection des longerons.

シャーシーR
Right frame
Rahmen rechts
Longeron droit

シフトサーボ
Shift servo
Schalt servo
Servo de boîte de vitesse
ステアリングサーボ
Steering servo
Lenkservo
Servo de direction

BF1 3×8mm

BB2 3×12mm

PA5

PA4

PA4

PA5

PA4

PA5

BB2 3×12mm

F12

F11

F11

F12

F11

F12

F11

F12

F11

F12

F11

F12

F11

F12

F11

F12

F11

F12

リヤサスプレート
Rear suspension plate
Hintere Aufhängungsplatte
Plaquette de suspension arrière

BF1 3×8mm

C1, C2

C3

BF1 3×8mm

BB3 3×10mm

BF1 3×8mm

リヤサスプレート
Rear suspension plate
Hintere Aufhängungsplatte
Plaquette de suspension arrière

BF1 3×8mm

BF2 3×6mm

F11

BF2 3×6mm

F11

BF2 3×6mm

F11

BF2 3×6mm

PA2・×2
フロントダンパステー
Front damper stay A
Vordere Dämpferstrebe A
Support d'amortisseur avant A

5 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (A))

(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))

BA2 3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop

(ビス袋詰 (B))

(Screw bag (B))
(Schraubenbeutel (B))
(Sachet de vis (B))

BB7 3×14mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée

6 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (A))

(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))

BA2 3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop

(ブッシュ袋詰)

(Bushing bag)
(Hülsen-Beutel)
(Sachet d'entretoises)

BH1 5×13mm丸ブッシュ
Round bushing
Kreishülse
Entretoise

7 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (C))

(Screw bag (C))
(Schraubenbeutel (C))
(Sachet de vis (C))

BC5 2×5mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

(ビス袋詰 (E))

(Screw bag (E))
(Schraubenbeutel (E))
(Sachet de vis (E))

BE4 9mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

(ベベルギヤール袋詰)

(Bevel gear bag)
(Kegelrad-Beutel)
(Sachet de pignons coniques)

BG1 2
ベベルシャフト
Star shaft
Stern-Achse
Support de satellite

BG2 4
ベベルギヤール(大)
Large bevel gear
Kegelrad groß
Grand pignon conique

BG3 6
ベベルギヤール(小)
Small bevel gear
Kegelrad klein
Petit pignon conique

(プレス部品袋詰 (A))

(Press parts bag (A))
(Preßteile-Beutel (A))
(Sachet de pièces embouties (A))

PA8 2
デフカバー
Diff cover
Differential-
Abdeckung
Couvercle de
différentiel

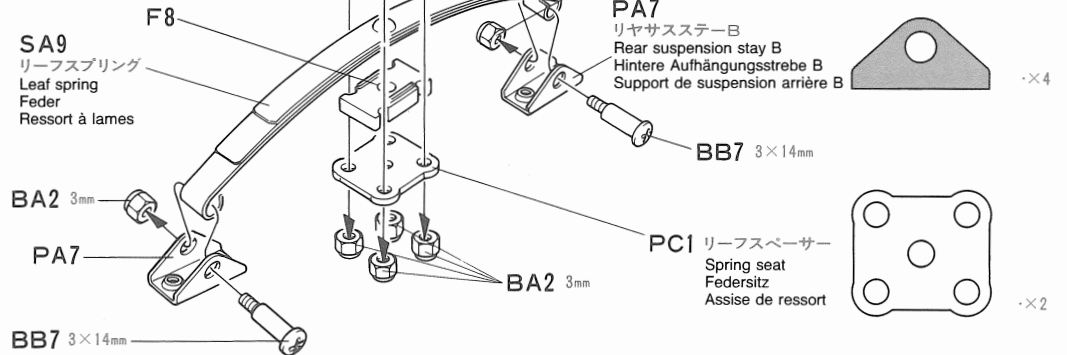
5 《リヤリーフスプリング》
Rear leaf spring
Hintere Feder
Ressort à lames arrière

★2個作ります。

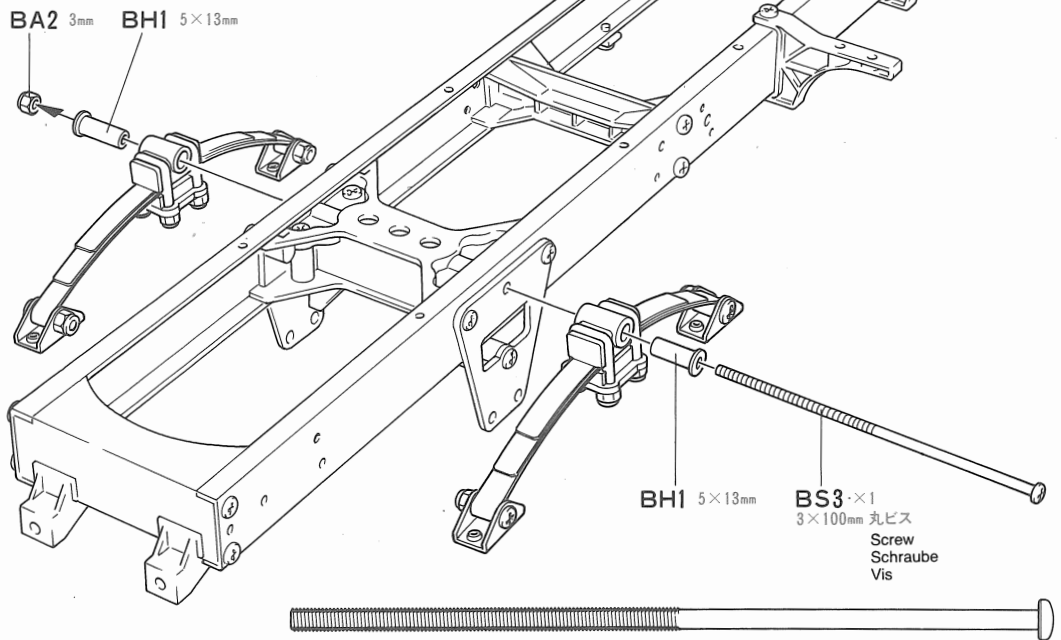
★Make 2.

★2 Sätze machen.

★Faire 2 jeux.



6 《リヤリーフスプリングのとりつけ》
Attaching rear leaf springs
Hinterer Feder-Einbau
Fixation des ressorts à lames arrière



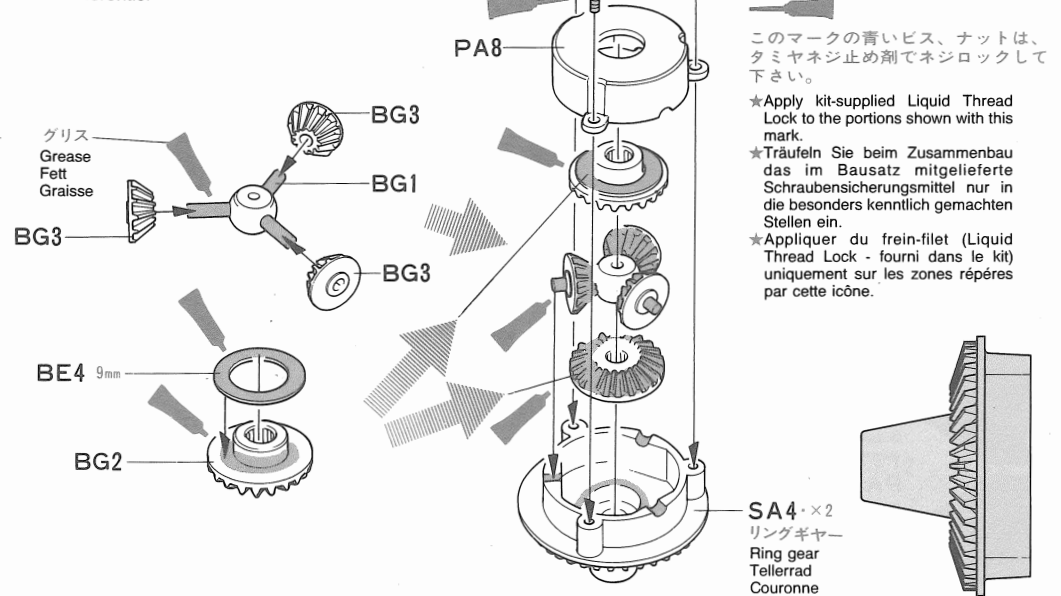
7 《デフギヤール》
Diff gear
Differentialgetriebe
Différentiel

★2個作ります。

★Make 2.

★2 Sätze machen.

★Faire 2 jeux.



8 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰◎)

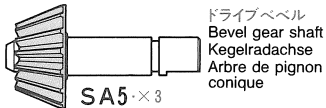
(Screw bag ◎)
(Schraubenbeutel ◎)
(Sachet de vis ◎)



(オイルレスメタル袋詰)
(Metal bearing bag)
(Metall-Lager-Beutel)
(Sachet de paliers en metal)



(ブリストアパック)
(Blister pack)
(Blister-Verpackung)
(Emballage sous blister)



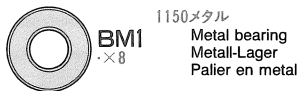
9 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰◎)

(Screw bag ◎)
(Schraubenbeutel ◎)
(Sachet de vis ◎)



(オイルレスメタル袋詰)
(Metal bearing bag)
(Metall-Lager-Beutel)
(Sachet de paliers en metal)



10 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰(A))

(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))



(ビス袋詰(E))

(Screw bag (E))
(Schraubenbeutel (E))
(Sachet de vis (E))



(ジョイントカップ袋詰)
(Joint cup bag)
(Gelenkkapsel-Beutel)
(Sachet de noix de cardans)



CERAMIC GREASE

タミヤセラミックグリス

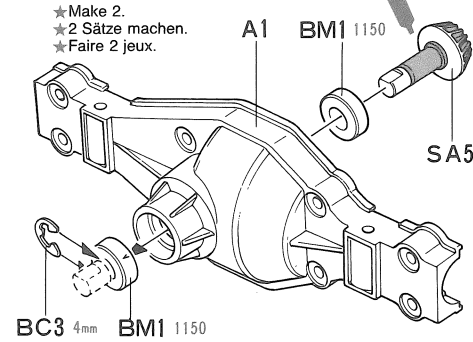
ファインセラミックの原料として使われるボロンナイトライドの微粒子を配合した高性能グリスです。特に樹脂パーツに効果的。ギヤや軸受け、ジョイント部分などにつけて動きをなめらかにし、摩擦をおさえます。

This is a very effective ceramic grease formulated with Boron Nitride and is ideal for lubrication of all gears, bearings and joints on radio control cars. Reduces friction and prolongs life of parts.

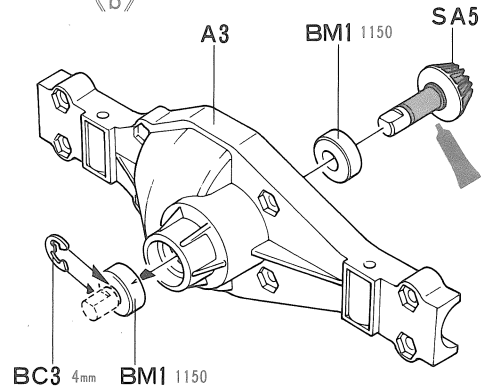
8 《デフケース》
Diff housing
Differential-Gehäuse
Carters de différentiels

(a) ★2個作ります。

★Make 2.
★2 Sätze machen.
★Faire 2 jeux.

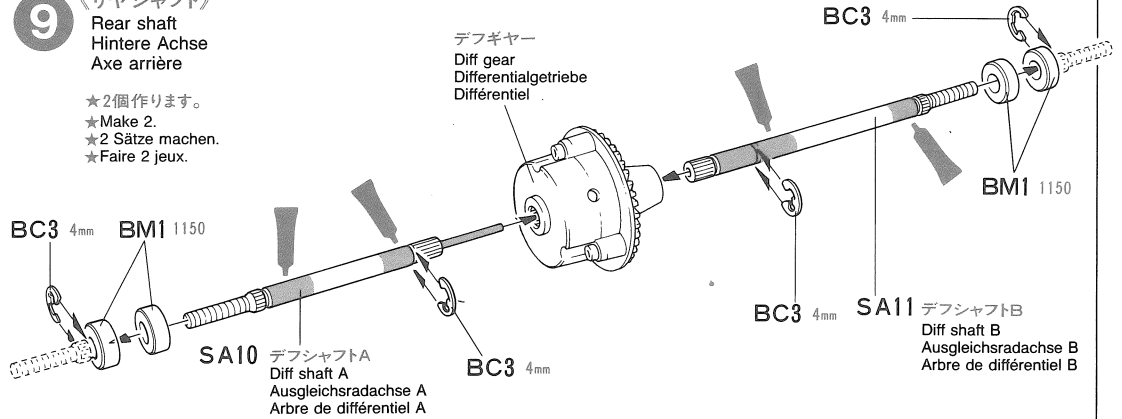


(b)

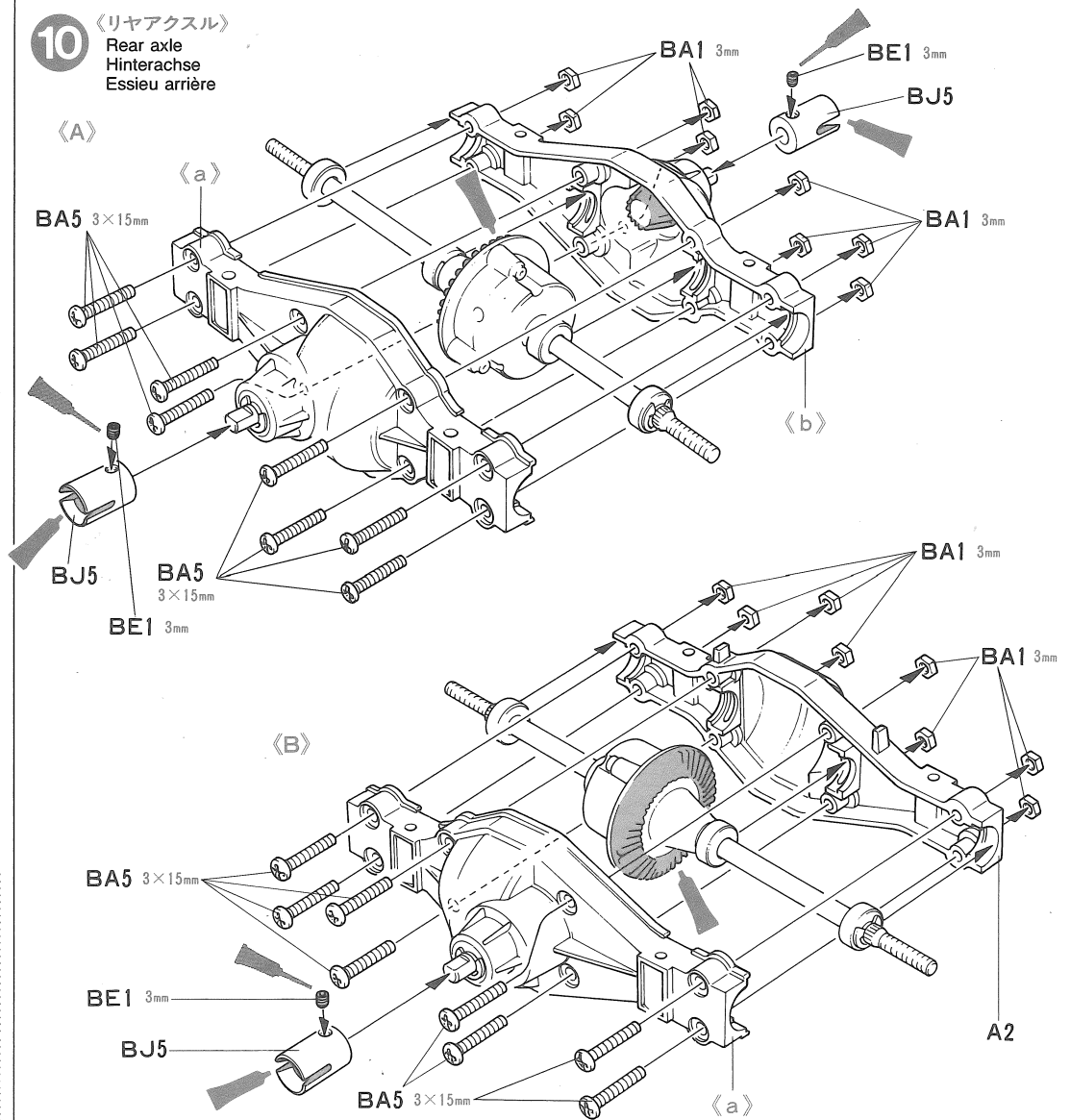


9 《リヤシャフト》
Rear shaft
Hintere Achse
Axe arrière

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Sätze machen.
★Faire 2 jeux.

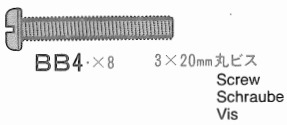


10 《リヤアクスル》
Rear axle
Hinterachse
Essieu arrière



11 〈使用する小物金具〉
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ㊸)
 (Screw bag ㊸)
 (Schraubenbeutel ㊸)
 (Sachet de vis ㊸)

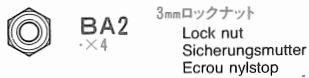


(プレス部品袋詰 ㊹)
 (Press parts bag ㊹)
 (Preßteile-Beutel ㊹)
 (Sachet de pièces embouties ㊹)



12 〈使用する小物金具〉
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ㊸)
 (Screw bag ㊸)
 (Schraubenbeutel ㊸)
 (Sachet de vis ㊸)

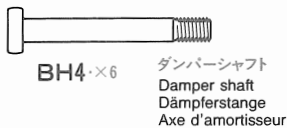


(ビス袋詰 ㊸)
 (Screw bag ㊸)
 (Schraubenbeutel ㊸)
 (Sachet de vis ㊸)



13 〈使用する小物金具〉
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

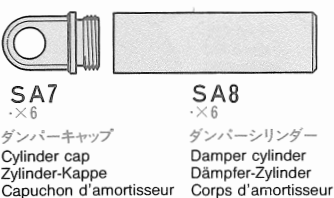
(ブッシュ袋詰)
 (Bushing bag)
 (Hülsen-Beutel)
 (Sachet d'embouties)



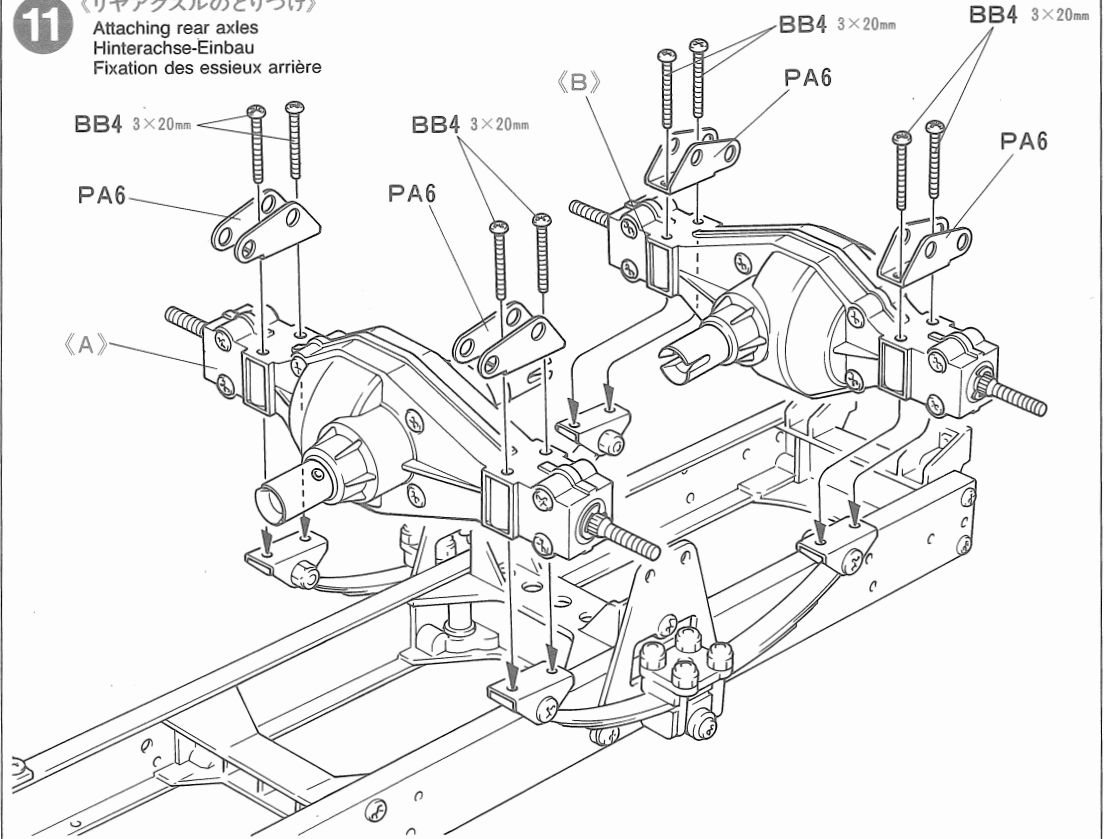
(グリルネット袋詰)
 (Mesh bag)
 (Gitter-Beutel)
 (Sachet de treillis)



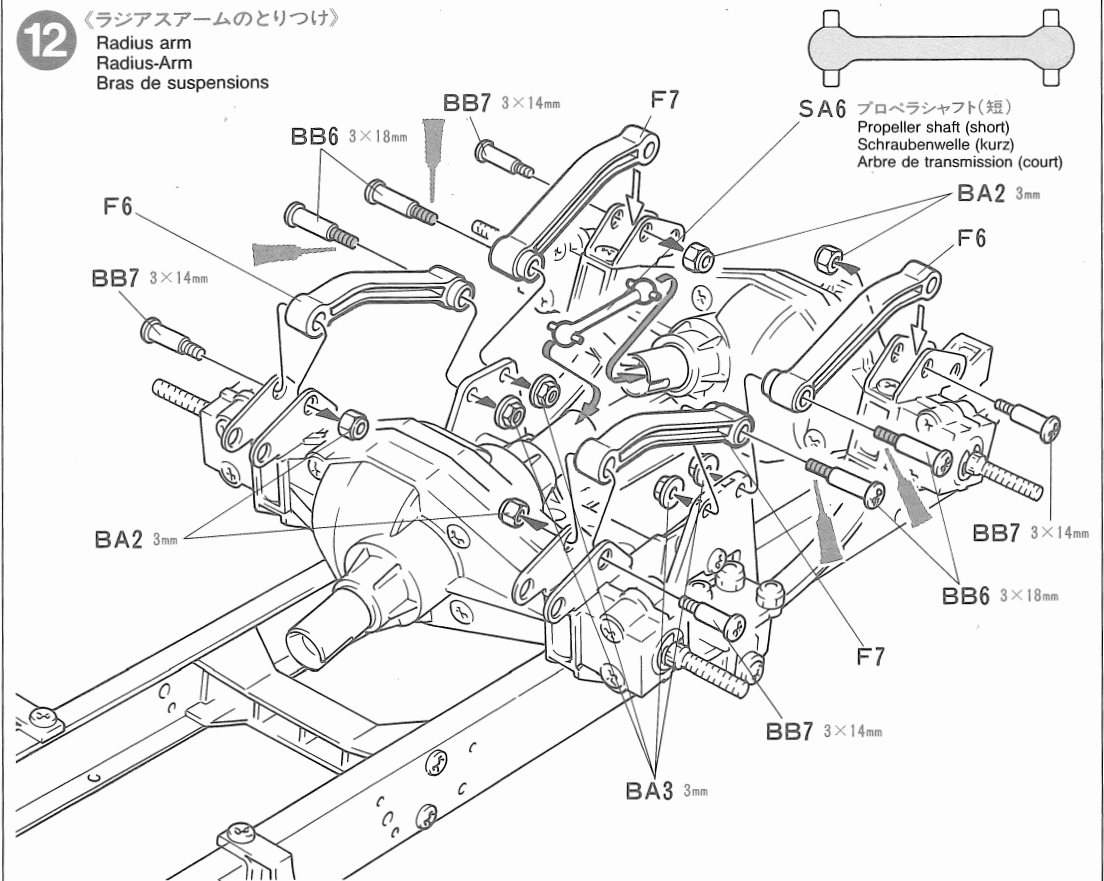
(ブリスターパック)
 (Blister pack)
 (Blister-Verpackung)
 (Emballage sous blister)



11 〈リアアクスルのとりつけ〉
 Attaching rear axles
 Hinterachse-Einbau
 Fixation des essieux arrière

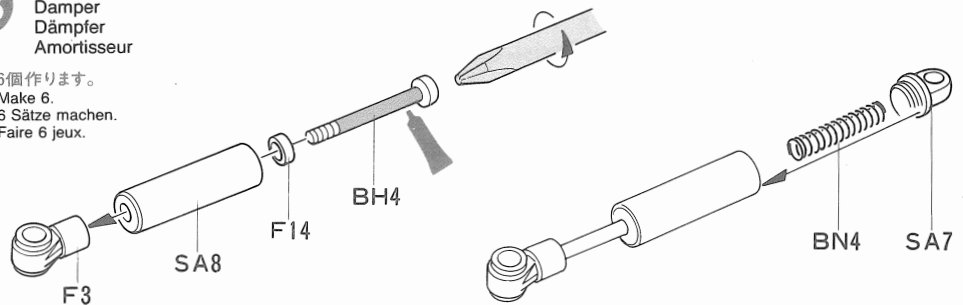


12 〈ラジアスアームのとりつけ〉
 Radius arm
 Radius-Arm
 Bras de suspensions



13 〈ダンパー〉
 Damper
 Dämpfer
 Amortisseur

★6個作ります。
 ★Make 6.
 ★6 Sätze machen.
 ★Faire 6 jeux.



14 《使用する小物金具》

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (A))

(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))

BA2 3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylonstop

BA5 3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

(ビス袋詰 (B))

(Screw bag (B))
(Schraubenbeutel (B))
(Sachet de vis (B))

BB7 3×14mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décolléte

(ブッシュ袋詰)

(Bushing bag)
(Hülsen-Beutel)
(Sachet d'entretoises)

BH3 ダンパーカラー
Damper collar
Dämpferkragen
Collier d'amortisseur

15 《使用する小物金具》

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (A))

(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))

BA4 3×38mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

(工具袋詰)

(Tool bag)
(Werkzeug-Beutel)
(Sachet d'outillage)

BT1 5mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

BT2 4mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

16 《使用する小物金具》

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (A))

(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))

BA3 3mmフランジナット
Flange nut
Kragennutter
Ecrou à flasque

BA5 3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

(ビス袋詰 (B))

(Screw bag (B))
(Schraubenbeutel (B))
(Sachet de vis (B))

BB6 3×18mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décolléte

(ブッシュ袋詰)

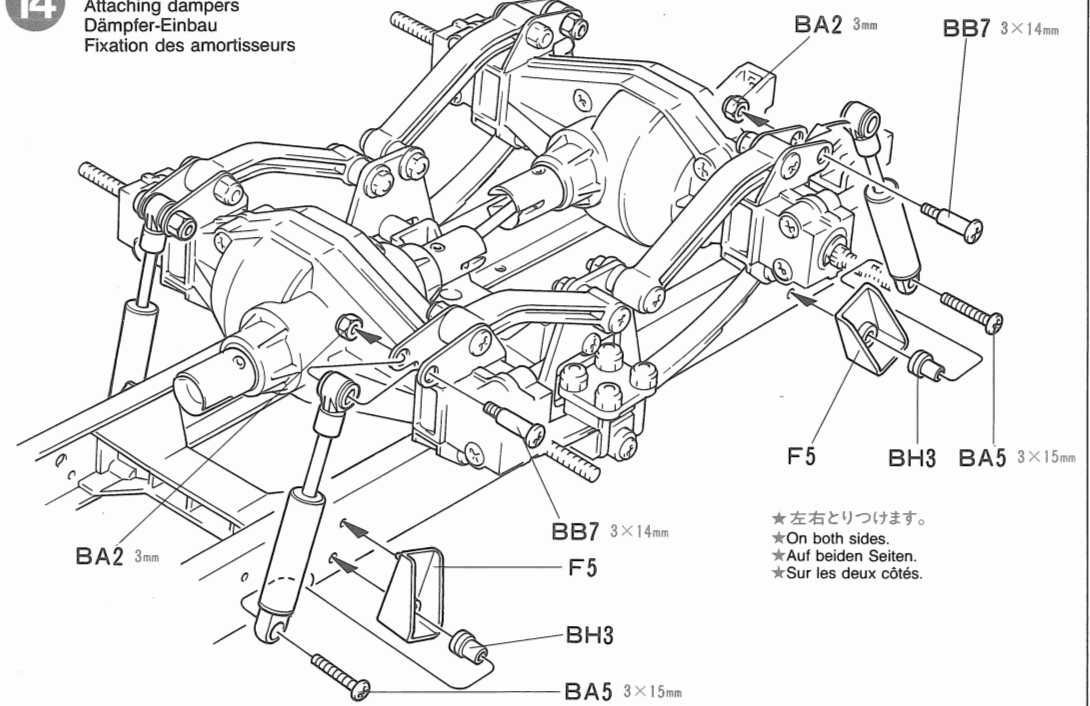
(Bushing bag)
(Hülsen-Beutel)
(Sachet d'embouties)

BH3 ダンパーカラー
Damper collar
Dämpferkragen
Collier d'amortisseur

TAMIYA COLOR CATALOGUE
The latest in cars, boats, tanks and ships.
Motorized, radio controlled and museum
quality models are all shown in full color in
Tamiya's latest catalogue. English, Ger-
man, French, Spanish and Japanese ver-
sions available.

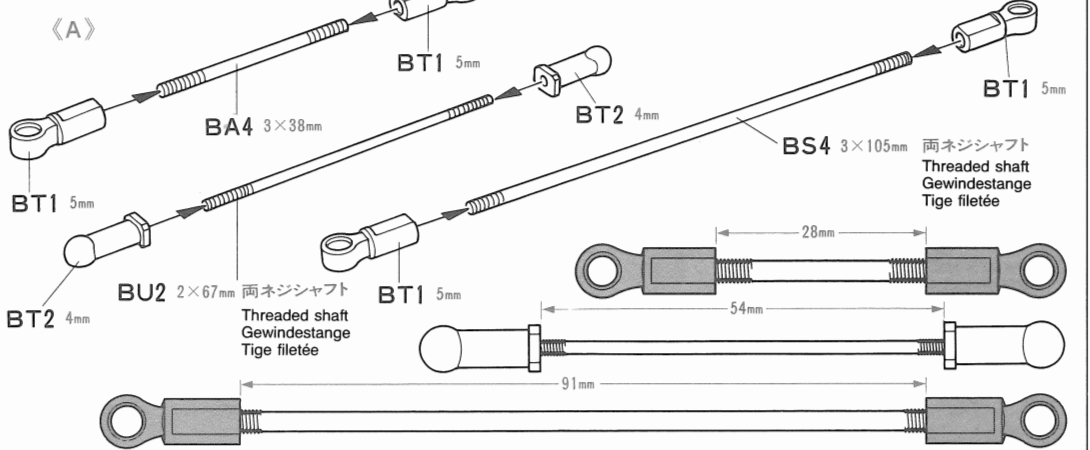
14 《ダンパーのとりつけ》

Attaching dampers
Dämpfer-Einbau
Fixation des amortisseurs



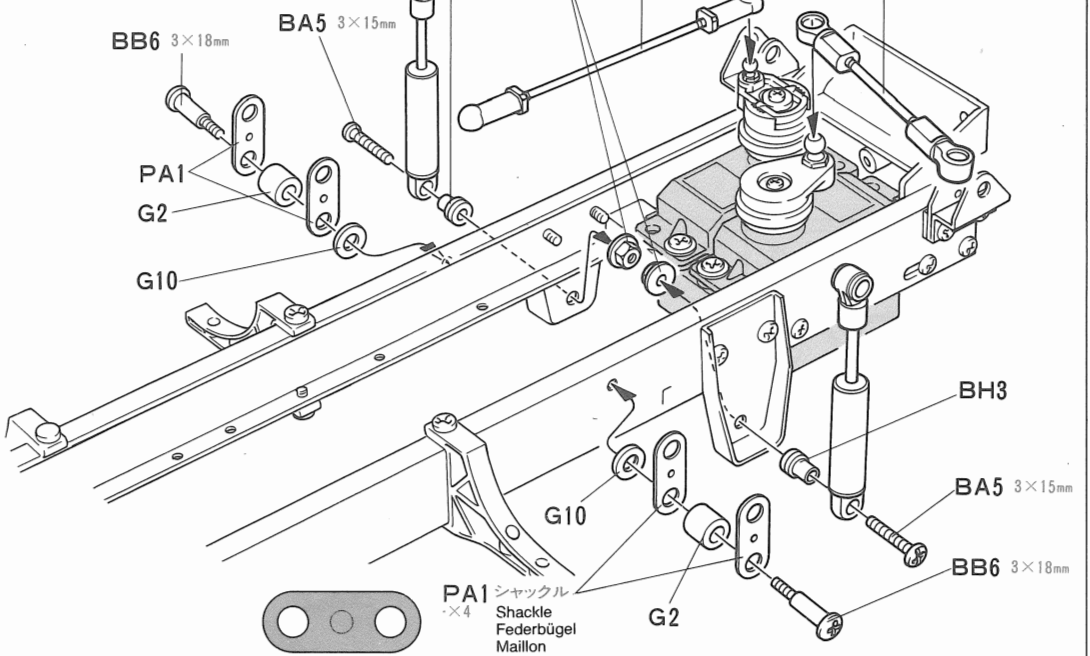
15 《ロッド》

Rods
Stange
Biellettes de commande



16 《ロッドのとりつけ》

Attaching rods
Stange-Einbau
Fixation des biellettes de commande



17 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

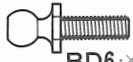
(ビス袋詰(A))

(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))

-  **BA1** 3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou
-  **BA3** 3mmフランジナット
Flange nut
Kragennutter
Ecrou à flasque

(ビス袋詰(D))

(Screw bag (D))
(Schraubenbeutel (D))
(Sachet de vis (D))

-  **BD6** 5×9mmビローボール
Ball connector
Kugelhkopf
Connecteur à rotule

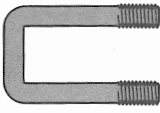
(ビス袋詰(F))

(Screw bag (F))
(Schraubenbeutel (F))
(Sachet de vis (F))

-  **BF2** 3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

(Uボルト袋詰)

(U bolt bag)
(U-Bolzen-Beutel)
(Sachet de boulons en U)

-  **BU1** ×4
Uボルト
U bolt
U-Bolzen
Boulon en U

(プレス部品袋詰(C))

(Press parts bag (C))
(Preßteile-Beutel (C))
(Sachet de pièces embouties (C))

-  **PC1** ×2
リーフスパーサー
Spring seat
Federsitz
Assise de ressort

18 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

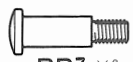
(ビス袋詰(A))

(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))

-  **BA2** 3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylistop

(ビス袋詰(B))

(Screw bag (B))
(Schraubenbeutel (B))
(Sachet de vis (B))

-  **BB7** ×6
3×14mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée

19 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

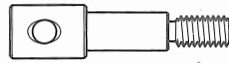
(ビス袋詰(E))

(Screw bag (E))
(Schraubenbeutel (E))
(Sachet de vis (E))

-  **BE5** ×2
2mm Eリング
E-Ring
Circlip

(ジョイントカップ袋詰)

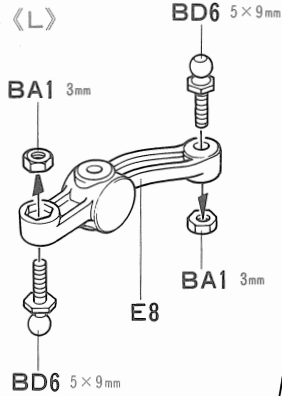
(Joint cup bag)
(Gelenkkapsel-Beutel)
(Sachet de noix de cardans)

-  **BJ4** ×2
アップライトシャフト
Upright shaft
Achsschenkelwelle
Axe de fusée

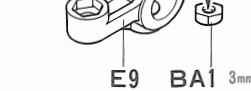
-  **BJ7** ×2
3×19mmリンクピン
Link pin
Lenkerbolzen
Axe d'articulation

17 《アップライト》
Uprights
Achsschenkel
Fusées

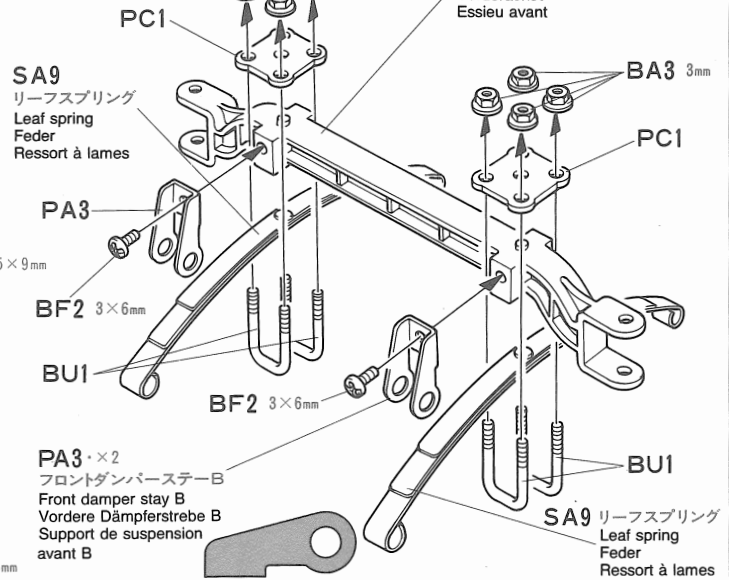
《L》



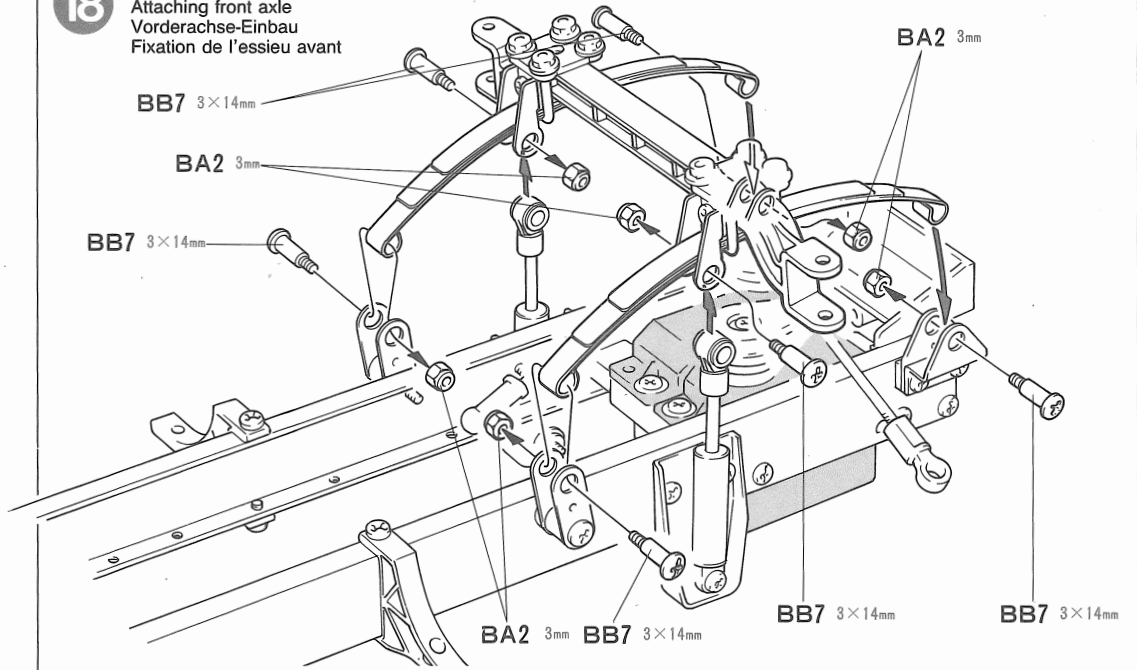
《R》



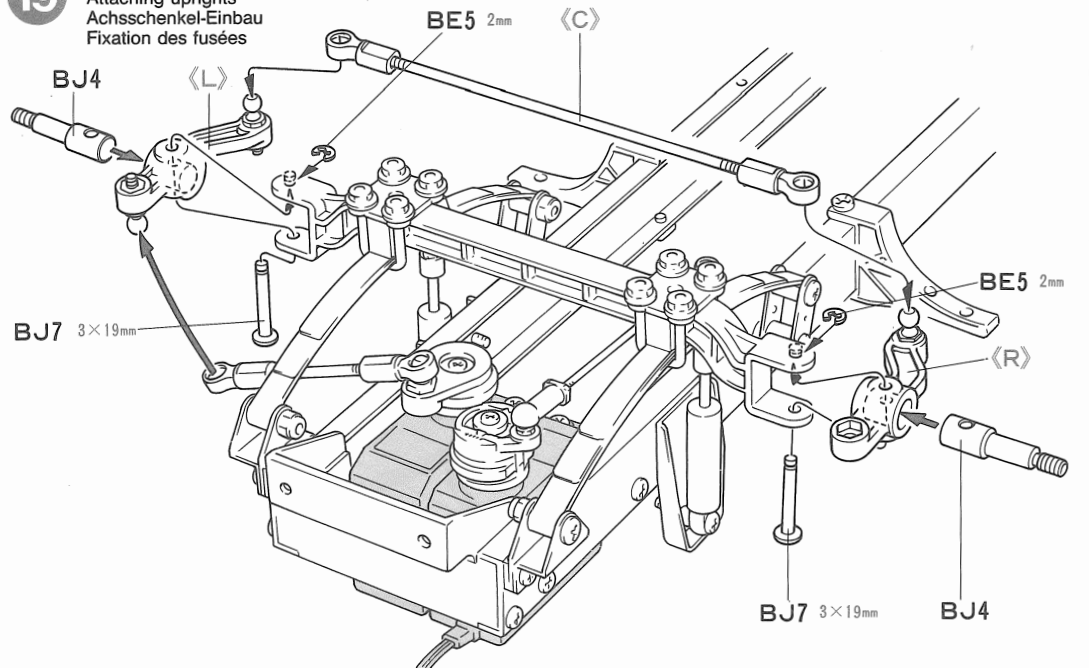
BA3 3mm
フロントアクスル
Front axle
Vorderachse
Essieu avant



18 《フロントアクスルのとりつけ》
Attaching front axle
Vorderachse-Einbau
Fixation de l'essieu avant



19 《アップライトのとりつけ》
Attaching uprights
Achsschenkel-Einbau
Fixation des fusées

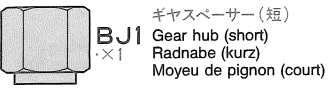


20 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰) (Screw bag) (Schraubenbeutel) (Sachet de vis)

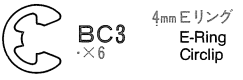


(ジョイントカップ袋詰) (Joint cup bag) (Gelenkkapsel-Beutel) (Sachet de noix de cardans)

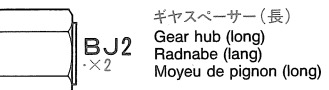


21 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

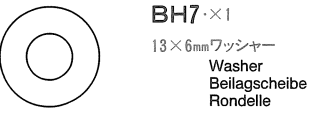
(ビス袋詰) (Screw bag) (Schraubenbeutel) (Sachet de vis)



(ジョイントカップ袋詰) (Joint cup bag) (Gelenkkapsel-Beutel) (Sachet de noix de cardans)



(ブッシュ袋詰) (Bushing bag) (Hülsen-Beutel) (Sachet d'entretoises)

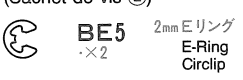


(オイルレスメタル袋詰) (Metal bearing bag) (Metall-Lager-Beutel) (Sachet de paliers en metal)

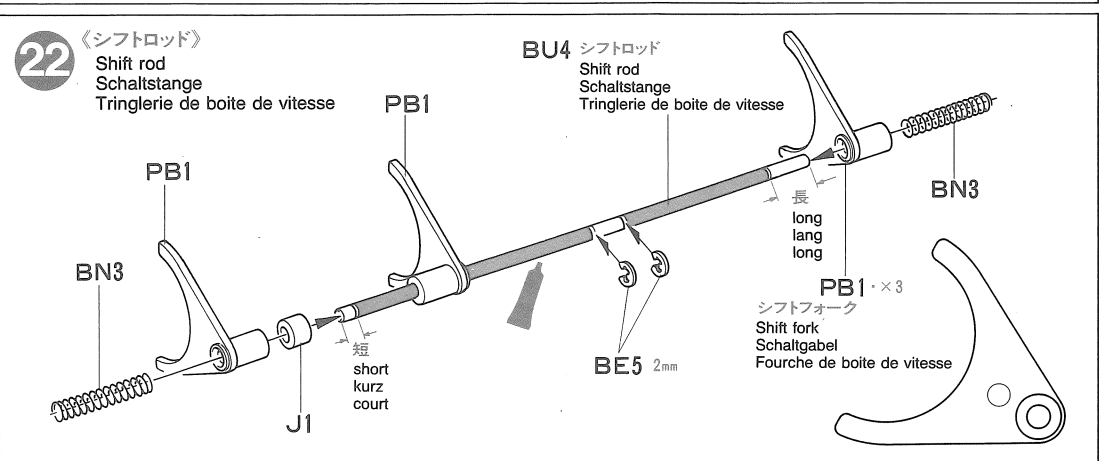
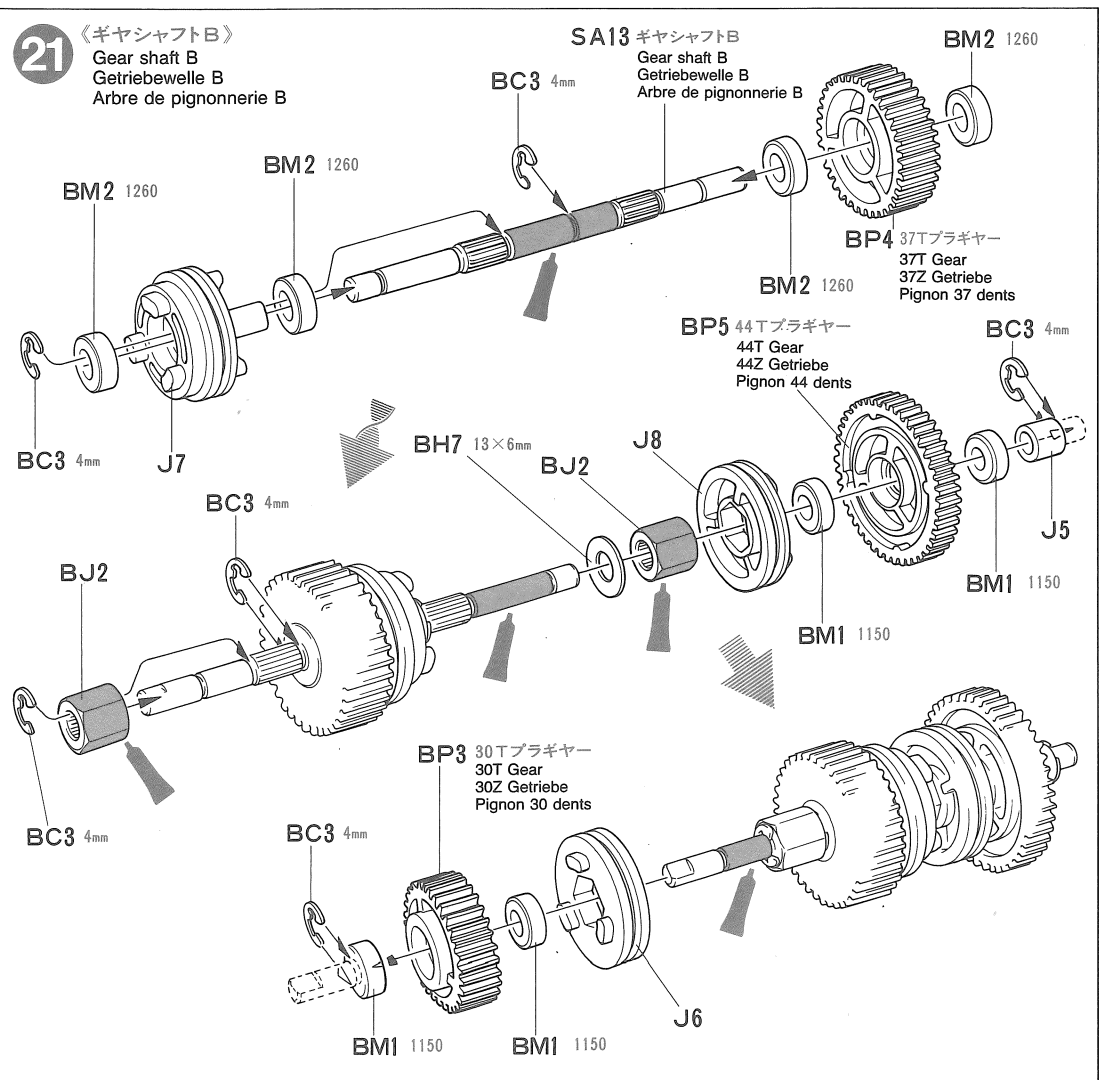
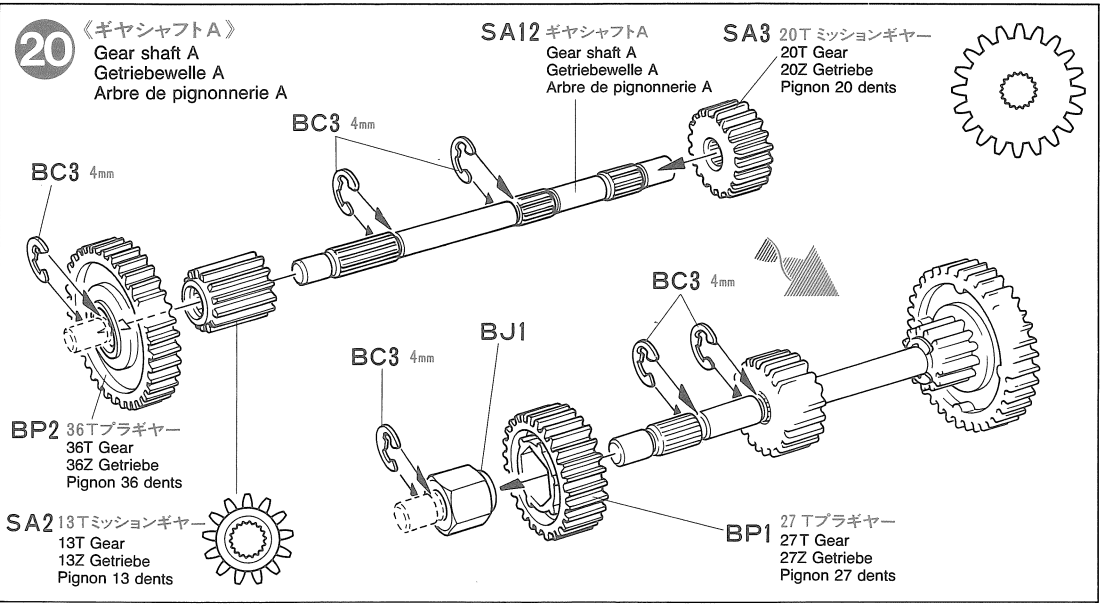


22 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰) (Screw bag) (Schraubenbeutel) (Sachet de vis)



(グリルネット袋詰) (Mesh bag) (Gitter-Beutel) (Sachet de treillis)



TAMIYA'S R/C GUIDE BOOK
 Tamiya's latest Radio Control Guide Book can make you a winner at the racing circuit. Read up on the latest tune up methods, care and maintenance, painting and decorating your cars. English, German, and Japanese versions available.

23 〈使用する小物金具〉
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ㉔)
 (Screw bag ㉔)
 (Schraubenbeutel ㉔)
 (Sachet de vis ㉔)

BC1 2mmナット
 Nut
 Mutter
 Ecrou

(ビス袋詰 ㉔)
 (Screw bag ㉔)
 (Schraubenbeutel ㉔)
 (Sachet de vis ㉔)

BE2 2×6mm丸ビス
 Screw
 Schraube
 Vis

(ビス袋詰 ㉔)
 (Screw bag ㉔)
 (Schraubenbeutel ㉔)
 (Sachet de vis ㉔)

BF2 3×6mm丸ビス
 Screw
 Schraube
 Vis

24 〈使用する小物金具〉
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ㉔)
 (Screw bag ㉔)
 (Schraubenbeutel ㉔)
 (Sachet de vis ㉔)

BF2 3×6mm丸ビス
 Screw
 Schraube
 Vis

(オイルレスメタル袋詰)
 (Metal bearing bag)
 (Metall-Lager-Beutel)
 (Sachet de paliers en metal)

BM1 1150メタル
 Metal bearing
 Metall-Lager
 Palier en metal

25 〈使用する小物金具〉
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ㉔)
 (Screw bag ㉔)
 (Schraubenbeutel ㉔)
 (Sachet de vis ㉔)

BE1 3mmイモネジ
 Grub screw
 Madenschraube
 Vis pointeau

BE3 3mmワッシャー
 Washer
 Beilagscheibe
 Rondelle

BE5 2mm Eリング
 E-Ring
 Circlip

BE7 4mmシフトボール
 Shift ball
 Kugelkopf
 Rotule de boite

(ビス袋詰 ㉔)
 (Screw bag ㉔)
 (Schraubenbeutel ㉔)
 (Sachet de vis ㉔)

BF2 3×6mm丸ビス
 Screw
 Schraube
 Vis

(ブッシュ袋詰)
 (Bushing bag)
 (Hülsen-Beutel)
 (Sachet d'entretoises)

BH6 シフトボールステー
 Shift ball stay
 Kugelkopfhalterung
 Support de rotule de boite

(ブリストパック)
 (Blister pack)
 (Blister-Verpackung)
 (Emballage sous blister)

SA1 10Tピニオンギヤー
 10T Pinion gear
 10Z Motorritzel
 Pignon moteur 10 dents

23 〈ギヤボックス〉
 Gearbox
 Getriebegehäuse
 Carter

ギヤボックスプレートA
 Gearbox plate A
 Getriebedeckel A
 Plaquette de carter A

BF2 3×6mm

BE2 2×6mm

BF2 3×6mm

BS2 プレートステー
 Plate stay
 Plattenhalterung
 Support de plaquette

J2 **BC1** 2mm

24 〈ギヤシャフトのとりつけ〉
 Gear shafts
 Getriebewelle
 Arbres de pignonnerie

ギヤシャフトA
 Gear shaft A
 Getriebewelle A
 Arbre de pignonnerie A

BM1 1150

J3

★ギヤの歯面には薄くグリスを塗って下さい。
 ★Apply grease to gears.
 ★Getriebe einfetten.
 ★Graisser les pignons.

ギヤシャフトB
 Gear shaft B
 Getriebewelle B
 Arbre de pignonnerie B

Shift rod
 Schaltstange
 Trianglerie de boite de vitesse

BM1 1150

J3

ギヤボックスプレートB
 Gearbox plate B
 Getriebedeckel B
 Plaquette de carter B

BF2 3×6mm

BF2 3×6mm

BS2 プレートステー
 Plate stay
 Plattenhalterung
 Support de plaquette

BF2 3×6mm

25 〈モーターのとりつけ〉
 Motor
 Moteur

BT4 モータープレート
 Motor plate
 Motor-Platte
 Plaquette-moteur

BE1 3mm

BE3 3mm

BF2 3×6mm

BJ5 ジョイントカップ
 Joint cup
 Gelenkkapsel
 Noix de cardan

モーター
 Motor
 Moteur

SA1 10T

BH6

BE5 2mm **BE7** 4mm



BE1 3mm **J4**

BE5 2mm

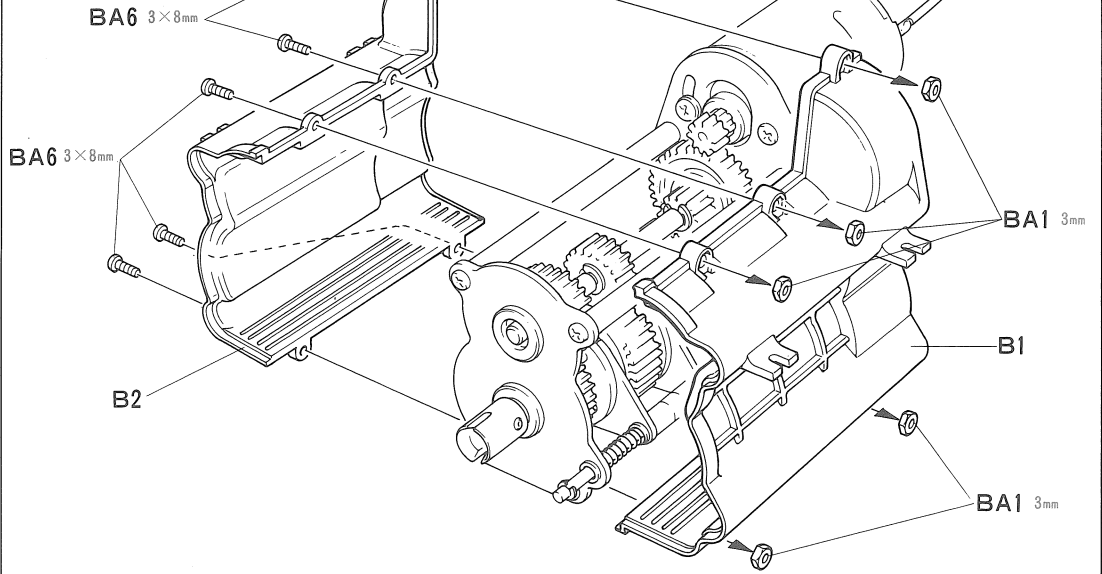
★モーターの切りかき部にあわせませす。
 ★Firmly tighten on shaft flat.
 ★Auf der flachen Seite des Schaf-tes festziehen.
 ★Bloquer sur le méplat de l'arbre.

26 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰(A))
 (Screw bag (A))
 (Schraubenbeutel (A))
 (Sachet de vis (A))


-  **BA1** 3mmナット
Nut
Mutter
Ecou
-  **BA6** ×5 3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

26 《ギヤボックス》
 Gearbox
 Getriebegehäuse
 Carter



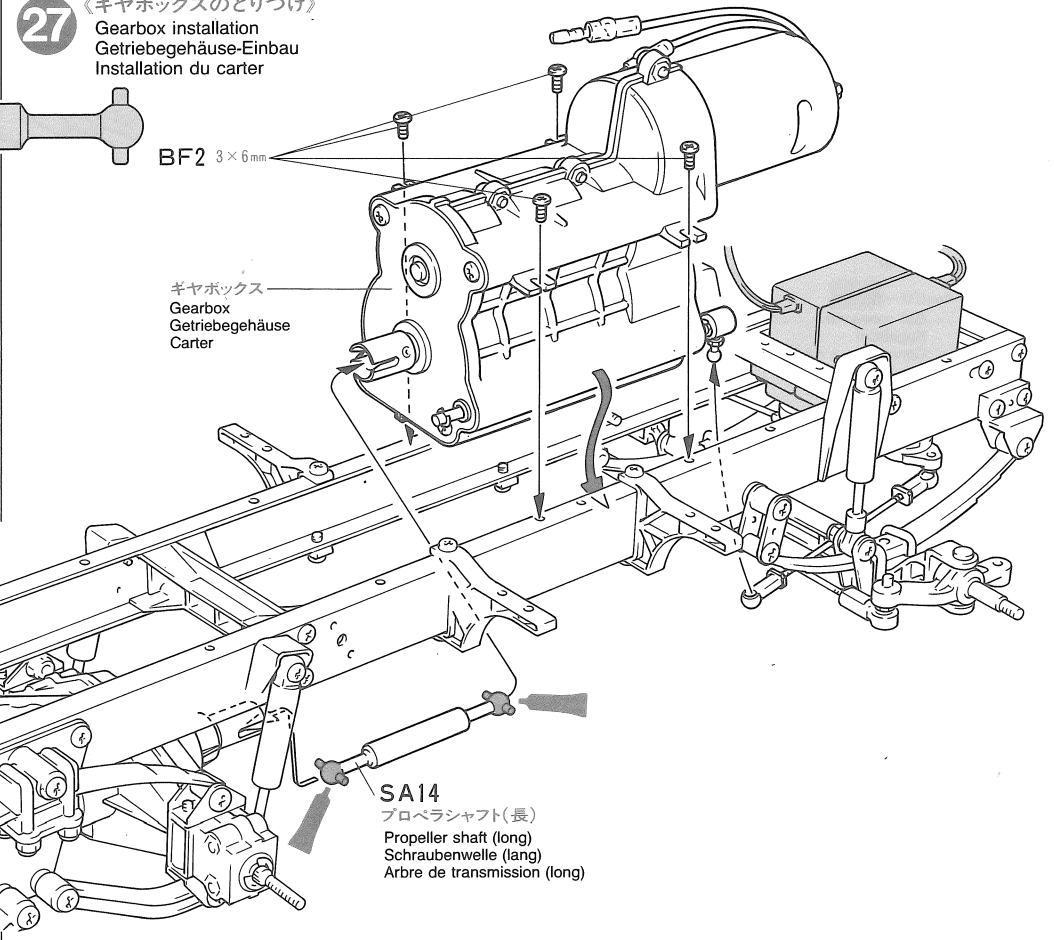
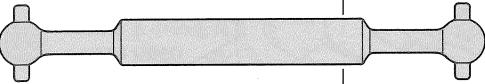
27 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰(F))
 (Screw bag (F))
 (Schraubenbeutel (F))
 (Sachet de vis (F))

-  **BF2** 3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

27 《ギヤボックスのとりつけ》
 Gearbox installation
 Getriebegehäuse-Einbau
 Installation du carter

- SA14** プロペラシャフト(長)
×1 Propeller shaft (long)
Schraubenwelle (lang)
Arbre de transmission (long)




28 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰(C))
 (Screw bag (C))
 (Schraubenbeutel (C))
 (Sachet de vis (C))

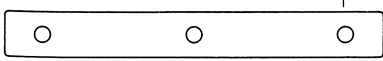
-  **BC1** 2mmナット
Nut
Mutter
Ecou

28 《マッドフラップ》
 Mud flap
 Schmutzfänger
 Bavettes

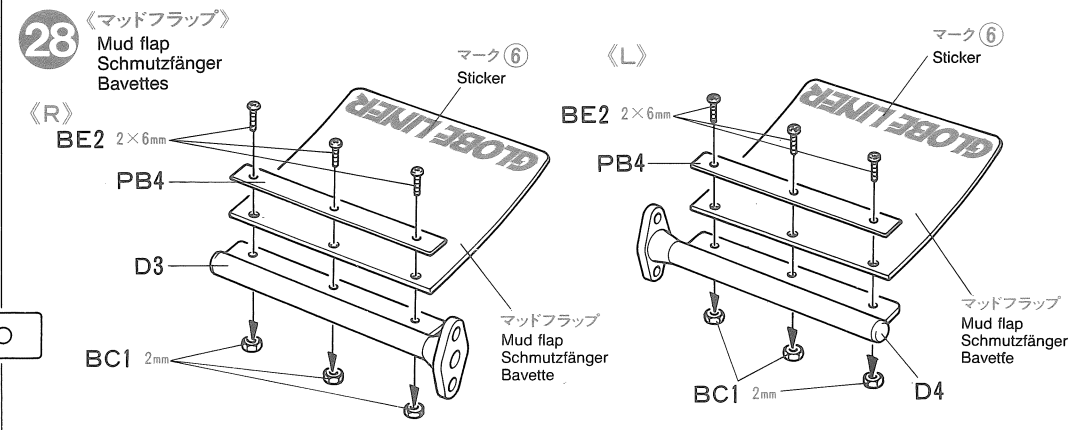
(ビス袋詰(E))
 (Screw bag (E))
 (Schraubenbeutel (E))
 (Sachet de vis (E))

-  **BE2** 2×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

(プレス部品袋詰(B))
 (Press parts bag (B))
 (Preßteile-Beutel (B))
 (Sachet de pièces embouties (B))

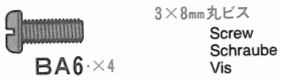


- PB4** ×2 ラバープレート
Mud flap holder
Schmutzfängerhalterung
Fixation de bavette



29 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)
(Screw bag A)
(Schraubenbeutel A)
(Sachet de vis A)



(ビス袋詰 C)
(Screw bag C)
(Schraubenbeutel C)
(Sachet de vis C)



(ビス袋詰 D)
(Screw bag D)
(Schraubenbeutel D)
(Sachet de vis D)



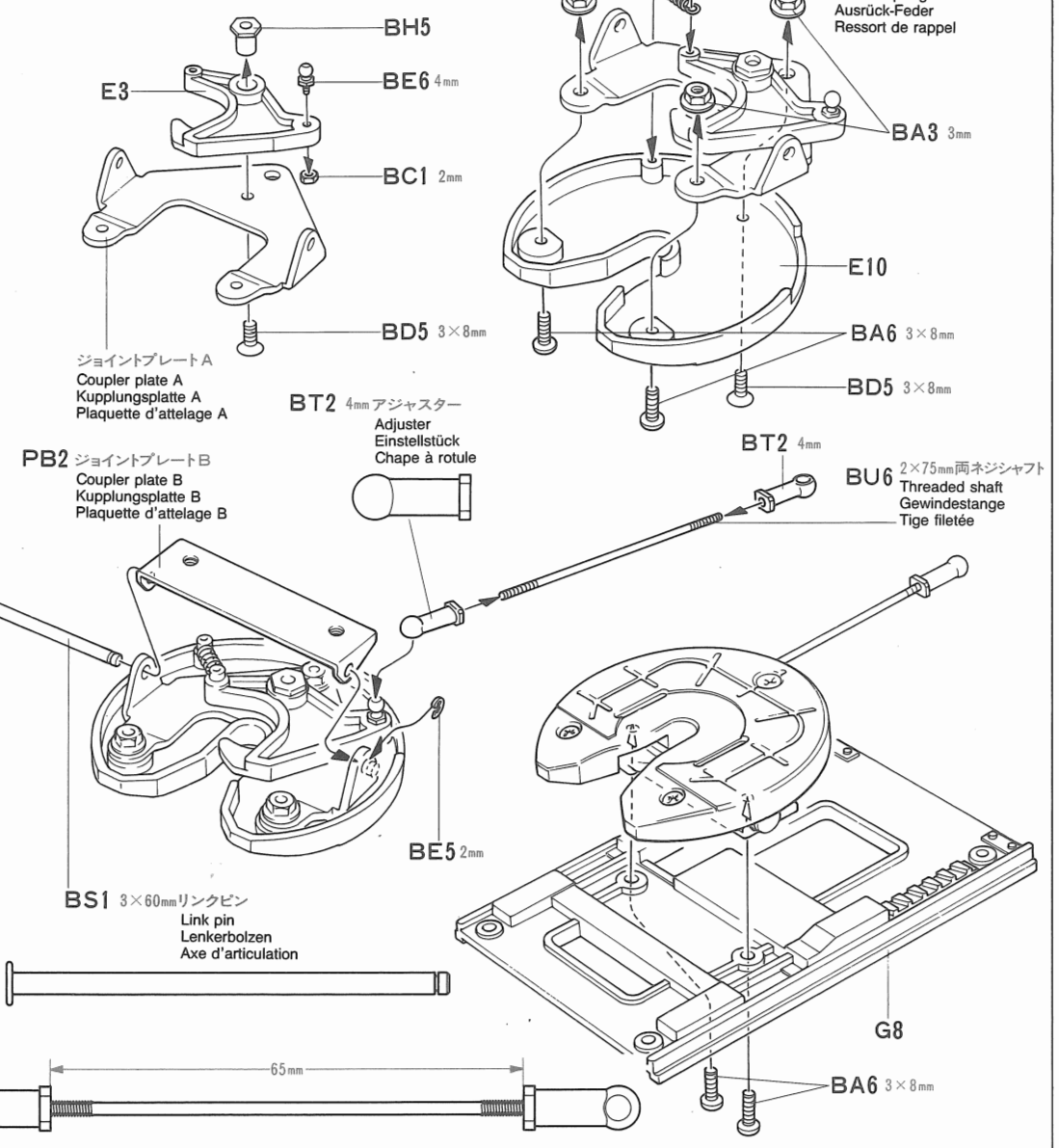
(ビス袋詰 E)
(Screw bag E)
(Schraubenbeutel E)
(Sachet de vis E)



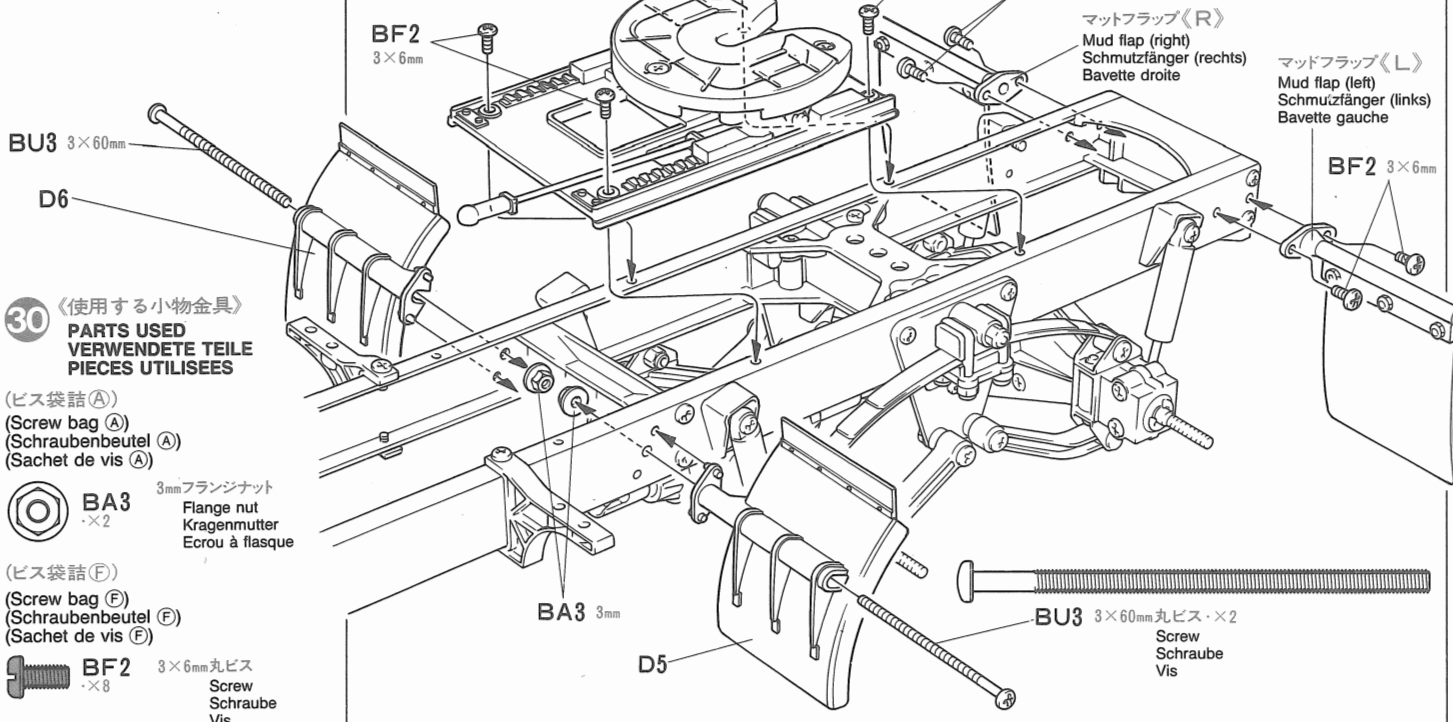
(ブッシュ袋詰)
(Bushing bag)
(Hülsen-Beutel)
(Sachet d'entretoises)



29 《トレージョイント》
Coupler
Sattelkupplung
Sellette d'attelage

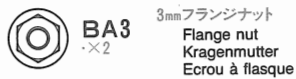


30 《フェンダーのとりつけ》
Fenders
Kotflügel
Garde-boues



30 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)
(Screw bag A)
(Schraubenbeutel A)
(Sachet de vis A)

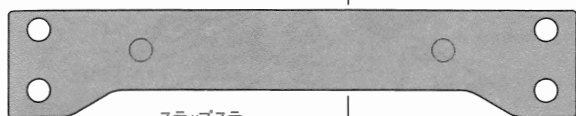


(ビス袋詰 F)
(Screw bag F)
(Schraubenbeutel F)
(Sachet de vis F)



31 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(プレス部品袋詰 ㊸)
(Press parts bag ㊸)
(Preßteile-Beutel ㊸)
(Sachet de pièces embouties ㊸)



PB3 ×2
ステップステー
Step stay
Trittbrethalterung
Support de marche-pied

(ビス袋詰 ㊸)
(Screw bag ㊸)
(Schraubenbeutel ㊸)
(Sachet de vis ㊸)

BA3 ×4
3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque

BA6 ×4
3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

(ビス袋詰 ㊸)
(Screw bag ㊸)
(Schraubenbeutel ㊸)
(Sachet de vis ㊸)

BF1 ×12
3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse

32 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ㊸)
(Screw bag ㊸)
(Schraubenbeutel ㊸)
(Sachet de vis ㊸)

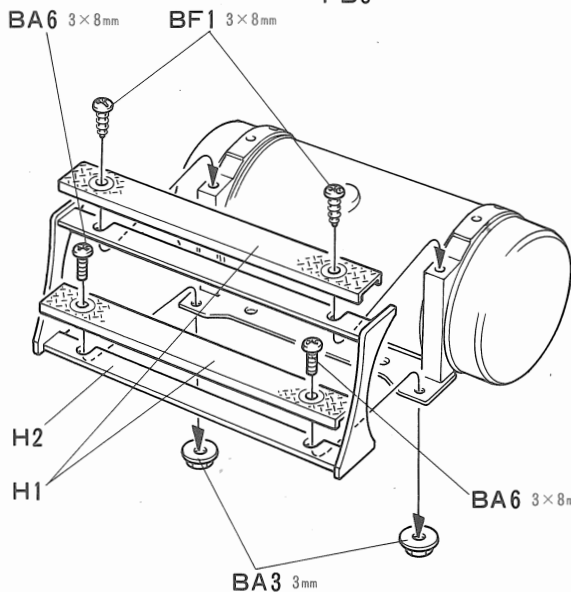
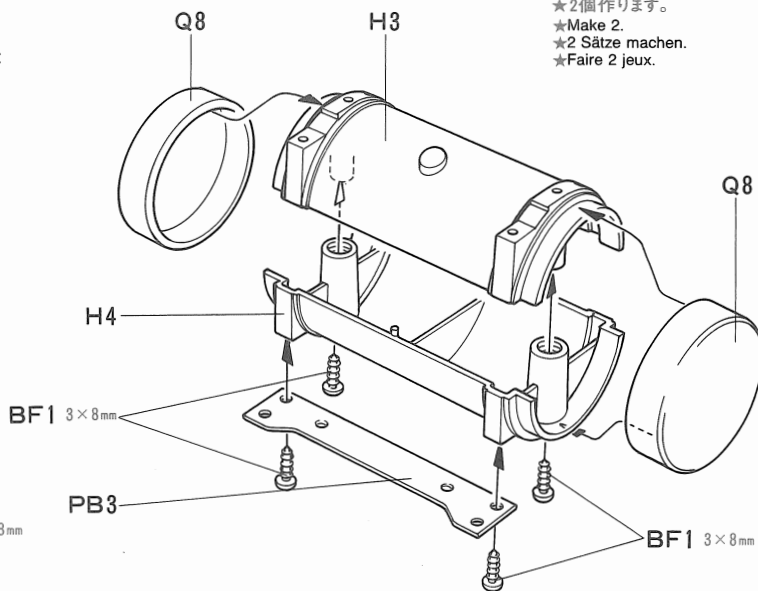
BB2 ×4
3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse

(ビス袋詰 ㊸)
(Screw bag ㊸)
(Schraubenbeutel ㊸)
(Sachet de vis ㊸)

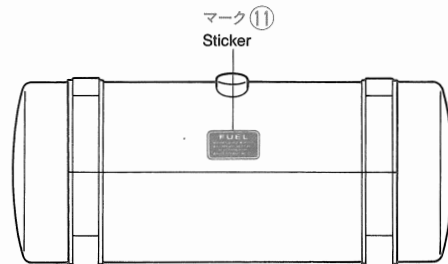
BF1 ×4
3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse

31 《フューエルタンク》
Fuel tank
Benzintank
Réservoir de carburant

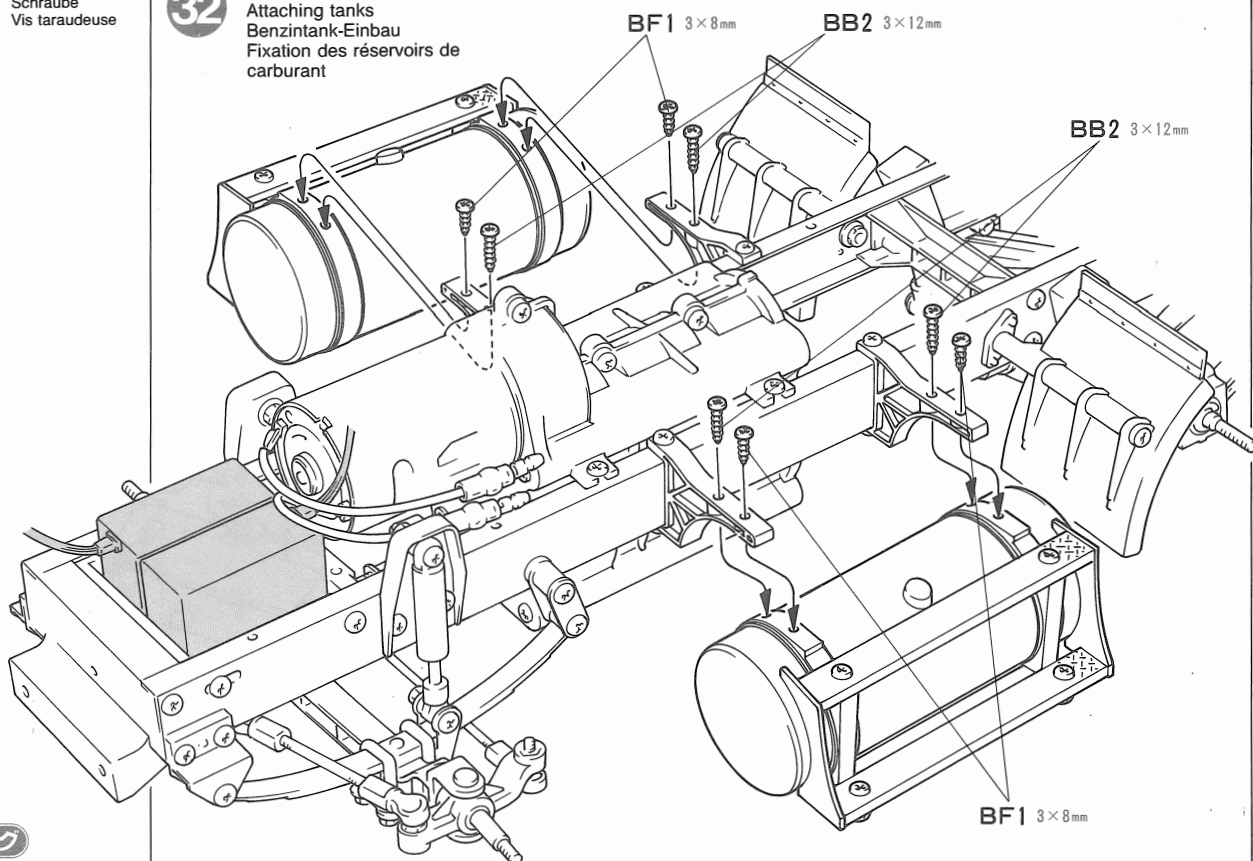
★2個作ります。
★Make 2.
★2 Sätze machen.
★Faire 2 jeux.



《フューエルタンクのマーキング》
Fuel tank marking
Benzintank-Beschriftung
Décoration des réservoirs



32 《タンクのとりつけ》
Attaching tanks
Benzintank-Einbau
Fixation des réservoirs de carburant



タミヤの総合カタログ

タミヤの全製品を詳しく解説した総合カタログは年に1回発行。ご希望の方は模型店でおたずね下さい。

33 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)
(Screw bag A)
(Schraubenbeutel A)
(Sachet de vis A)

BA1 3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou
×1

(ビス袋詰 B)
(Screw bag B)
(Schraubenbeutel B)
(Sachet de vis B)

BB5 3×12mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
×1

(ビス袋詰 C)
(Screw bag C)
(Schraubenbeutel C)
(Sachet de vis C)

BC1 2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou
×1

(ビス袋詰 D)
(Screw bag D)
(Schraubenbeutel D)
(Sachet de vis D)

BD3 3×14mm段付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollée
×2

BD4 六角マウント
Hexagonal mount
Sechskantbefestigung
Support hexagonal
×2

(ビス袋詰 E)
(Screw bag E)
(Schraubenbeutel E)
(Sachet de vis E)

BE3 3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
×3

BE6 4mmビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
×1

(ビス袋詰 F)
(Screw bag F)
(Schraubenbeutel F)
(Sachet de vis F)

BF1 3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse
×6

34 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 F)
(Screw bag F)
(Schraubenbeutel F)
(Sachet de vis F)

BF2 3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
×8

タミヤニュースを読む

タミヤニュースはモデル作りの情報誌として多くの
方に愛読されています。ご希望の方は模型店でおた
ずね下さい。当社より定期購読する方法もあります。

33 《メカプレート》
Mechanism deck
Grundplatte
Support d'équipements R/C

(ブッシュ袋詰)
(Bushing bag)
(Hülsen-Beutel)
(Sachet d'entretoises)

BH2 5×4mm丸ブッシュ
Round bushing
Kreishülse
Entretoise
×1

PB5 ボディステー
Body stay
Karosserie-Halter
Support de carrosserie

BF1 3×8mm

P2

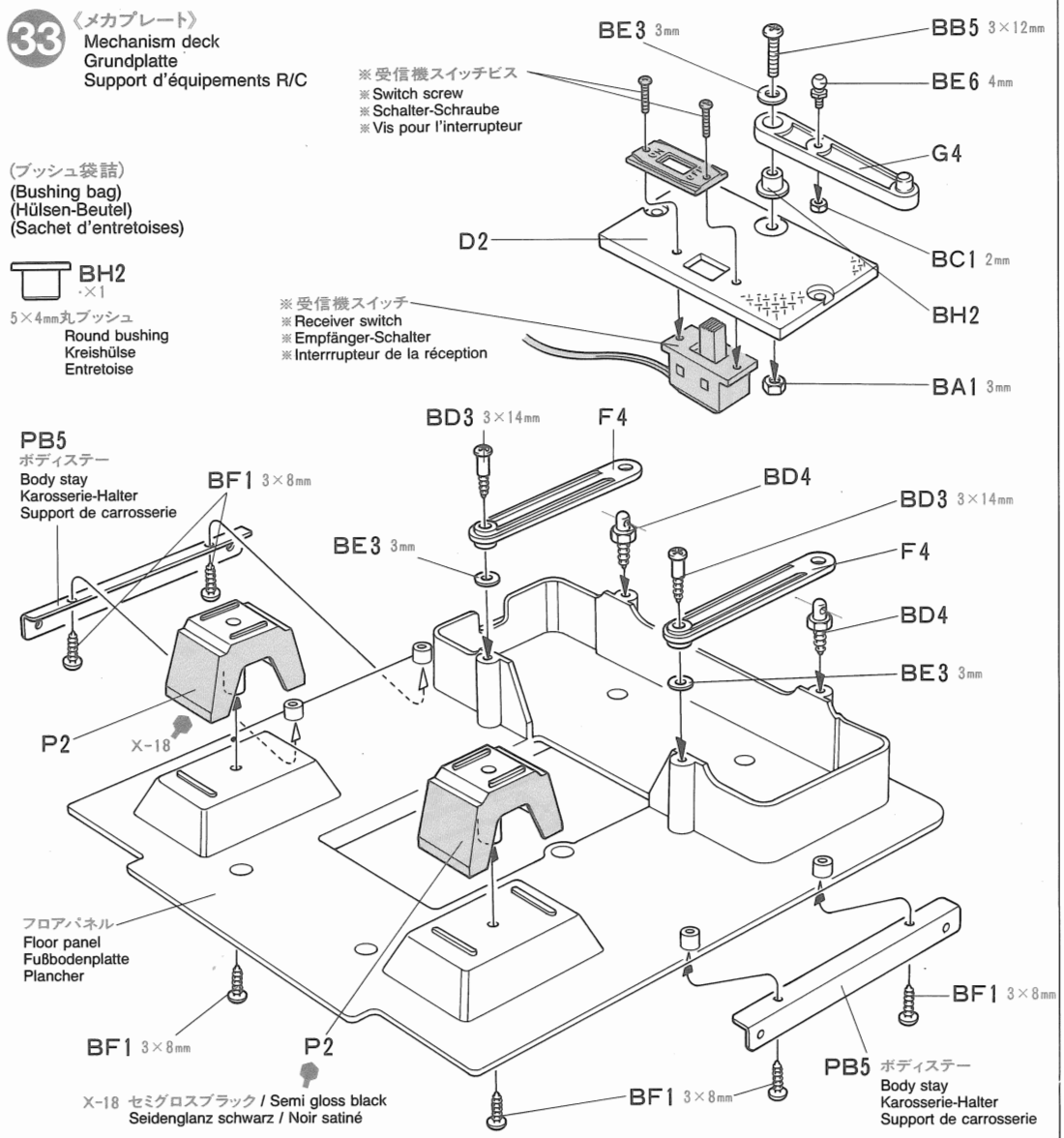
フロアパネル
Floor panel
Fußbodenplatte
Plancher

BF1 3×8mm

X-18 セミグロスブラック / Semi gloss black
Seidenglanz schwarz / Noir satiné

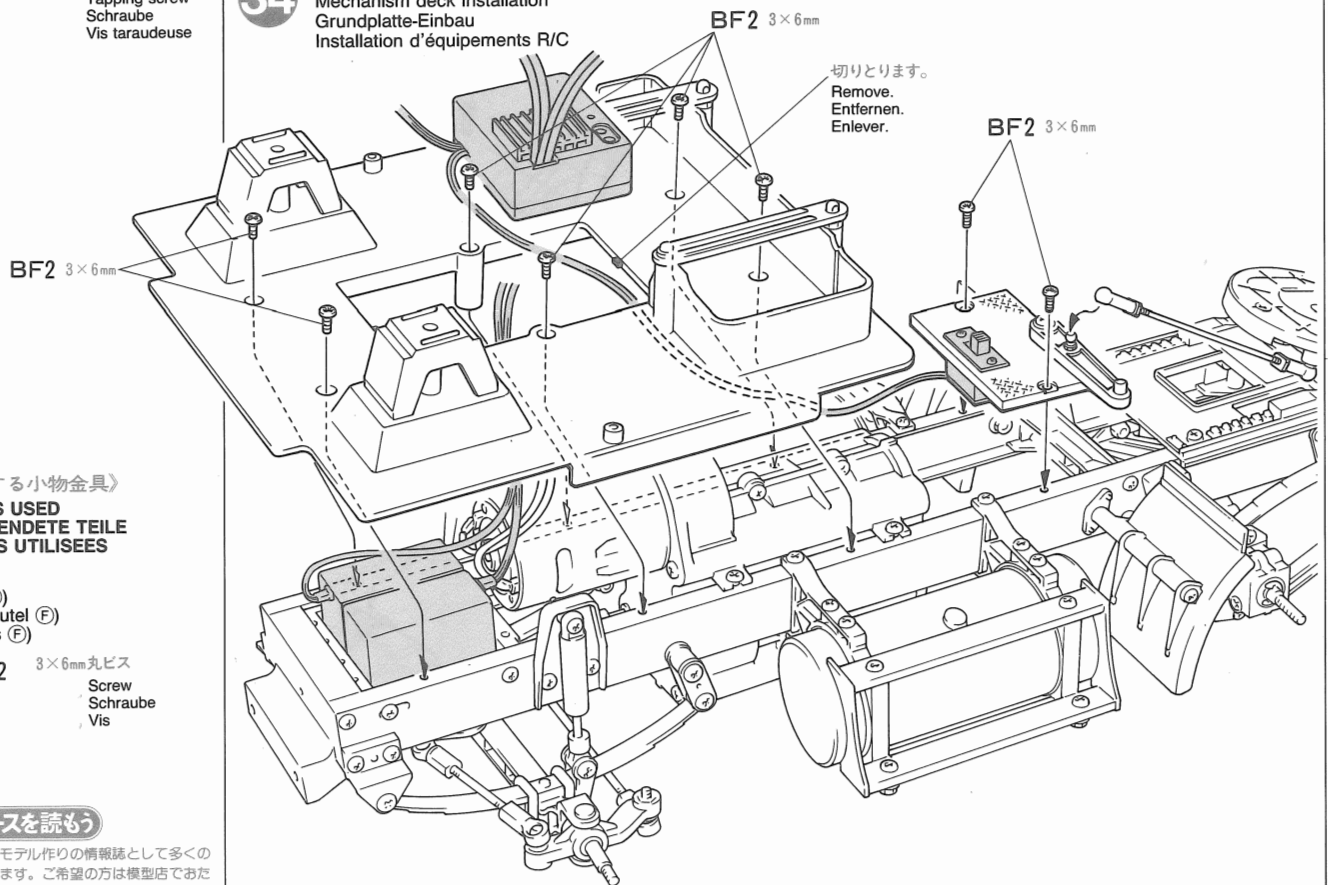
※受信機スイッチビス
※Switch screw
※Schalter-Schraube
※Vis pour l'interrupteur

※受信機スイッチ
※Receiver switch
※Empfänger-Schalter
※Interrupteur de la réception



34 《メカプレートのとりつけ》
Mechanism deck installation
Grundplatte-Einbau
Installation d'équipements R/C

切りとります。
Remove.
Entfernen.
Enlever.



35 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(グリルネット袋詰)
(Mesh bag)
(Gitter-Beutel)
(Sachet de treillis)

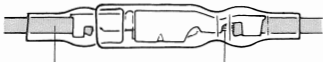


36 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(工具袋詰)
(Tool bag)
(Werkzeug-Beutel)
(Sachet d'outillage)

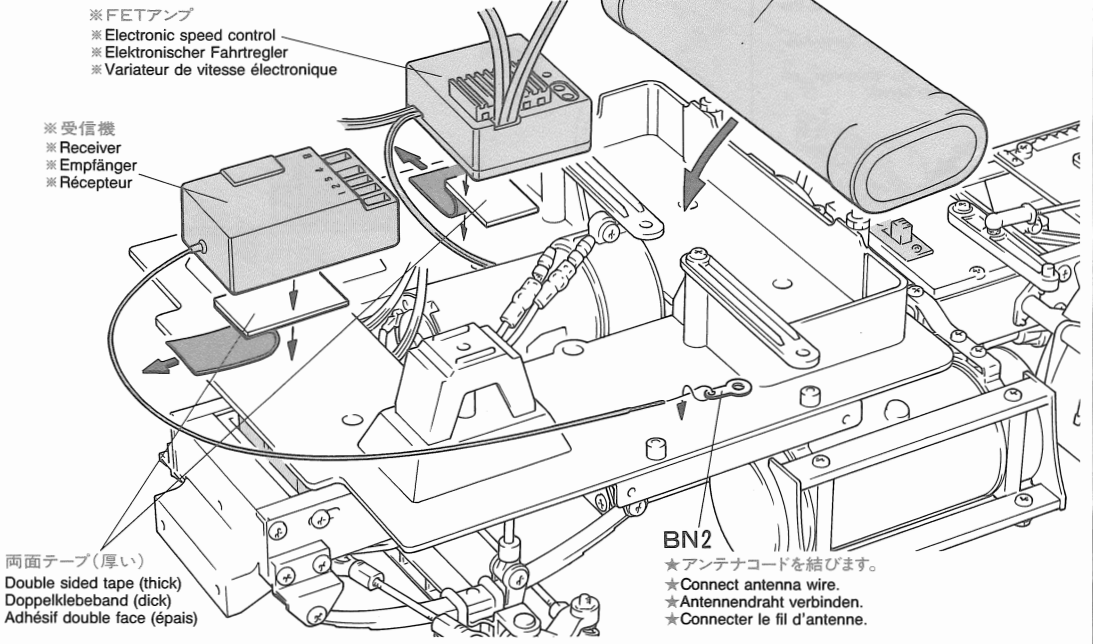


《モーターコードのつなぎ方》
MOTOR CABLES
MOTORKABEL
FILS DU MOTEUR

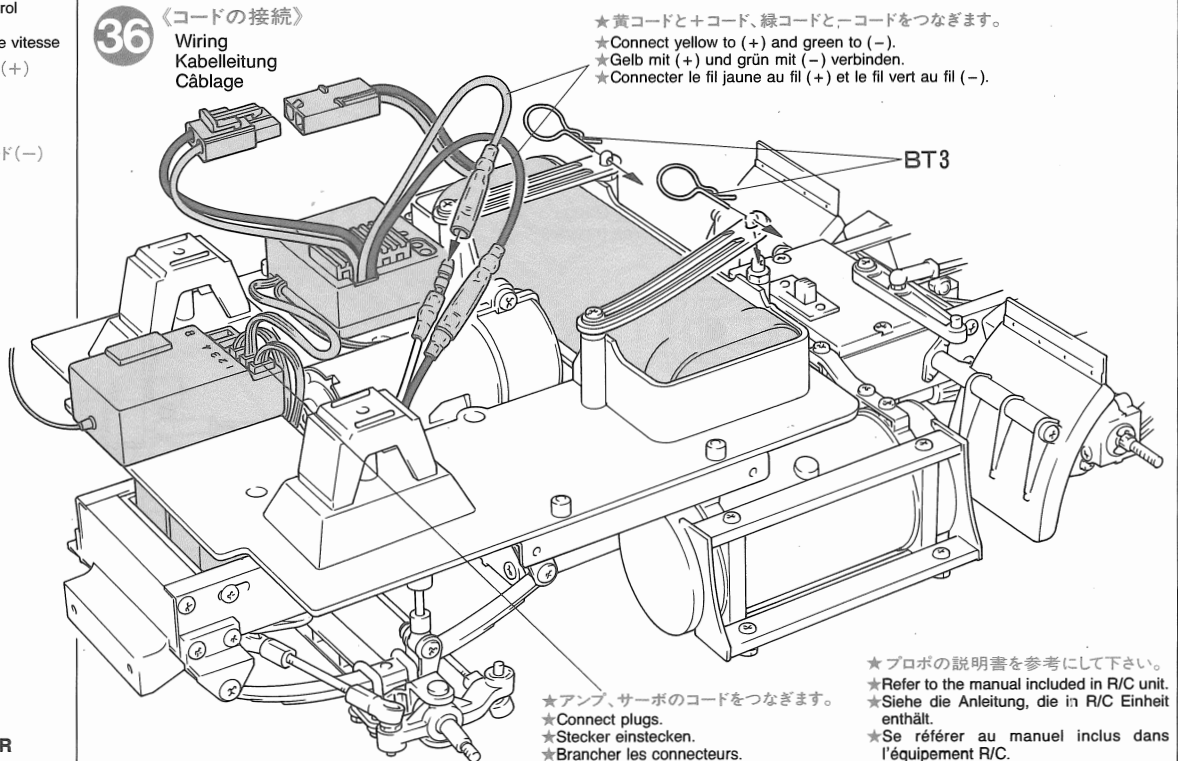


黄コード Yellow Gelb Jaune	プラスコード(+) (+) cable (+) Kabel (+) fil
緑コード Green Grün Vert	マイナスコード(-) (-) cable (-) Kabel (-) fil

35 《受信機・アンプのとりつけ》
Receiver installation
Anschluß des Empfängers
Installation du récepteur

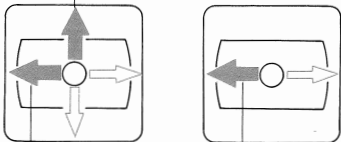


36 《コードの接続》
Wiring
Kabelleitung
Câblage



37 《送信機のスティック位置》
OPERATING TRANSMITTER
FUNKTION DES SENDERS
OPERATION DE L'EMETTEUR

スピードコントロール用
Throttle
Drosseln
Régime moteur

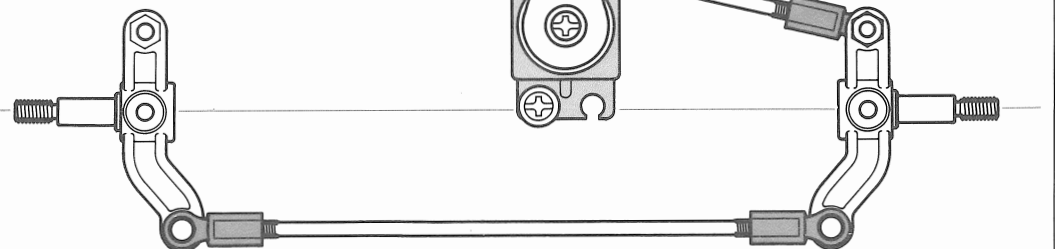


シフト用
Shift
Schalten
Changement de rapport

ステアリング用
Steering
Lenken
Direction

37 《ステアリングの調節》
Steering adjustment
Einstellung der Schubstangen
Réglage de la direction

★サーボは必ず、ニュートラルの状態にしておきます。
★Make sure the servo is at neutral.
★Servo soll in Neutralstellung sein.
★S'assurer que le servo est au neutre avant de régler.



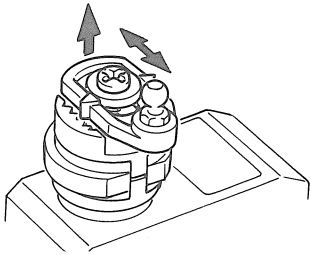
★スティックが中立のときアップライトシャフトが一直線になるよう調節します。
★Adjust so that uprights are parallel to each other.
★So einstellen, daß die Achsaufhängungen parallel zueinander stehen.
★Ajuster de sorte que les fusées soient parallèles l'un à l'autre, comme indiqué.



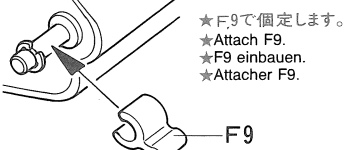
タミヤ瞬間接着剤(低白化タイプ)
プラスチックはもちろん、金属やメッキパーツ、そしてRCカーのコムタイヤまですばやく強力に接着します。低白化タイプですからきれいな仕上がりが可能です。早すぎない硬化時間でパーツの位置決めがしやすいのも特徴です。

38 《シフトの調節》
SHIFT ADJUSTMENT
LENK-EINSTELLUNG
AJUSTEMENT DU PALONNIER

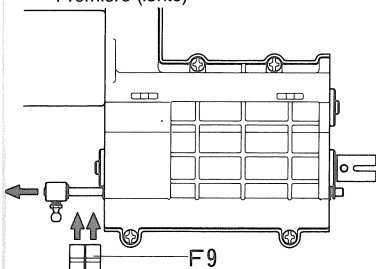
★サーボホーンは長さの調節が出来ます。サーボストロークによって長さを決めて下さい。
 ★Adjust servo horn length according to the stroke of servo.
 ★Servohorn längs gemäß des Servo-Ausschlags einstellen.
 ★Régler la longueur du palonnier en fonction de la course du servo.



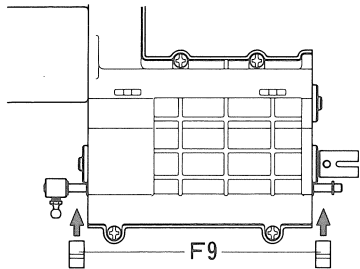
《2チャンネルで走行させる時》
 When using 2 chan. radio
 Bei Verwendung einer 2-Kanal-Funkfernsteuerung
 Lors de l'utilisation d'une radio 2 voies



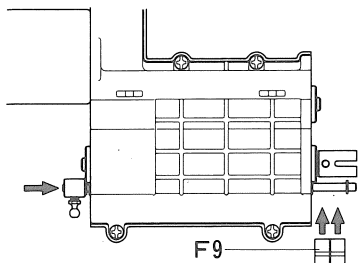
《ローギヤー》
 Low gear / Niedrigster Gang /
 Première (lente)



《セカンドギヤー》
 Second gear / Zweiter Gang /
 Seconde (intermédiaire)



《トップギヤー》
 Top gear / Höchster Gang /
 Troisième (rapide)



39 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

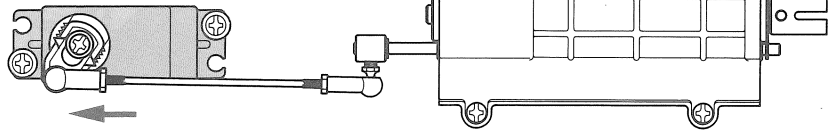
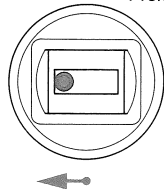
(ビス袋詰◎)
 (Screw bag ◎)
 (Schraubenbeutel ◎)
 (Sachet de vis ◎)

BC1 2mmナット
 Nut
 Mutter
 Ecrou

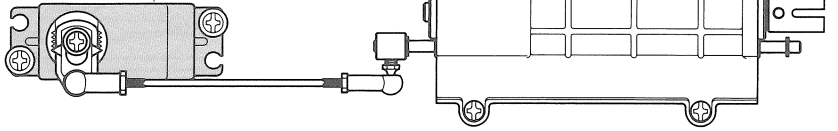
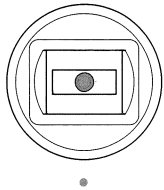
BC5 2×5mmキャップスクリュー
 Cap screw
 Zylinderkopfschraube
 Vis à tête cylindrique

38 《シフト》
 Shift
 Schalten
 Changement de vitesse

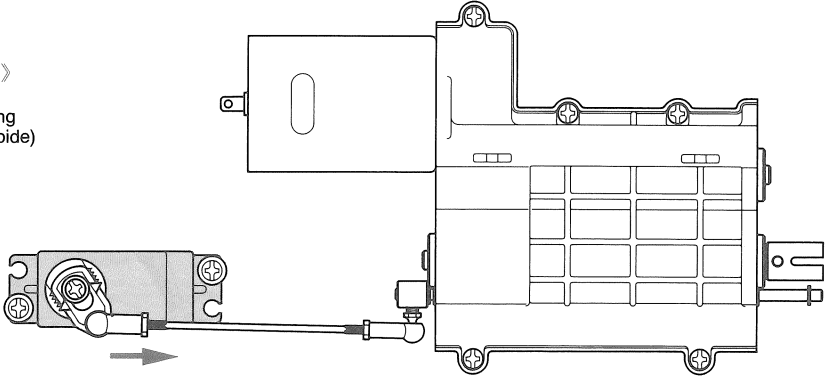
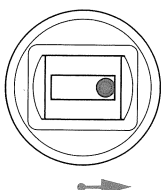
《ローギヤー》
 Low gear
 Niedrigster Gang
 Première (lente)



《セカンドギヤー》
 Second gear
 Zweiter Gang
 Seconde (intermédiaire)



《トップギヤー》
 Top gear
 Höchster Gang
 Troisième (rapide)

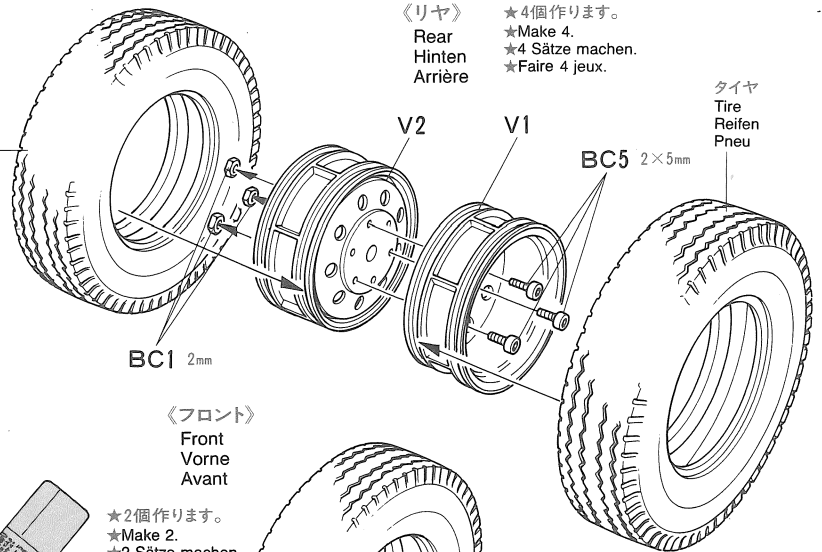


39 《タイヤ》
 Wheel
 Rad
 Roue

《リヤ》
 Rear
 Hinten
 Arrière

★4個作ります。
 ★Make 4.
 ★4 Sätze machen.
 ★Faire 4 jeux.

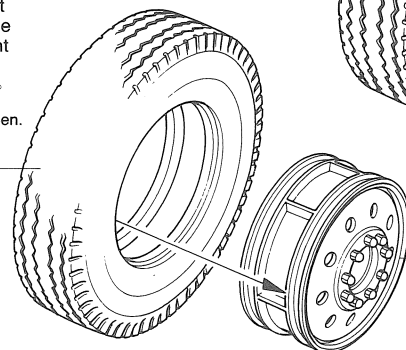
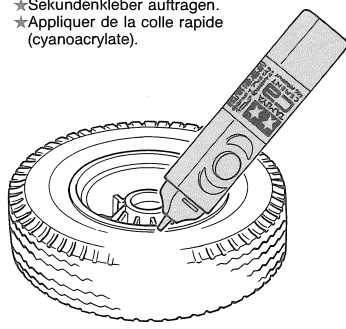
タイヤ
 Tire
 Reifen
 Pneu



《フロント》
 Front
 Vorne
 Avant

★2個作ります。
 ★Make 2.
 ★2 Sätze machen.
 ★Faire 2 jeux.

タイヤ
 Tire
 Reifen
 Pneu



40 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ㉔)
(Screw bag ㉔)
(Schraubenbeutel ㉔)
(Sachet de vis ㉔)

BE2 2×6mm丸ビス
×2 Screw
Schraube
Vis

41 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ㉔)
(Screw bag ㉔)
(Schraubenbeutel ㉔)
(Sachet de vis ㉔)

BA3 3mmフランジナット
×2 Flange nut
Kragennutter
Ecrou à flasque

(ビス袋詰 ㉔)
(Screw bag ㉔)
(Schraubenbeutel ㉔)
(Sachet de vis ㉔)

BB1 4mmフランジロックナット
×6 Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylistop à flasque

BB5 3×12mm丸ビス
×4 Screw
Schraube
Vis

(オイルレスメタル袋詰)
(Metal bearing bag)
(Metall-Lager-Beutel)
(Sachet de paliers en metal)

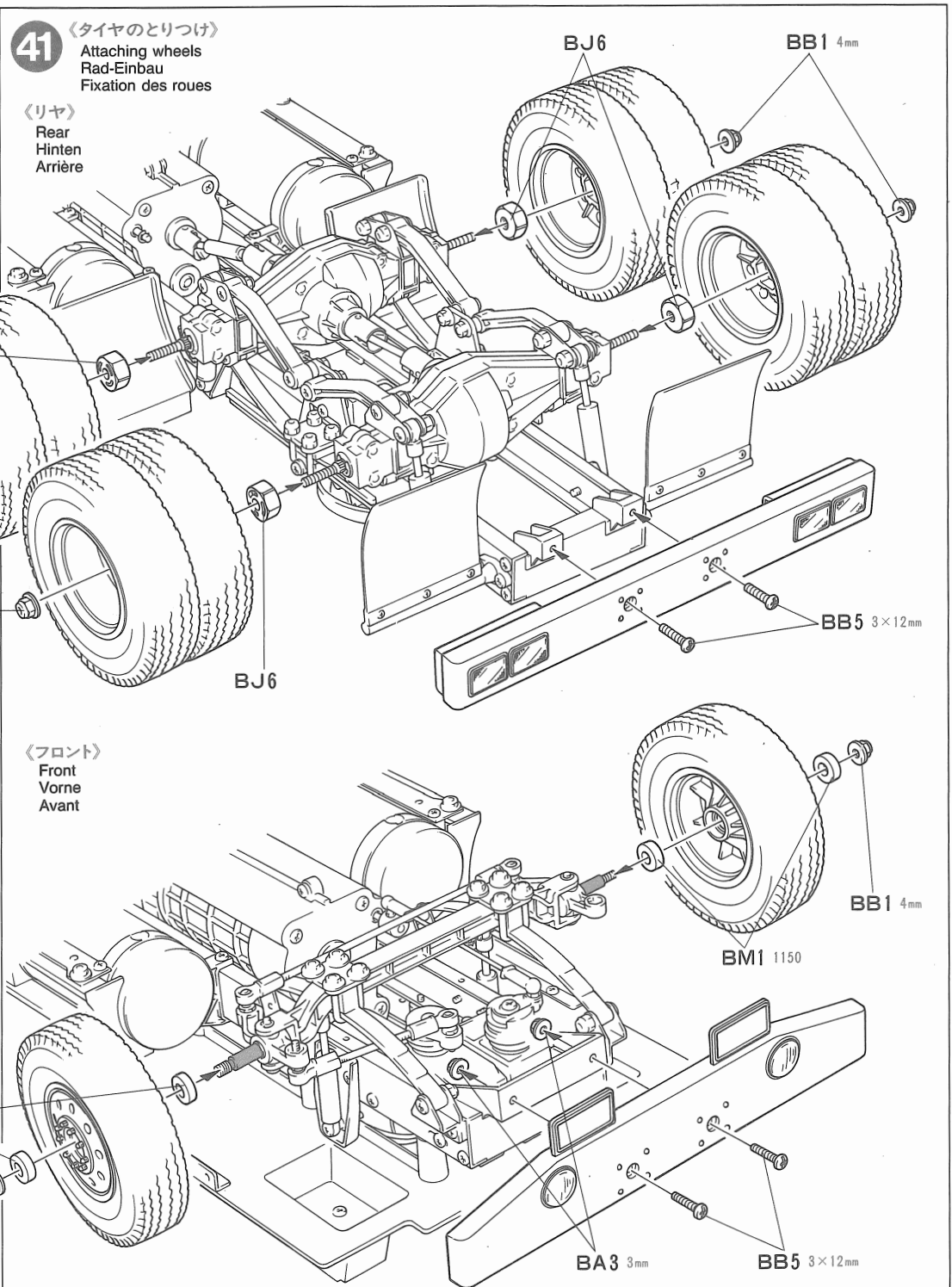
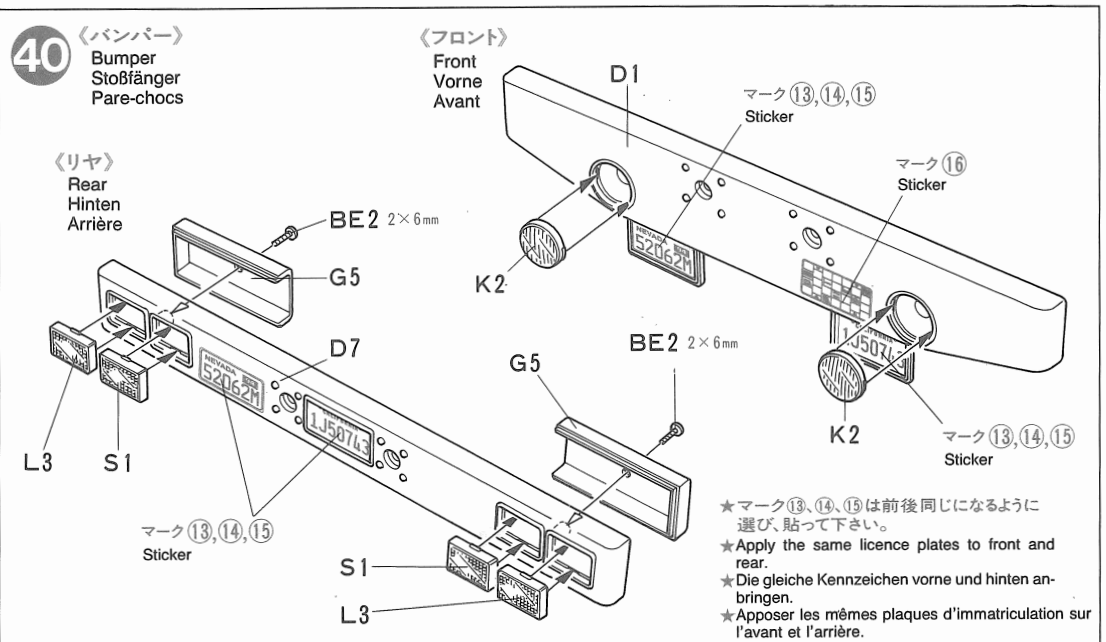
BMI 1150メタル
×4 Metal bearing
Metall-Lager
Palier en metal

(ジョイントカップ袋詰)
(Joint cup bag)
(Gelenkkapsel-Beutel)
(Sachet de noix de cardans)

BJ6 ×4
ホイールハブ
Wheel hub
Radnabe
Moyeu de roue

タミヤRCガイドブック

電動ラジオコントロールをより楽しむ方へのガイドブックです。RCの基本的な知識、競技の仕方等を詳しく解説、ご希望の方は模型店におたずね下さい。



《ボディの塗装》

RC・グローブライナーのボディは、耐衝撃性スチロール樹脂製ですから、プラスチックモデル用塗料を使用して下さい。

PAINTING BODY

The body of this model is made of styrene. Spray paint large areas and brush paint details, using Tamiya Plastic model paints (TS: spray, X & XF: brush paints).

BEMALUNG DER KAROSSERIE

Die Karosserie dieses Modells bestehen aus Styrol. Für große Flächen TAMIYA-Spray-Farben und für Einzelteile TAMIYA-Pinsel-Farben verwenden (TS: Spray-Farben, X & XF: Pinsel-Farben).

MISE EN PEINTURE

La carrosserie de ce modèle est réalisée en polystyrène. Décorer les grandes surfaces à la bombe et les détails au pinceau (Peinture TAMIYA TS: bombe; X et XF: pots).

《マークのはりかた》

- ①できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いて下さい。番号のついたマークは切りとってしまおうとまちがえやすいのでは順に切りとって下さい。
- ②裏紙の端の部分の部分を少し切りとり指定された場所にはりあわせて下さい。裏紙をつけたまま位置をあわせて下さい。
- ③少しずつ裏紙をはなしながら場所がずれたり、マークの中に気泡が残ったりしないように注意しながらはってゆきます。裏紙を一渡に全部はがしてはることは、しわができたり気泡が残ったりする原因となります。

STICKERS

- ① Cut stickers along colored edge so the transparent film is removed.
 - ② Peel off the end of lining a little and put the sticker in position on the body.
 - ③ Then, remove the lining slowly. In so doing, be careful that the sticker does not move out of position on the body.
- If the lining is completely removed in advance, the sticker may become wrinkled or contain unwanted air bubbles.

STICKER

- ① Die Sticker an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.
- ② An einer Kante die Unterlage etwas abziehen und Sticker richtig auf die Karosserie legen.
- ③ Dann die Unterlage langsam ganz abziehen, darauf achten, daß sich der Sticker nicht verschiebt und daß keine Luft unter den Sticker kommt — sonst gibt es Luftblasen. Wenn die Unterlage vorher komplett entfernt wird, kann der Sticker zusammenkleben.

MOTIFS ADHESIFS

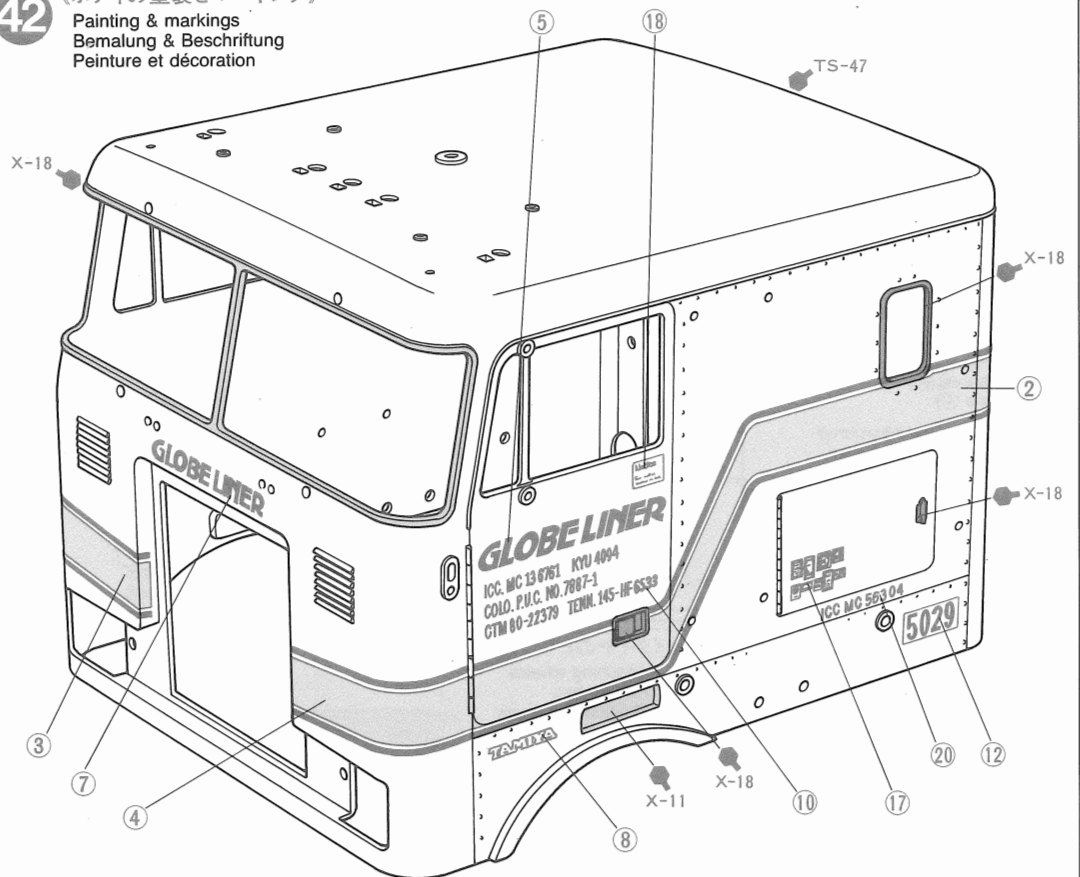
- ① Découper chaque motif au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.
- ② Soulever le papier de protection à l'une des extrémités et positionner le motif sur la carrosserie.
- ③ Retirer lentement le papier de protection en veillant à ce que le motif ne se déplace pas sur la carrosserie. En retirant entièrement à l'avance le papier de protection, le film risque de former des plis ou de retenir des bulles d'air indésirables.

43 《使用する小物金具》 PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

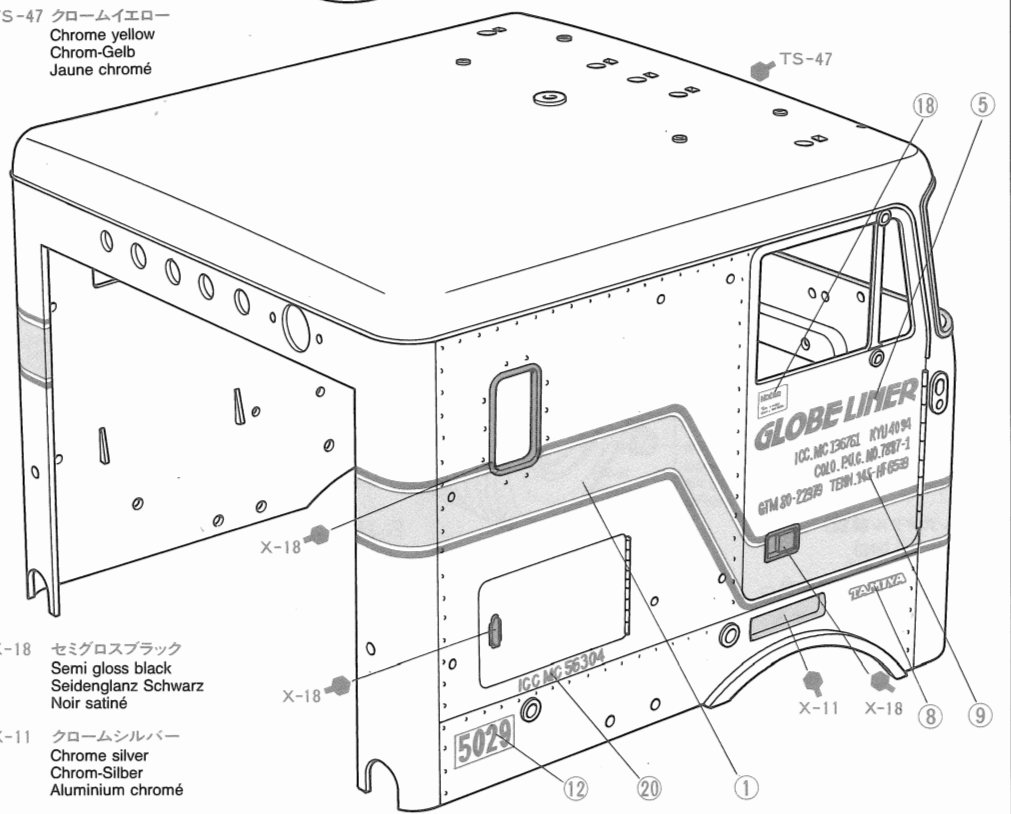
(ビス袋詰◎)
(Screw bag ◎)
(Schraubenbeutel ◎)
(Sachet de vis ◎)

◎ BC1 2mmナット
×14 Mutter
Ecrou

42 《ボディの塗装とマーキング》 Painting & markings Bemalung & Beschriftung Peinture et décoration



TS-47 クロームイエロー
Chrome yellow
Chrom-Gelb
Jaune chromé



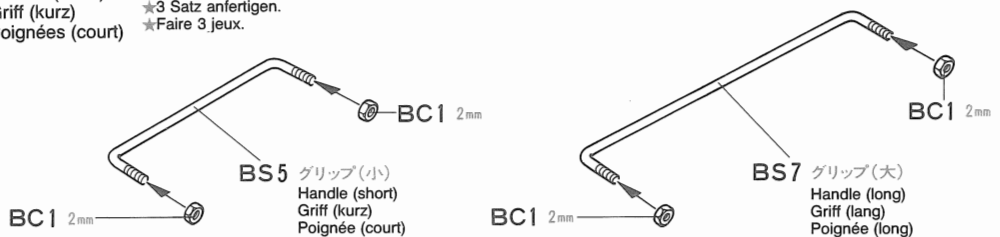
X-18 セミグロスブラック
Semi gloss black
Seidenglanz Schwarz
Noir satiné

X-11 クロームシルバー
Chrome silver
Chrom-Silber
Aluminium chromé

43 《グリップ》 Handle / Griff / Poignées

《グリップ(小)》 ★3個作ります。
Handle (short) ★Make 3.
Griff (kurz) ★3 Satz anfertigen.
Poignées (court) ★Faire 3 jeux.

《グリップ(大)》 ★4個作ります。
Handle (long) ★Make 4.
Griff (lang) ★4 Satz anfertigen.
Poignées (long) ★Faire 4 jeux.



44 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰◎)
(Screw bag ◎)
(Schraubenbeutel ◎)
(Sachet de vis ◎)

BC1 2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou
×4

(ビス袋詰◎)
(Screw bag ◎)
(Schraubenbeutel ◎)
(Sachet de vis ◎)

BE2 2×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
×4

45 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰◎)
(Screw bag ◎)
(Schraubenbeutel ◎)
(Sachet de vis ◎)

BC1 2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou
×20

BC4 2×4mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
×8

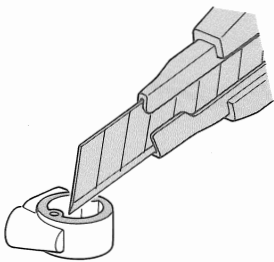
(グリルネット袋詰)
(Mesh bag)
(Gitter-Beutel)
(Sachet de treillis)

BN1 ミラーホルダー
Mirror holder
Spiegelhalterung
Fixation de rétroviseur
×4

《メッキパーツの接着》

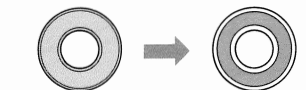
Plated parts
Beschichtete Teile
Revêtement chromé

★接着面のメッキをはがして取付けます。
★Remove plating from areas to be cemented.
★An den Klebestellen muß die Chromschicht abgeschabt werden.
★Enlever le revêtement chromé des parties à encoller.



HOP-UP OPTIONS

OP. 8 1150ラバーシールベアリング4個セット
53008 1150 Sealed Ball Bearings (4 pcs.)
OP. 29 1150ラバーシールベアリング2個セット
53029 1150 Sealed Ball Bearings (2 pcs.)
OP. 65 1260ラバーシールベアリング2個セット
53065 1260 Sealed Ball Bearings (2 pcs.)

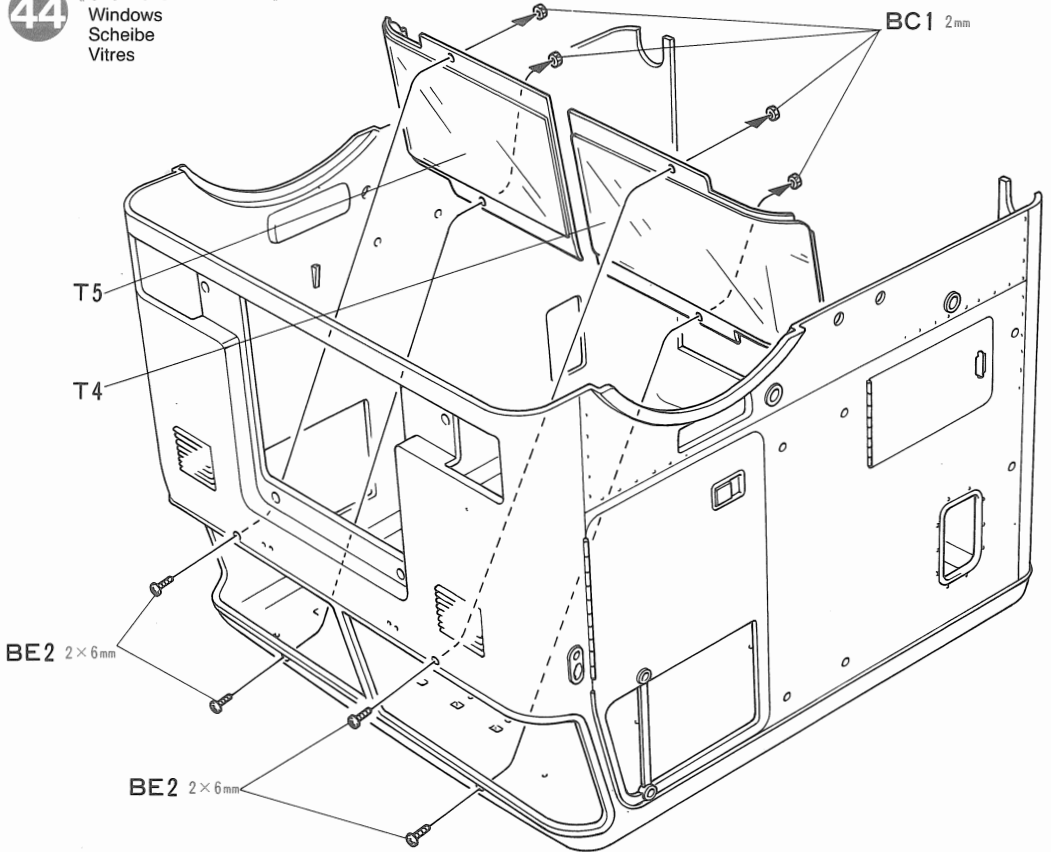


BM1 1150 1150ラバーシールベアリング
1150 Ball bearing



BM2 1260 1260ラバーシールベアリング
1260 Ball bearing

44 《ウインドウのとりつけ》
Windows
Scheibe
Vitres

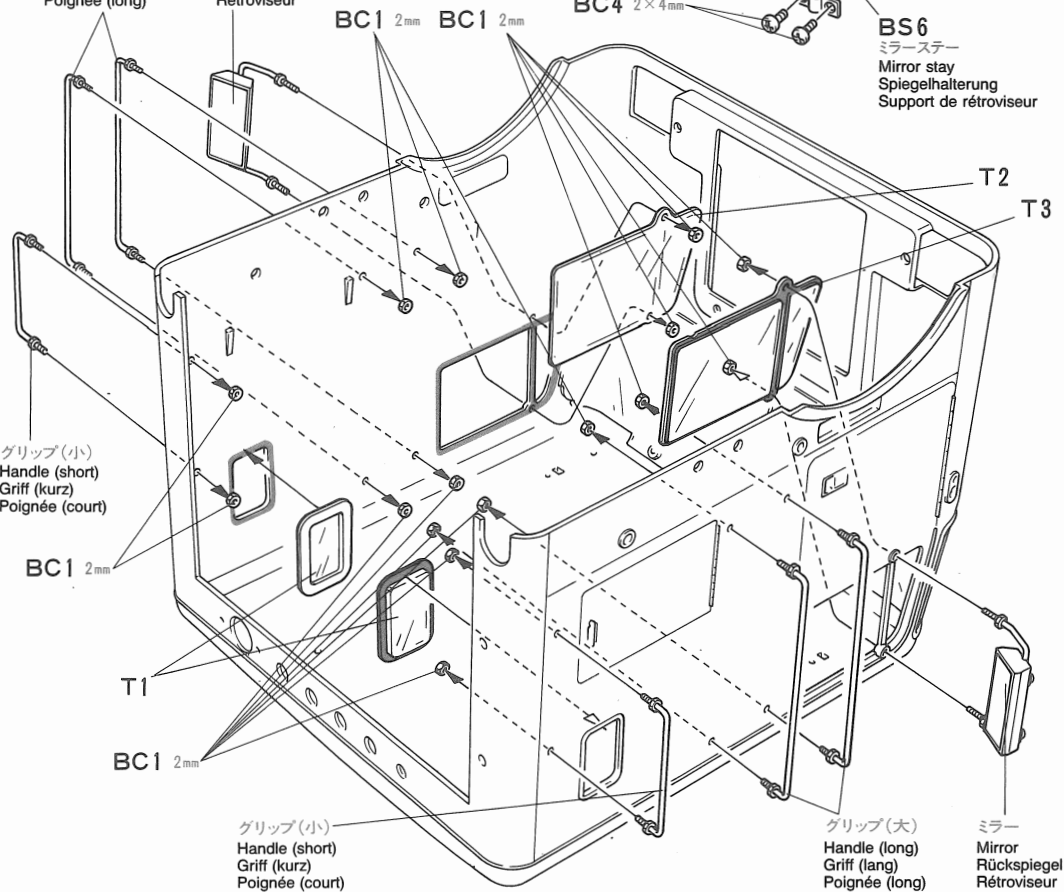


45 《グリップのとりつけ》
Attaching handles
Griff-Einbau
Fixation des poignées

★図中青く塗られた部分は接着面です。
★Portions indicated in blue require cement.
★Blau gekennzeichnete Teile erfordern Klebstoff.
★Les parties imprimées en bleu doivent être collées.

グリップ(大)
Handle (long)
Griff (lang)
Poignée (long)

ミラー
Mirror
Rückspiegel
Rétroviseur



グリップ(小)
Handle (short)
Griff (kurz)
Poignée (court)

BC1 2mm

T1

BC1 2mm

グリップ(小)
Handle (short)
Griff (kurz)
Poignée (court)

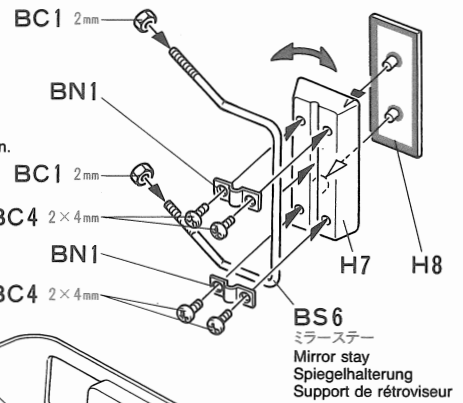
グリップ(大)
Handle (long)
Griff (lang)
Poignée (long)

ミラー
Mirror
Rückspiegel
Rétroviseur

《ミラー》

Mirror
Rückspiegel
Rétroviseur

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



BS6
ミラーステー
Mirror stay
Spiegelhalterung
Support de rétroviseur

46 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

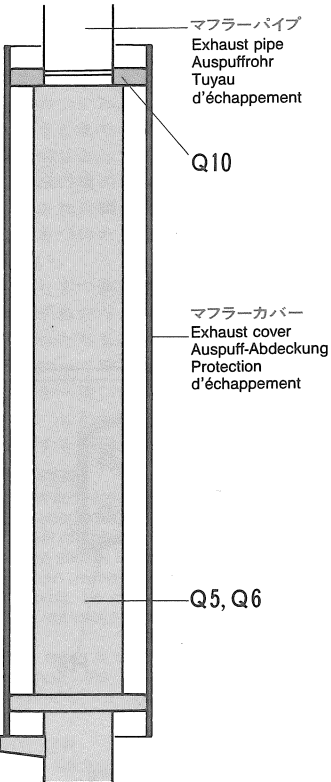
(ビス袋詰◎)
(Screw bag ◎)
(Schraubenbeutel ◎)
(Sachet de vis ◎)

◎ BC2 2mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

(ビス袋詰◎)
(Screw bag ◎)
(Schraubenbeutel ◎)
(Sachet de vis ◎)

◎ BE2 2×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

《マフラーカバーのとりつけ》
Exhaust
Auspuffrohr
Echappement



48 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰◎)
(Screw bag ◎)
(Schraubenbeutel ◎)
(Sachet de vis ◎)

◎ BF1 3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse

TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは傑作づくりのための第一歩。本格派をめざすモーターにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

2mm E-RING TOOL
2mm Eリングセッター

ITEM 74032

4mm E-RING TOOL
4mm Eリングセッター

ITEM 74033

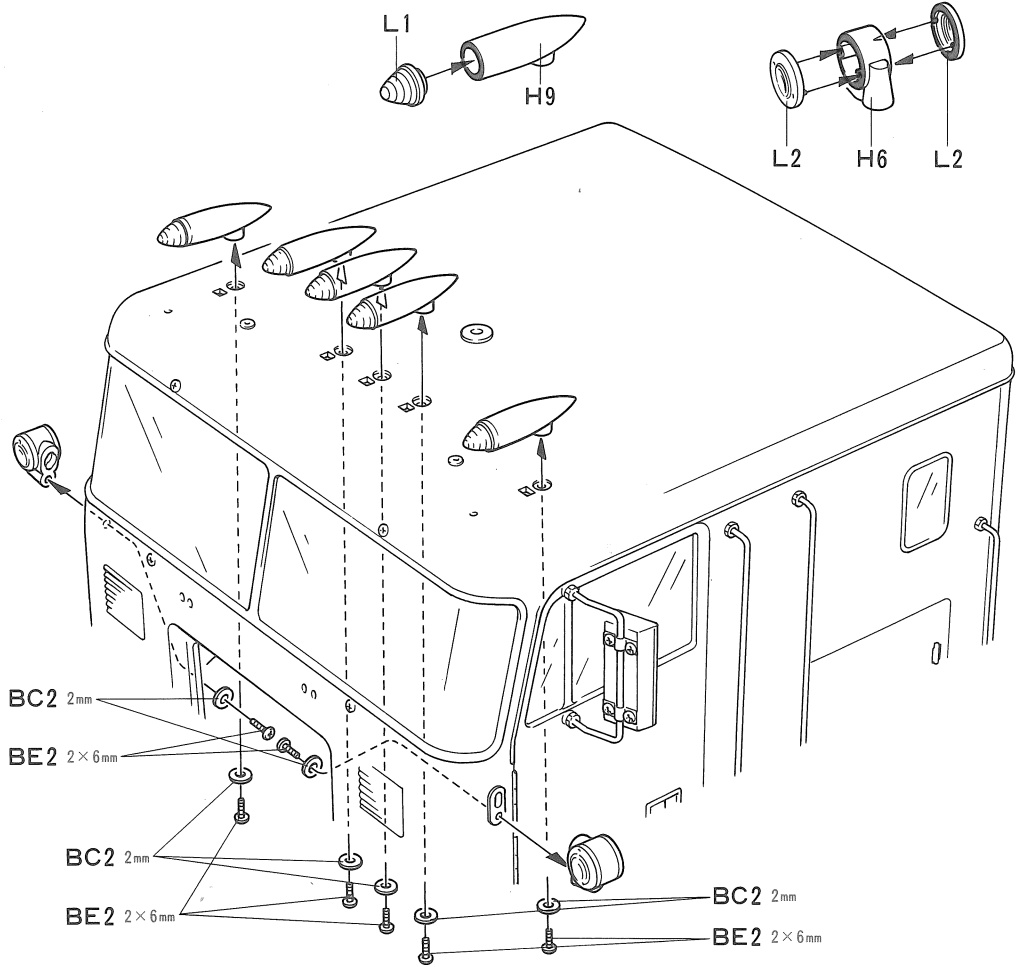
46 《ランプのとりつけ》
Attaching lamps
Lampen-Einbau
Fixation des phares

《ルーフランプ》
Roof lamp
Dachlampe
Phare du pavillon

★5個作ります。
★Make 5.
★5 Sätze machen.
★Faire 5 jeux.

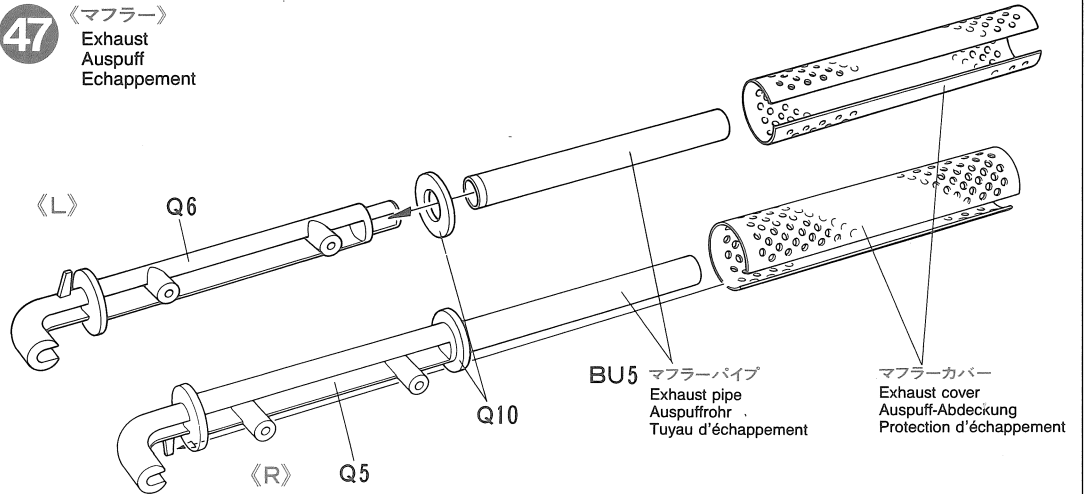
《ウインカーランプ》
Blinker
Clignotant

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Sätze machen.
★Faire 2 jeux.

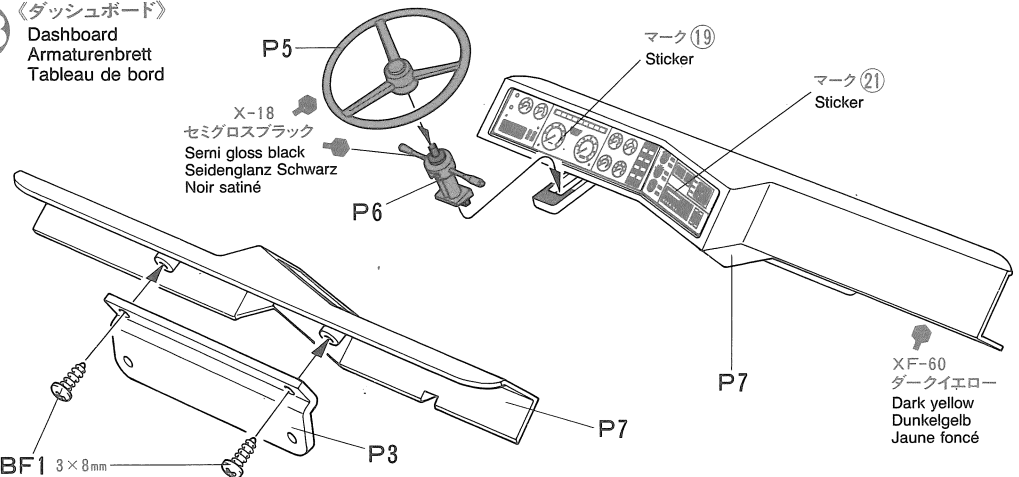


47 《マフラー》
Exhaust
Auspuff
Echappement

《L》





48 《ダッシュボード》
Dashboard
Armaturenbrett
Tableau de bord






49 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ㉔)
 (Screw bag ㉔)
 (Schraubenbeutel ㉔)
 (Sachet de vis ㉔)

-  **BC2** 2mmワッシャー
 Washer
 Beilagscheibe
 Rondelle
-  **BC4** 2×4mm丸ビス
 Screw
 Schraube
 Vis

50 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ㉕)
 (Screw bag ㉕)
 (Schraubenbeutel ㉕)
 (Sachet de vis ㉕)

-  **BA3** 3mmフランジナット
 Flange nut
 Kragennutter
 Ecrou à flasque
-  3×8mm丸ビス
 Screw
 Schraube
 Vis
-  **BA6** 3×4

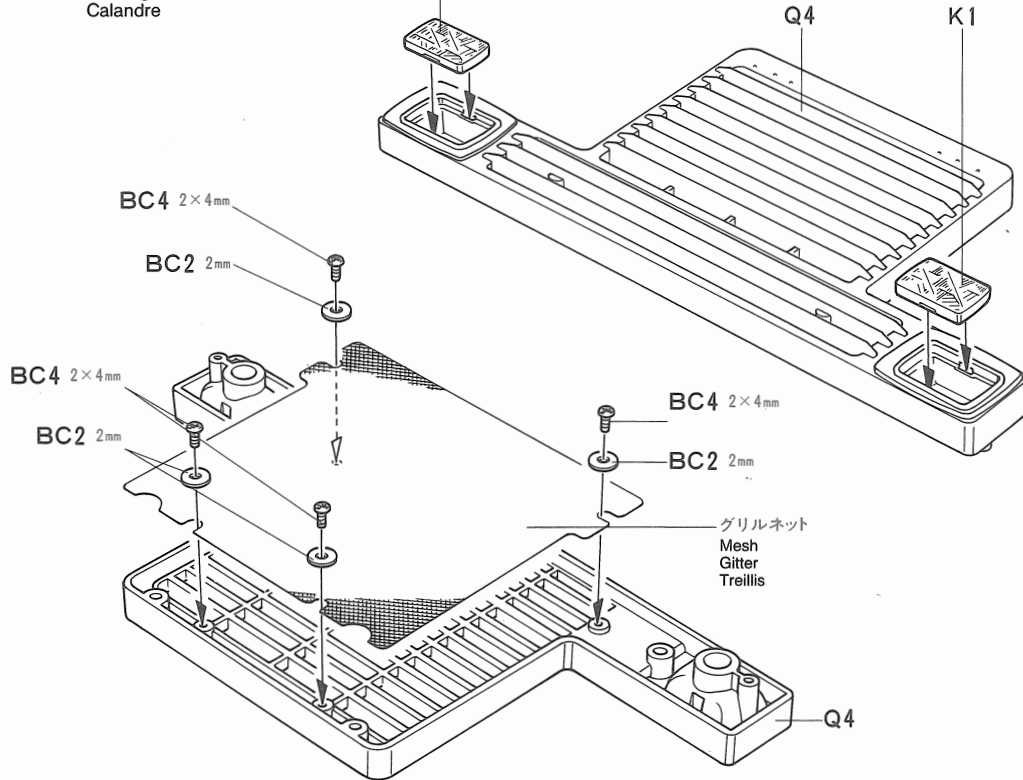
(ビス袋詰 ㉖)
 (Screw bag ㉖)
 (Schraubenbeutel ㉖)
 (Sachet de vis ㉖)

-  3×10mmタッピングビス
 Tapping screw
 Schraube
 Vis taraudeuse
-  **BB3** 3×2

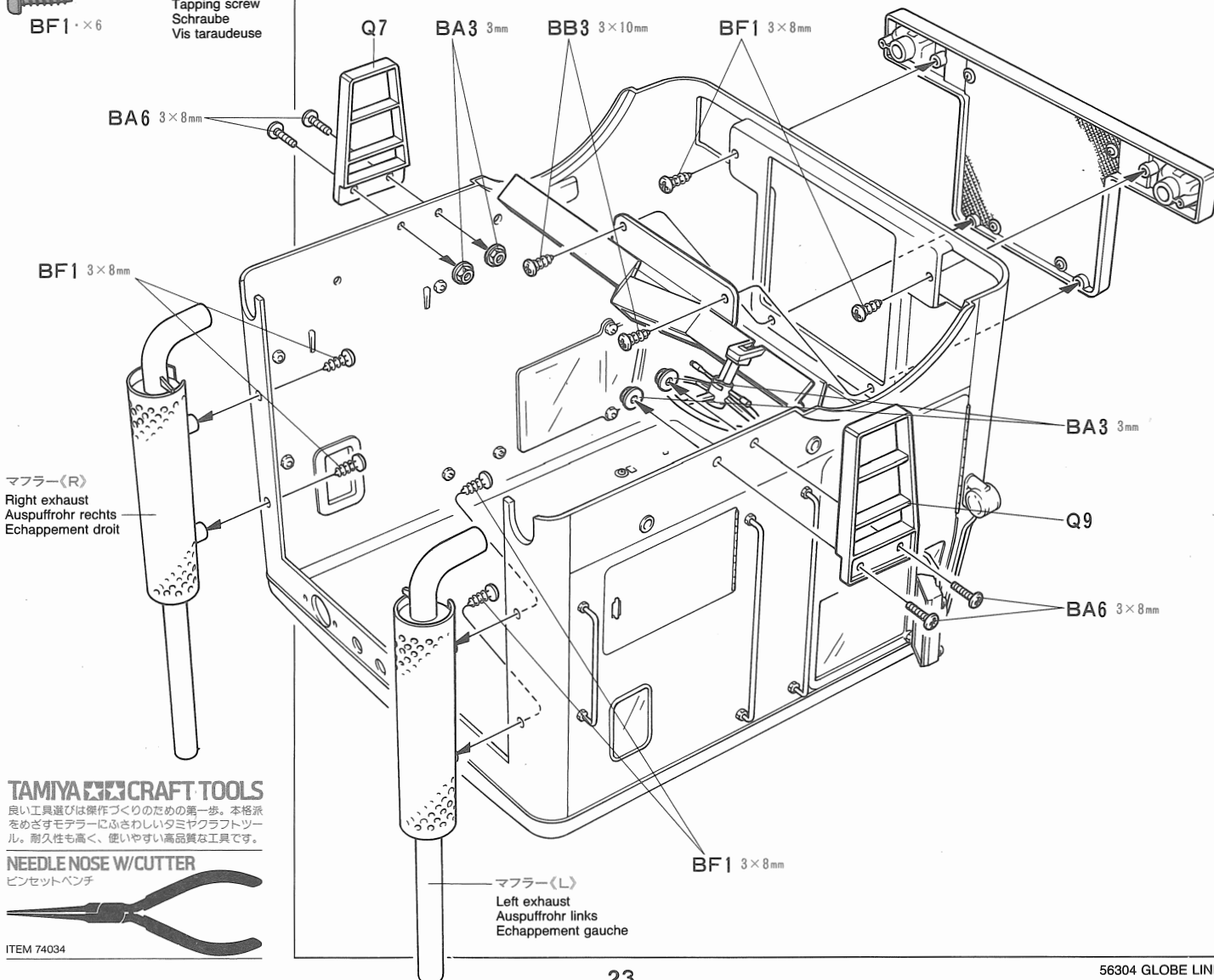
(ビス袋詰 ㉗)
 (Screw bag ㉗)
 (Schraubenbeutel ㉗)
 (Sachet de vis ㉗)

-  3×8mmタッピングビス
 Tapping screw
 Schraube
 Vis taraudeuse
-  **BF1** 3×6

49 《フロントグリル》
Front grille
Kühlergrill
Calandre



50 《フロントグリルのとりつけ》
Attaching front grille
Kühlergrill-Einbau
Fixation de la calandre



TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは製作づくりのための第一歩。本格派をめざすモデラーにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

NEEDLE NOSE W/CUTTER

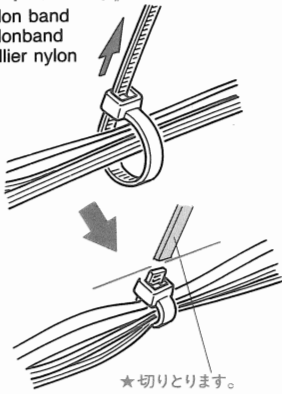
ピンセットベンチ



ITEM 74034

51 〈シートのと取り付け〉
 Attaching seats
 Sitz-Einbau
 Mise en place des sièges

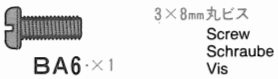
〈ナイロンバンド〉
 Nylon band
 Nylonband
 Collier nylon



★切りとります。
 ★Cut off excess.
 ★Überlänge abschneiden.
 ★Couper la longueur excédentaire.

52 〈使用する小物金具〉
 PARTS USED
 VERWENDETE TEILE
 PIÉCES UTILISÉES

(ビス袋詰 A)
 (Screw bag A)
 (Schraubenbeutel A)
 (Sachet de vis A)



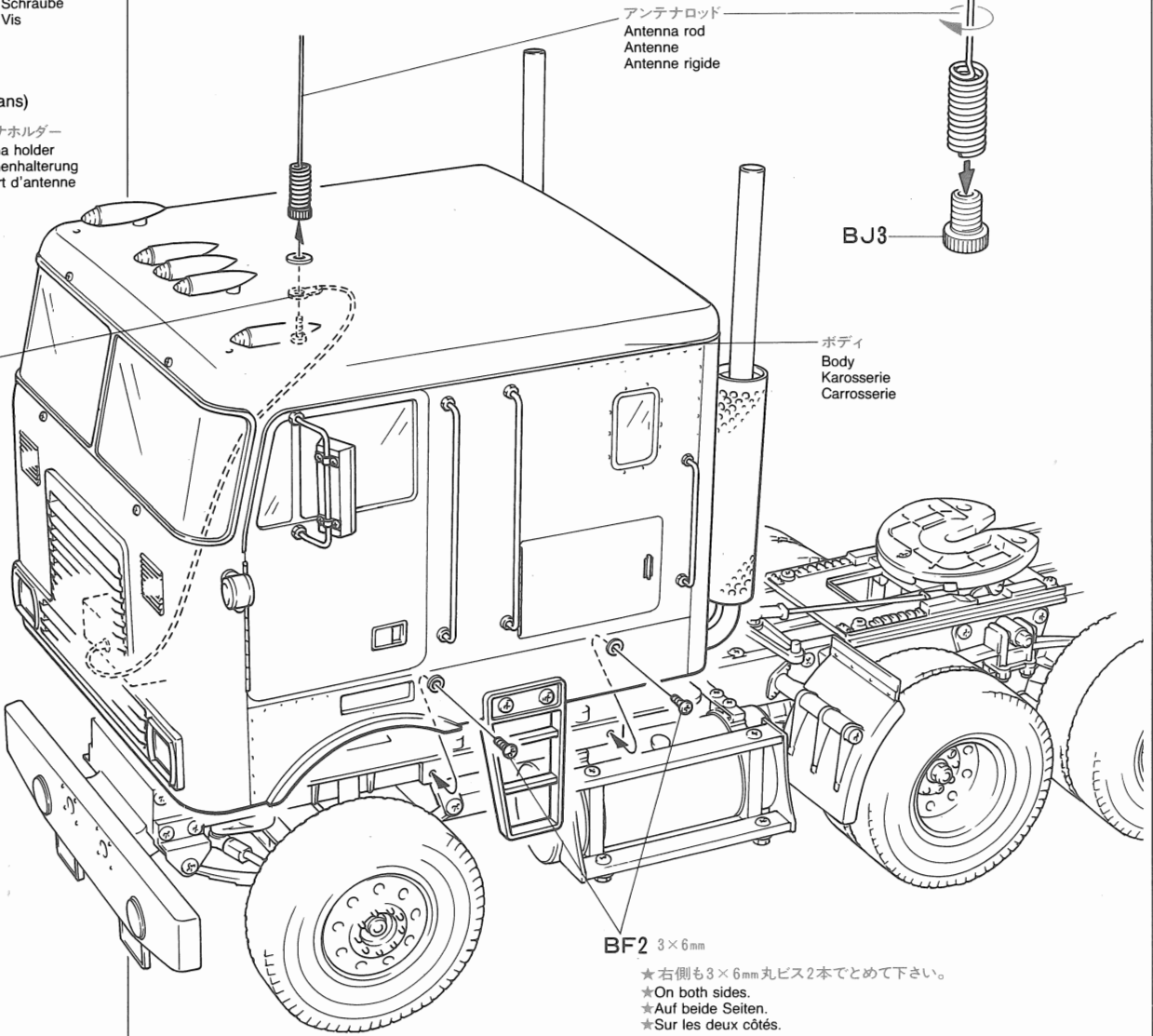
(ビス袋詰 F)
 (Screw bag F)
 (Schraubenbeutel F)
 (Sachet de vis F)



(ジョイントカップ袋詰)
 (Joint cup bag)
 (Gelenkkapsel-Beutel)
 (Sachet de noix de cardans)



BA6 3x8mm

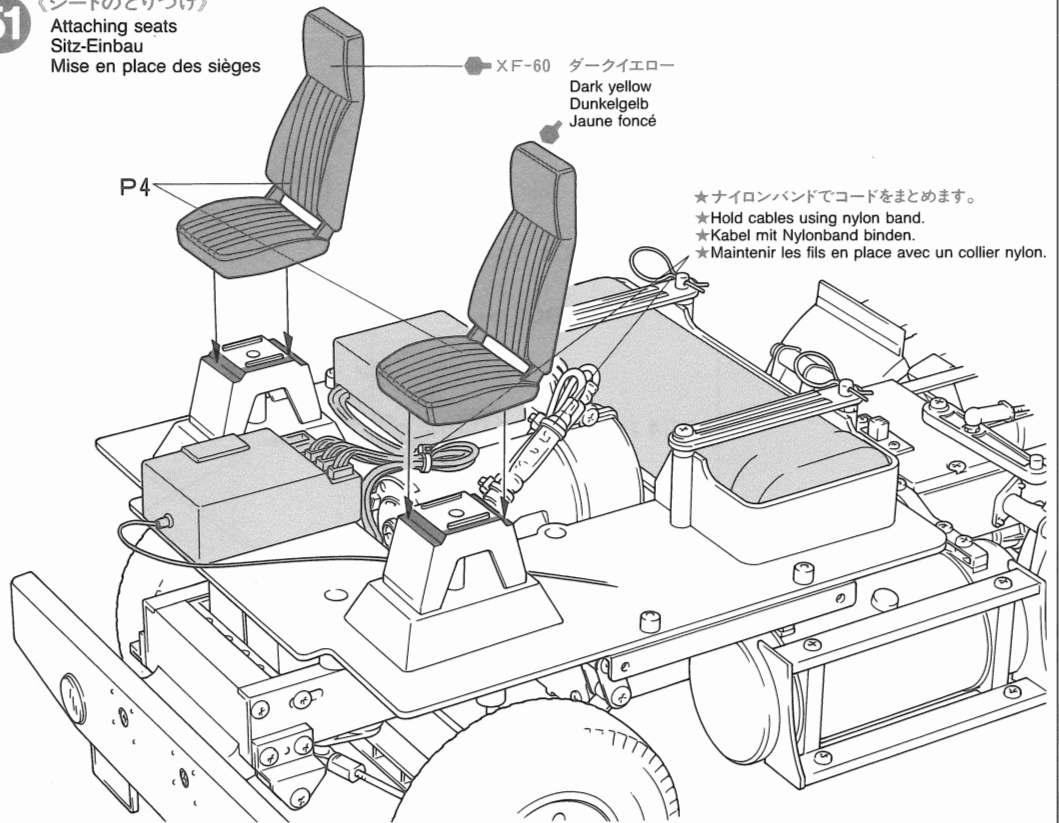


BF2 3x6mm

★右側も3x6mm丸ビス2本でとめて下さい。
 ★On both sides.
 ★Auf beide Seiten.
 ★Sur les deux côtés.

51 〈シートのと取り付け〉
 Attaching seats
 Sitz-Einbau
 Mise en place des sièges

XF-60 ダークイエロー
 Dark yellow
 Dunkelgelb
 Jaune foncé

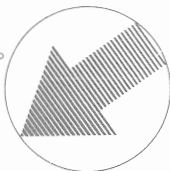


★ナイロンバンドでコードをまとめます。
 ★Hold cables using nylon band.
 ★Kabel mit Nylonband binden.
 ★Maintenir les fils en place avec un collier nylon.

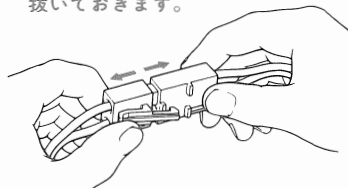
52 〈ボディのと取り付け〉
 Attaching body
 Karosserie einsetzen
 Mise en place de la carrosserie

注意して下さい。

CAUTION
VORSICHT!
PRECAUTION



走行用バッテリーをつないだままでおくと、車が暴走することがあります。走らせないときは、必ず走行用バッテリーのコネクターを抜いておきます。



DISCONNECT BATTERY WHEN NOT USING THE CAR
Disconnect Ni-Cd battery when car is not being used. If left connected, a slight movement of the speed controller results in a run away car.

AKKUSTECKER ABZIEHEN, WENN DAS AUTO NICHT IN BETRIEB
Ni-Cd Akku abhängen, wenn das Auto nicht benutzt wird. Bleibt der Anschluß zusammen, kann eine geringe Bewegung des Fahrtreglers zum Davonfahren des Autos führen.

DECONNECTER LA BATTERIE LORSQUE LA VOITURE N'EST PAS UTILISEE
Déconnecter le connecteur de la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée. En la laissant branchée, un léger mouvement du régulateur de vitesse peut mettre en marche le moteur.

54 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰B)
(Screw bag B)
(Schraubenbeutel B)
(Sachet de vis B)

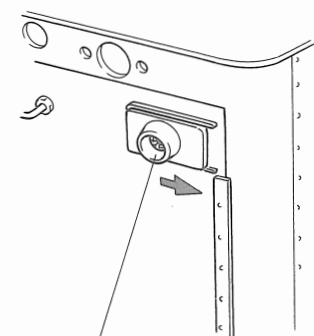
3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse
BB2・×2

(ビス袋詰C)
(Screw bag C)
(Schraubenbeutel C)
(Sachet de vis C)

BC1 2mmナット
Nut
Mutter
Erou
BC1・×2

(ビス袋詰F)
(Screw bag F)
(Schraubenbeutel F)
(Sachet de vis F)

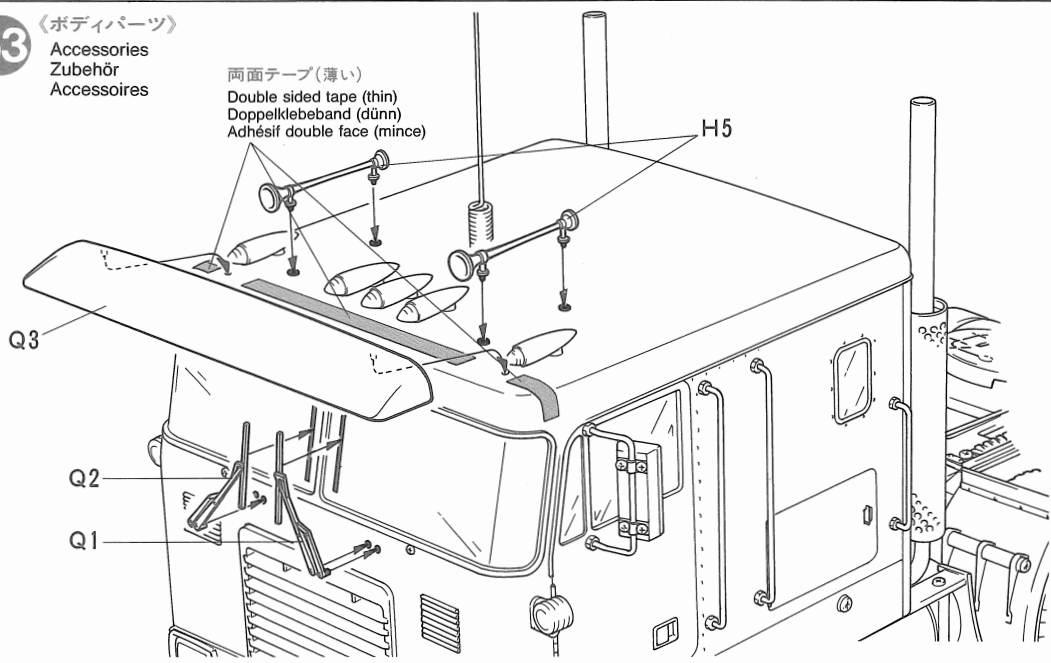
BF1 3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse
BF1・×2



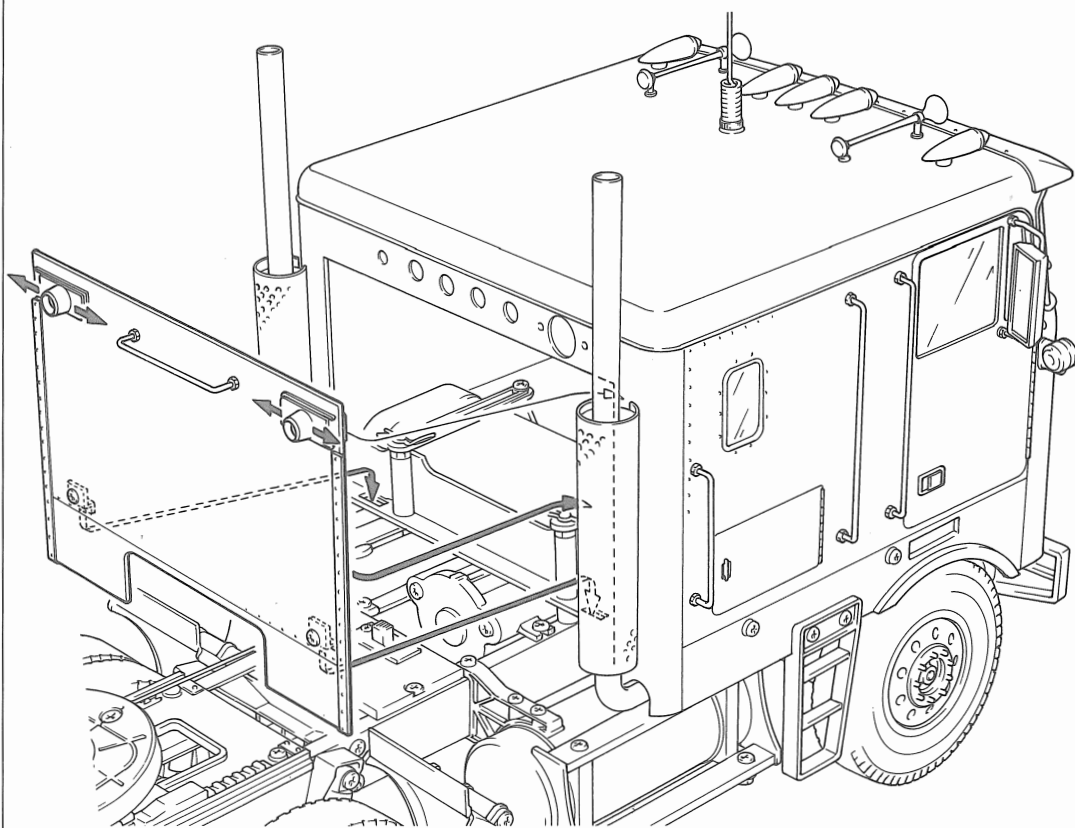
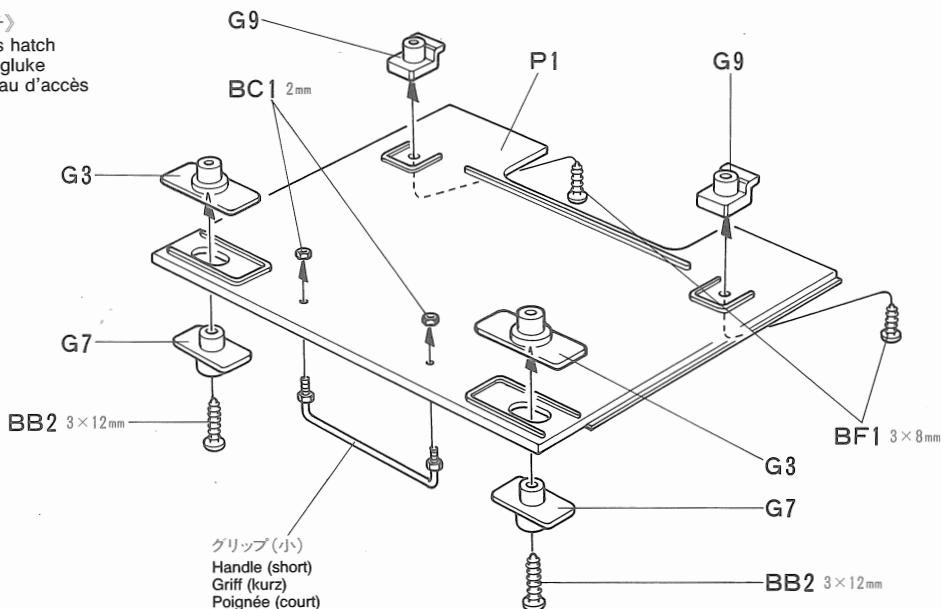
★外側に動かしハッチを固定します。
★Slide as shown to lock.
★Zum Verschließen wie gezeigt verschieben.
★Fermer le panneau comme indiqué.

53 《ボディパーツ》
Accessories
Zubehör
Accessoires

両面テープ(薄い)
Double sided tape (thin)
Doppelklebeband (dünn)
Adhésif double face (mince)



54 《ハッチ》
Access hatch
Einstiegluke
Panneau d'accès



《走行および取扱いの注意》

高性能なニカド電池を使用してかなりのスピードが出ます。取扱いには十分注意して走行を楽しんで下さい。

- 人ごみの中や小さな子供のそばでは走らせないで下さい。
- 道路では絶対に走らせないで下さい。
- 混信に注意して下さい。モデルが異常な動きをしたら、他の電波の混信により、コントロールが乱されたことが考えられます。すぐに走行をやめ、サーボがスティックの動きに従って動くか、確認して下さい。

《走行させる時の手順》

1. 送信機のスイッチを入れる。
 2. 受信機のスイッチを入れる。
 3. スティックを動かして、各部の動きをチェック
- ★この手順は、必ず守って下さい。受信機のスイッチを送信機のスイッチより先に入れた場合他の電波の混信によってモデルが暴走することがあります。
- ★走行を終える場合は、必ず逆の手順で行い、受信機、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリー、送信機の電池もぬいておきます。
- ★組立て後、最初に走らせる時は、最初の5分間ぐらいはステアリングやスイッチの調子を見ながらゆっくり走らせて下さい。
- ★ハイスピードでのコーナーリングは転倒の恐れがあります。コーナー手前では十分スピードを落として走らせて下さい。

《走行前の点検・チェック》

- 1 各部のネジにゆるみはないでしょうか。特に可動部のビス、ナットに注意。
- 2 送信機や走行用の電池の容量は充分でしょうか。走行用バッテリーは受信機用バッテ

リーと共用している為、容量が不足している場合、コントロールができなくなります。

- 3 ステアリングは左右に確実に動きますか。又、車を走らせて直進も調整します。
- 4 アンブはしっかり調整されていますか。お使いのアンブの説明書を参考に確実な調整を行って下さい。
- 5 配線コードは被膜がむけたり、切れそうになっていませんか。
- 6 モーターに故障はありませんか。音がおかしかったり、少しの走行で高い熱をもつようならモーターの故障が考えられます。
- 7 各部の可動部やギヤはグリスアップがされていますか。
- 8 ギヤチェンジは確実にできますか。P18を参考に調整して下さい。また、ギヤチェ

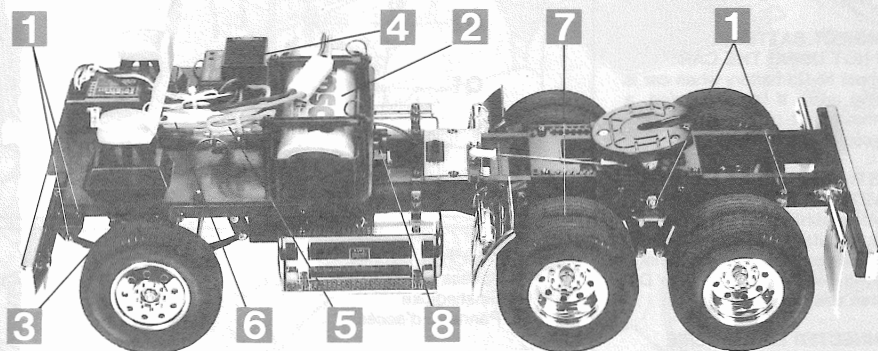
ンジの操作は確実に行って下さい。中途半端な操作はギヤチェンジができないばかりか、ギヤを痛めます。

《走行後の整備》

- 走らせたあとは、必ずモデルの手入れをしましょう。いつまでも性能を保つために欠かせないことです。
- 砂や泥、汚れなどはきれいにふきとっておきましょう。
 - ギヤー、軸受け、サスペンション等の可動部には必ずグリスアップしておきましょう。
 - 必ず、走行用バッテリーのコネクターをはずし、車からバッテリーをぬいておきます。

《注意》

ラジオコントロールメカニズム、モーターや電池は、水にぬれたり、湿気が多いと故障しやすくなります。水にぬれた場合は、よく水をふきとり、風通しのよい所で乾かして下さい。



SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children. Never use the street for running R/C models.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.
- Avoid taking the corners at high-speeds as the vehicle can roll-over resulting in damage. Reduce speed before entering a corner.

R/C OPERATING PROCEDURES

1. Make sure the transmitter controls and trims are in neutral.

TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Prüfen, daß niemand dieselbe Frequenz in der Umgebung benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.
- Vermeiden Sie, Kurven mit hoher Geschwindigkeit zu nehmen, da sich das Fahrzeug überschlagen und dadurch beschädigt werden kann. Geschwindigkeit zurücknehmen, bevor Sie in eine Kurve einfahren.

KONTROLLEN VOR DER FAHRT

1. Darauf achten, daß Empfänger-Trimmung in Neutralstellung ist.
2. Sender einschalten.

MESURES DE SECURITE

Veillez trouver ci-dessous les règles de sécurité à respecter pour l'utilisation de votre ensemble R/C.

- Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
- Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prenaient l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.
- Eviter de prendre des virages à haute vitesse. Le véhicule peut basculer et subir des dommages plus ou moins importants. Réduire la vitesse avant d'aborder un virage serré!

PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

1. Assurez-vous que les trims soient au neutre.

2. Switch on transmitter.

3. Switch on receiver.

★ Inspect operation using transmitter before running.

★ Reverse sequence to shut down after running, and make sure to disconnect/remove all batteries.

★ In the first operation after assembly, let the model run slowly for the first 5 minutes while checking the condition of steering and speed controller.

INSPECTION BEFORE OPERATION

- 1 Make sure that screws & nuts, particularly grub screws, are tight enough.
- 2 Make sure that batteries for transmitter are new, and Ni-Cd running battery has been sufficiently charged. If batteries are not new or fully charged, the model may run out of control.
- 3 Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.
- 4 Double check the speed control unit for neutral

3. Empfänger einschalten.

★ Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.

★ Nach Spielbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen und die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.

★ Bei der ersten Inbetriebnahme nach dem Zusammenbau sollten Sie das Modell die ersten 5 Minuten langsam laufen lassen, wobei Sie den Zustand der Steuerung und des Fahrtreglers überprüfen.

INSPEKTION VOR INBETRIEBNAHME

- 1 Versichern Sie sich, daß Schrauben und Muttern, insbesondere Gewindestifte fest angezogen sind.
- 2 Versichern Sie sich, daß die Batterien für den Sender neu sind und Ni-Cd Akkus genügend geladen sind. Wenn Batterien nicht neu oder vollständig geladen sind, kann das Modell aus der Kontrolle geraten.
- 3 Bauen Sie ein Lenk-Servo ein und trimmen Sie es so, daß das Modell exakt geradeaus fährt und der Sender auf neutral steht.
- 4 Überprüfen Sie zweimal, ob der Fahrtregler auf Neutral steht. Unsachgemäße Einstellung kann

2. Mettre en marche l'émetteur.

3. Mettre en marche le récepteur.

★ Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.

★ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C. Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et rechargez-les.

★ Lors de la première utilisation après assemblage, faire évoluer le modèle lentement afin de s'assurer du bon fonctionnement de la direction et du variateur de vitesse.

VERIFICATIONS AVANT UTILISATION

- 1 S'assurer que toutes les vis (vis pointeau en particulier) et écrous sont assez serrés.
- 2 Les accus ou piles de l'émetteur doivent être chargés ou neufs. L'accu de propulsion doit être suffisamment chargé. Dans le cas contraire le modèle peut échapper à votre contrôle.
- 3 Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.

position. Improper adjustment can result in a runaway model causing serious damage and accidents.

5 Double check wiring for breaks and short circuits.

6 Check motor function. Unusual noise or excessive heat build-up in a short period may indicate a damaged motor.

7 Apply grease to suspension, gears, bearing, etc.

8 Make sure that transmission gears function properly. Make adjustments referring to instruction manual. Improper gear shift can damage transmission.

MAINTENANCE AFTER RUNNING

After operating the model, perform the following to maintain best performance.

- After running model, switch off transmitter and remove running batteries from model and R/C unit.
- Completely remove sand, mud, dirt, etc.
- Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.

dazu führen, daß das Fahrzeug davonfährt und ernste Schäden und Unfälle verursacht.

5 Doppelte Überprüfung der Verkabelungen.

6 Die Funktion des Motors überprüfen. Unübliche Geräusche oder übermäßige Hitzebildung in kurzer Zeit könnten auf einen Motorschaden hindeuten.

7 Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.

8 Versichern Sie sich, daß das Getriebe richtig funktioniert. Nehmen Sie die Einstellung gemäß der Bauanleitung vor. Durch eine falsche Einstellung kann das Getriebe beschädigt werden.

WARTUNG NACH DEM FAHREN

Nach der Inbetriebnahme des Modells halten Sie bitte folgende Richtlinien ein, um beste Leistung zu erzielen.

- Entfernen Sie nach dem Betrieb des Modells die Batterien vom Fahrzeug und schalten Sie den Sender und das Fahrzeug aus.
- Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.

4 Vérifier plutôt deux fois qu'une le neutre du variateur de vitesse. Un réglage imprécis peut entraîner un départ inopiné du véhicule pouvant cause dommages et accidents.

5 Vérifier les câbles de connexion pour éviter les ruptures et courts-circuits.

6 Vérifier le fonctionnement du moteur. Un bruit inhabituel ou un échauffement excessif après une courte période d'utilisation sont les symptômes d'un moteur endommagé.

7 Graisser les pignons, articulations...

8 S'assurer que la transmission fonctionne librement. Effectuer les réglages en se référant au manuel d'instructions. Un changement de vitesse mal réglé peut endommager la transmission.

MAINTENANCE

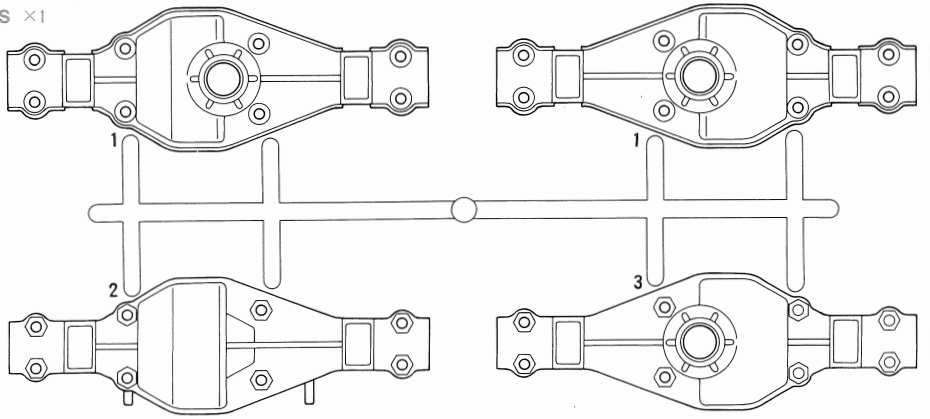
Après avoir fait évoluer le modèle, effectuer les opérations suivantes:

- Enlever sable, poussière, boue etc...
- Graisser les pignons, articulations...

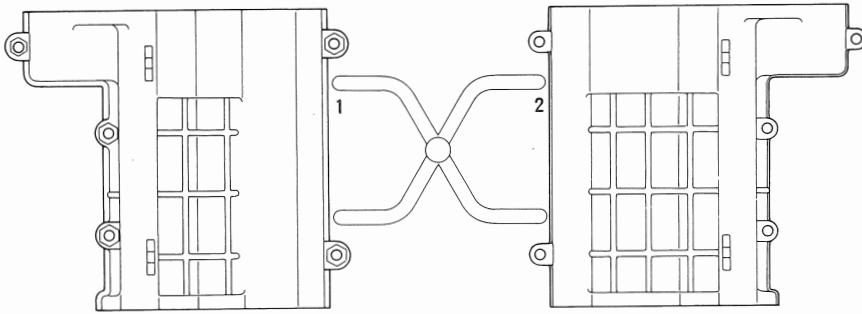
PARTS

A PARTS ×1

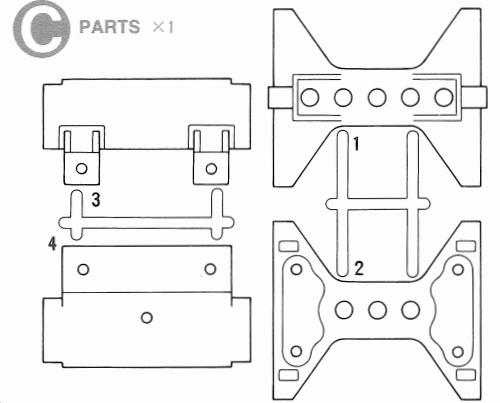
- ボディ.....×1
- Body
- Karosserie
- Carrosserie
- シャーシー-L.....×1
- Left frame
- Rahmen links
- Longeron gauche
- シャーシー-R.....×1
- Right frame
- Rahmen rechts
- Longeron droit



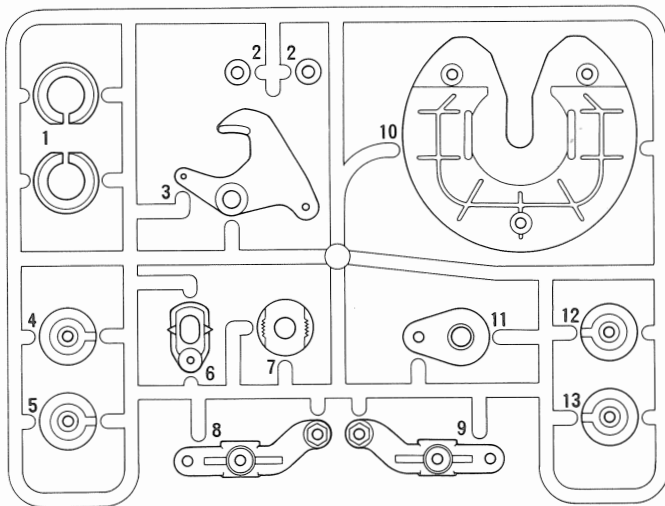
B PARTS ×1



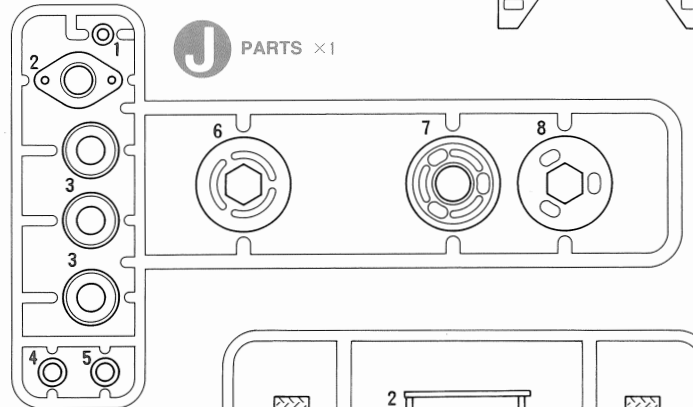
C PARTS ×1



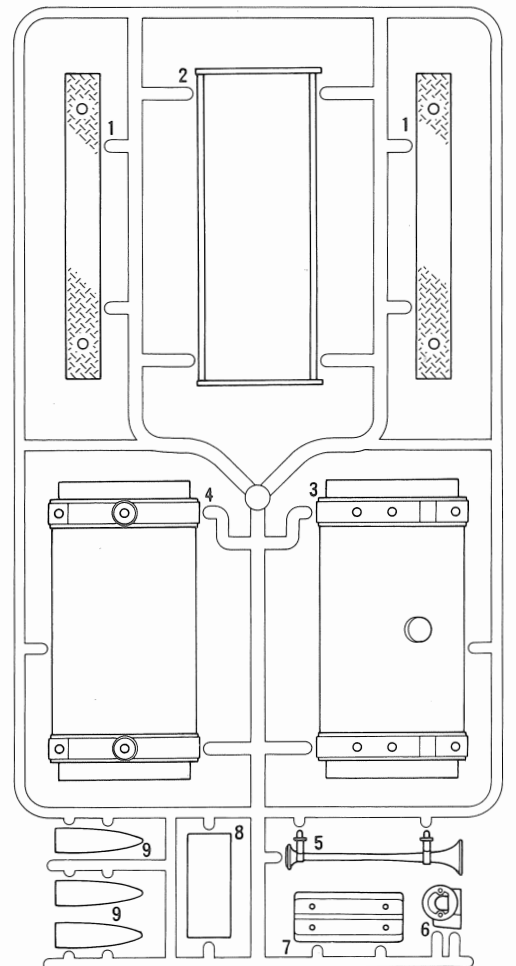
E PARTS ×1



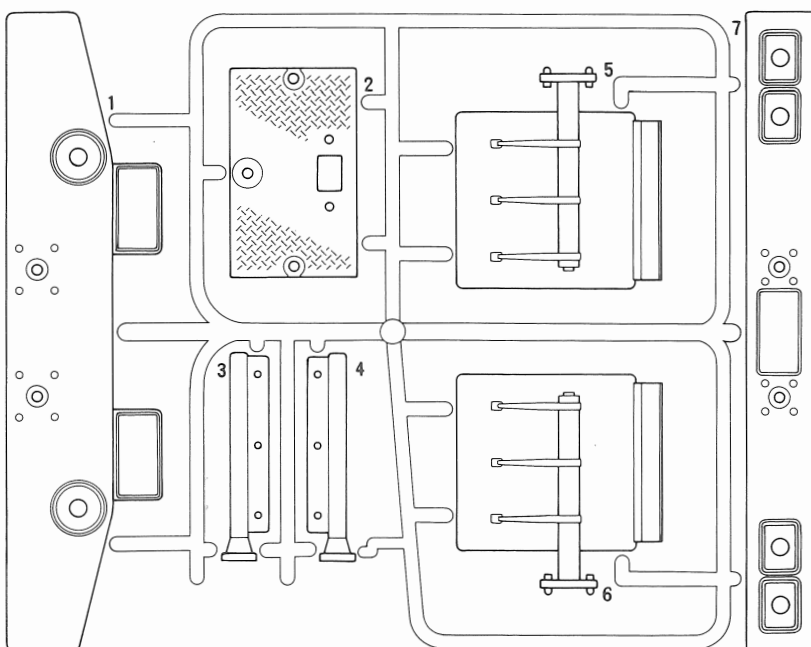
J PARTS ×1



H PARTS ×2



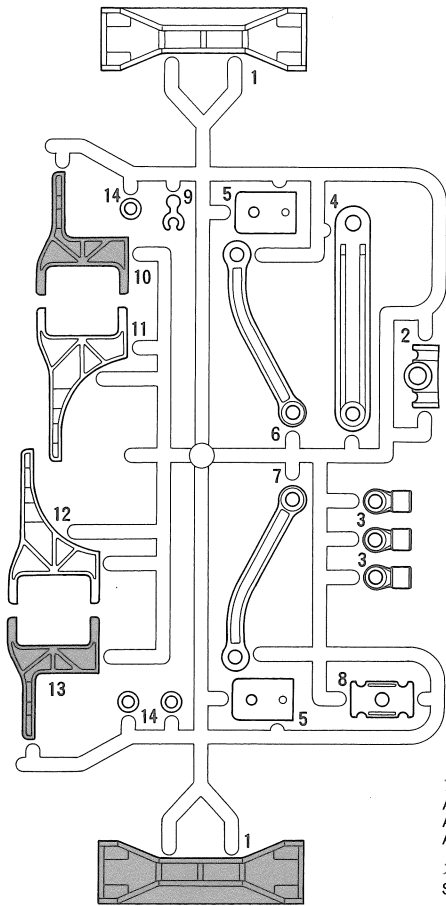
D PARTS ×1



PARTS

G PARTS ×1

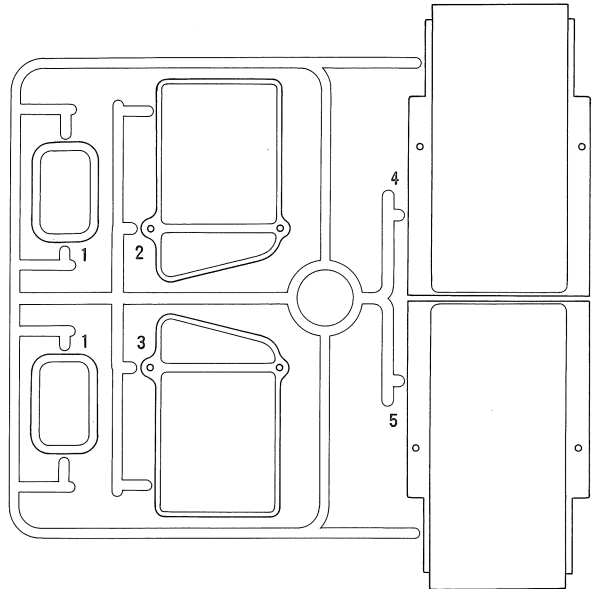
F PARTS ×2



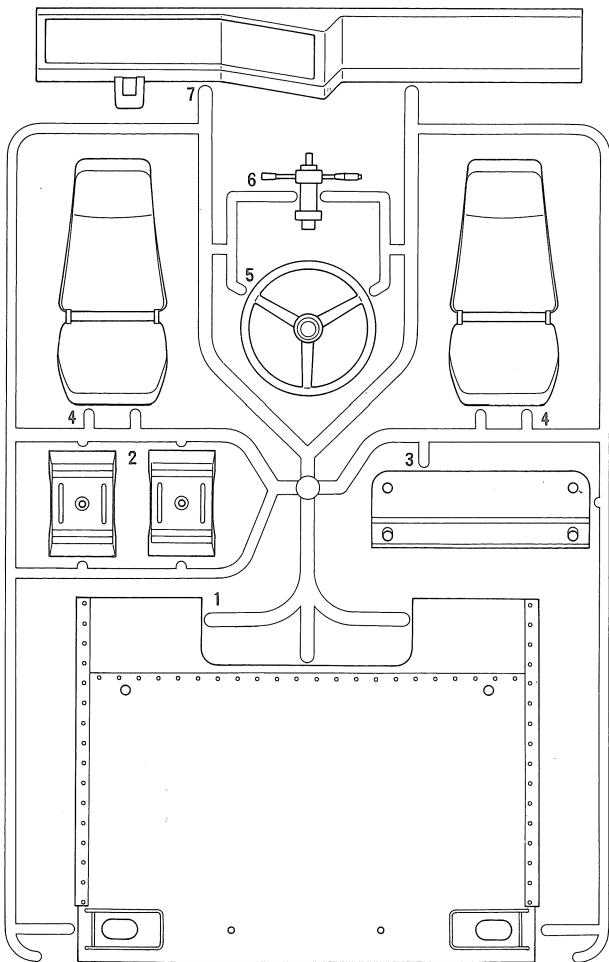
不要部品
Not used
Nicht verwenden
Non utilisé

アンテナロッド.....×1
Antenna rod
Antenne
Antenne rigide
ステッカー.....×1
Sticker

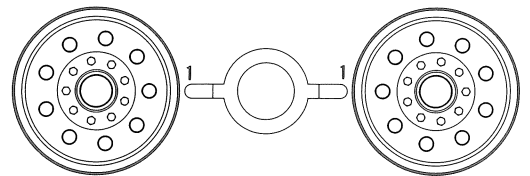
T PARTS ×1



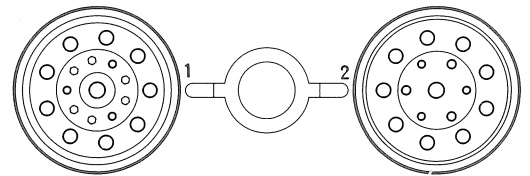
P PARTS ×1



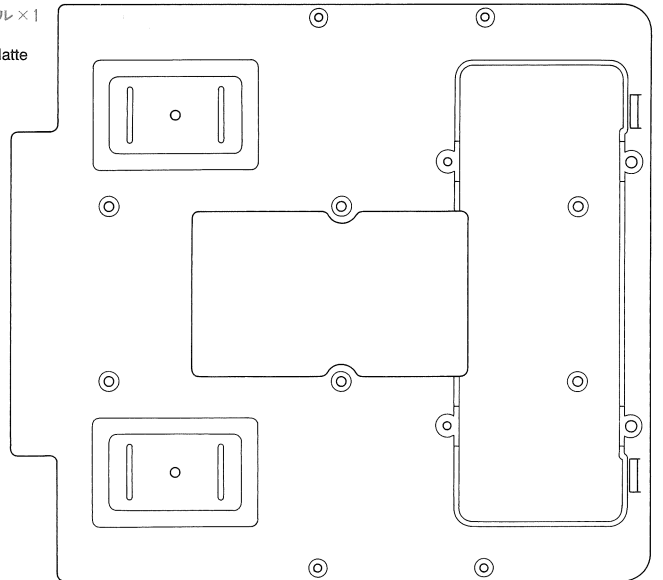
U PARTS ×1



V PARTS ×4



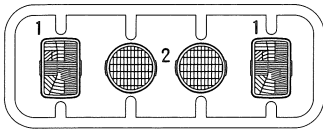
フロアパネル×1
Floor panel
Fußbodenplatte
Plancher



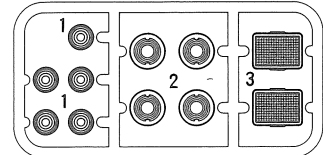
PARTS

Q PARTS ×1

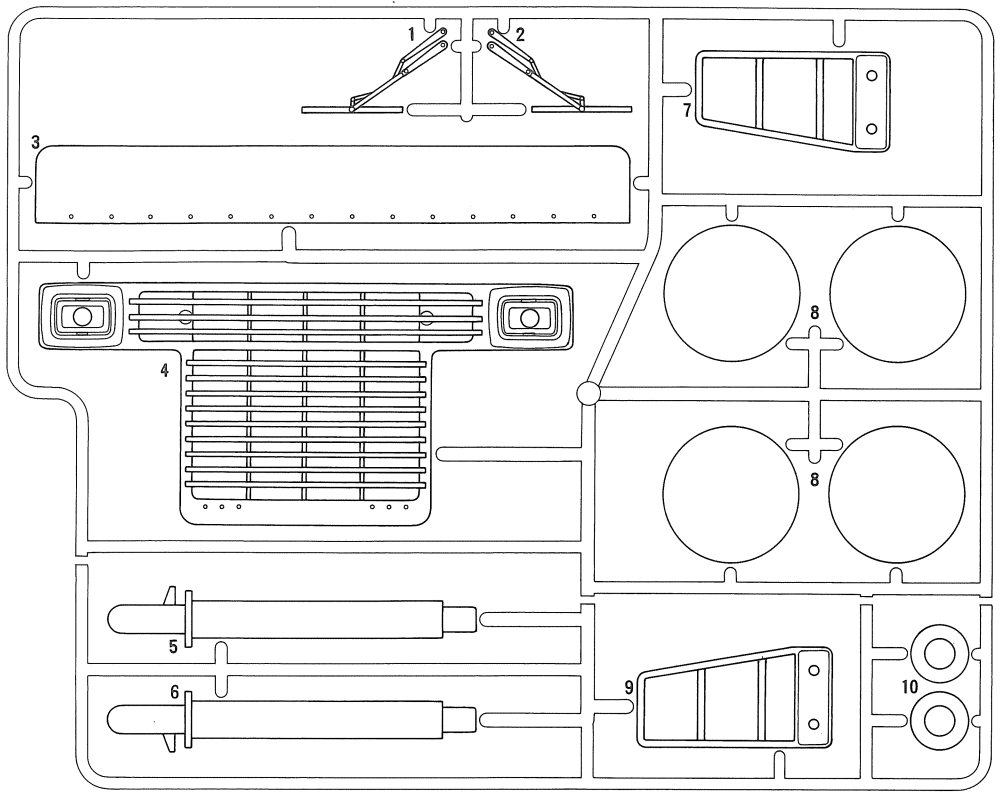
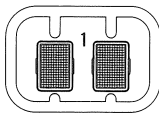
K PARTS ×1



L PARTS ×1

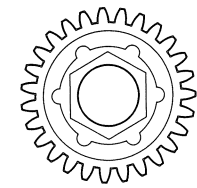


S PARTS ×1

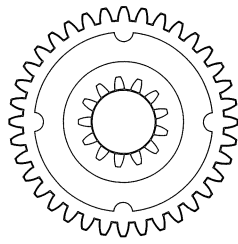


プラギヤー袋詰

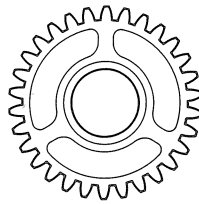
**GEAR BAG
ZAHNRAD-BEUTEL
SACHET DE PIGNONNERIE**



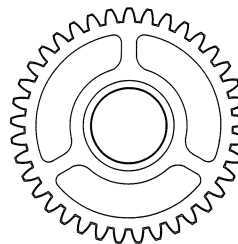
BP1 ×1
27T プラギヤー
27T Gear
27Z Getriebe
Pignon 27 dents



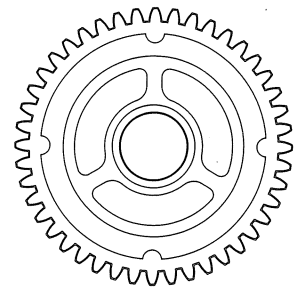
BP2 ×1
36T プラギヤー
36T Gear
36Z Getriebe
Pignon 36 dents



BP3 ×1
30T プラギヤー
30T Gear
30Z Getriebe
Pignon 30 dents



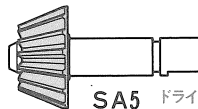
BP4 ×1
37T プラギヤー
37T Gear
37Z Getriebe
Pignon 37 dents



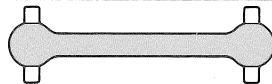
BP5 ×1
44T プラギヤー
44T Gear
44Z Getriebe
Pignon 44 dents

ブリスターパック

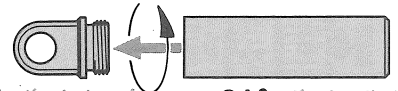
**BLISTER PACK
BLISTER-VERPACKUNG
EMBALLAGE SOUS BLISTER**



SA5 ×3
ドライブベベル
Bevel gear shaft
Kegelradachse
Arbre de pignon
conique



SA6 ×1
プロペラシャフト(短)
Propeller shaft (short)
Schraubenwelle (kurz)
Arbre de transmission (court)



SA7 ×6
ダンパーキャップ
Cylinder cap
Zylinder-Kappe
Capuchon d'amortisseur



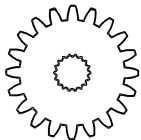
SA8 ×6
ダンパーシリンダー
Damper cylinder
Dämpfer-Zylinder
Corps d'amortisseur



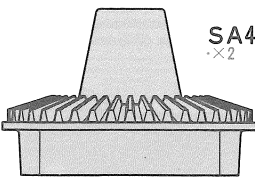
SA1 ×1
10T ピニオンギヤー
10T Pinion gear
10Z Motorritzel
Pignon moteur 10 dents



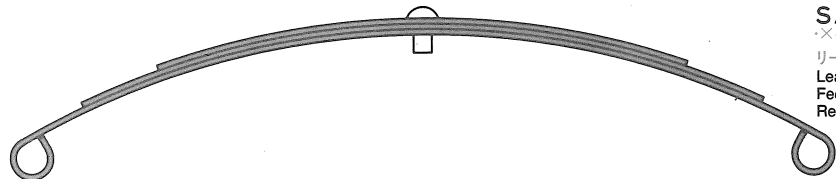
SA2 ×1
13T ミッションギヤー
13T Gear
13Z Getriebe
Pignon 13 dents



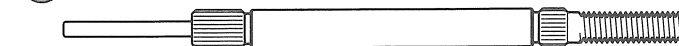
SA3 ×1
20T ミッションギヤー
20T Gear
20Z Getriebe
Pignon 20 dents



SA4 ×2
リングギヤー
Ring gear
Tellerrad
Couronne



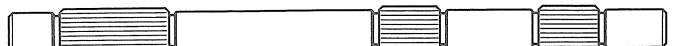
SA9 ×4
リーフスプリング
Leaf spring
Feder
Ressort à lames



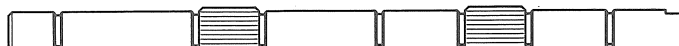
SA10 ×2
デフシャフトA
Diff shaft A
Ausgleichsradachse A
Arbre de différentiel A



SA11 ×2
デフシャフトB
Diff shaft B
Ausgleichsradachse B
Arbre de différentiel B



SA12 ×1
ギヤシャフトA
Gear shaft A
Getriebewelle A
Arbre de pignonnerie A



SA13 ×1
ギヤシャフトB
Gear shaft B
Getriebewelle B
Arbre de pignonnerie B

モーター.....×1
Motor
Moteur

フロントアクスル.....×1
Front axle
Vorderachse
Essieu avant

マフラーカバー.....×2
Exhaust cover
Auspuff-Abdeckung
Protection d'échappement



SA14 ×1
プロペラシャフト(長)
Propeller shaft (long)
Schraubenwelle (lang)
Arbre de transmission (long)

《金具小箱》

**METAL PARTS SMALL BOX
KLEINE SCHACHTEL METALL-TEILE
PETITE BOITE DE PIÉCES METALLIQUES**

オイルレスメタル袋詰

**METAL BEARING BAG
METALL-LAGER-BEUTEL
SACHET DE PALIERS EN METAL**



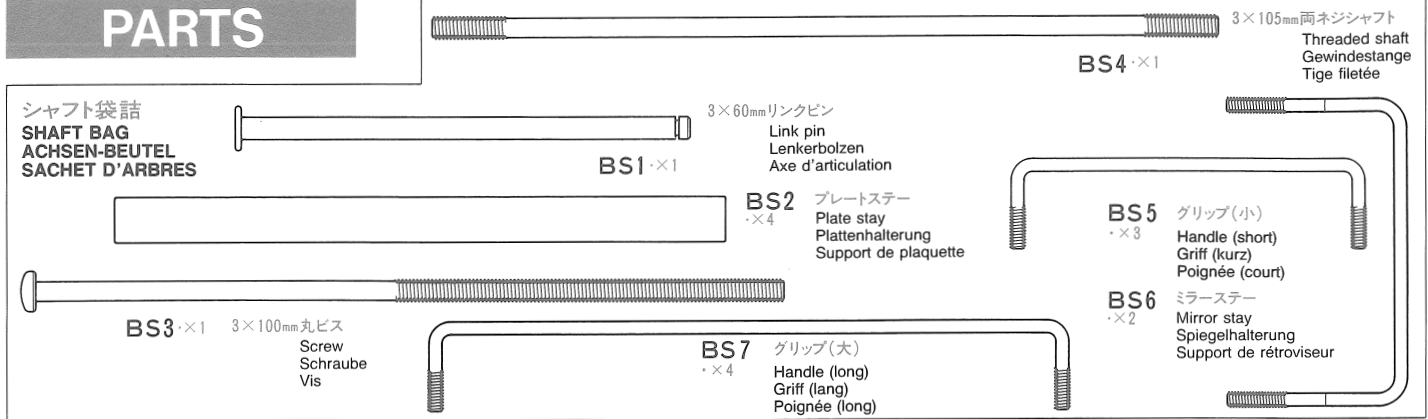
BM1 ×26
1150メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal



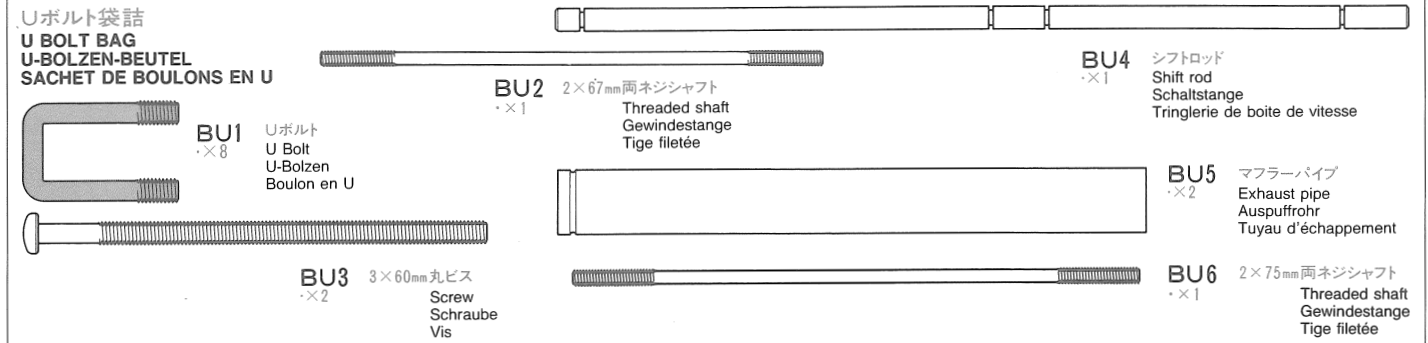
BM2 ×4
1260メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

PARTS

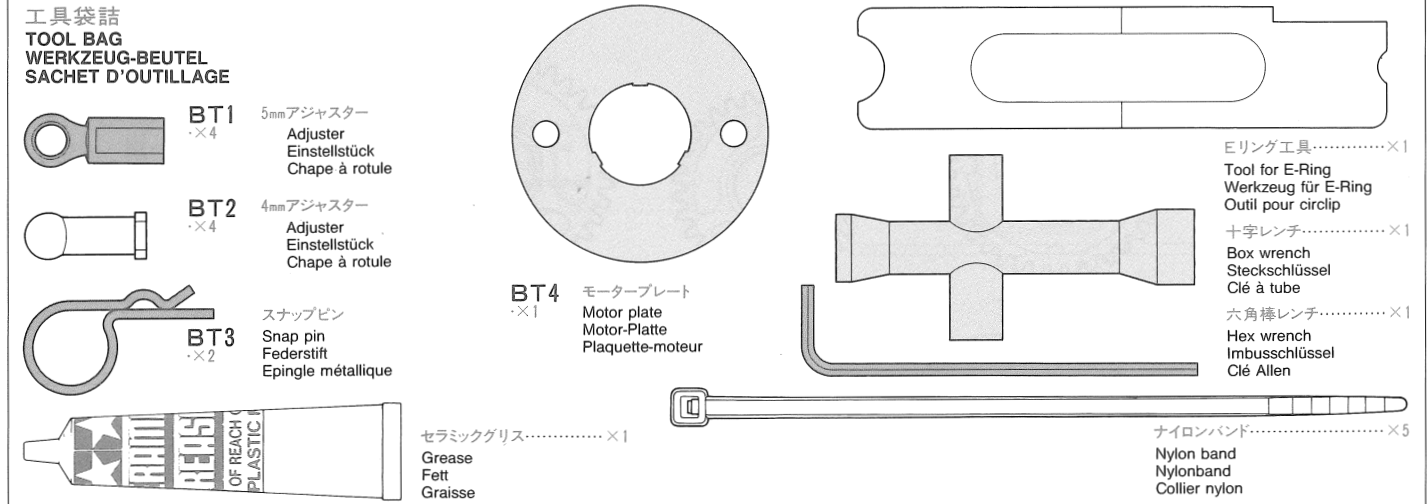
シャフト袋詰 SHAFT BAG ACHSEN-BEUTEL SACHET D'ARBRES



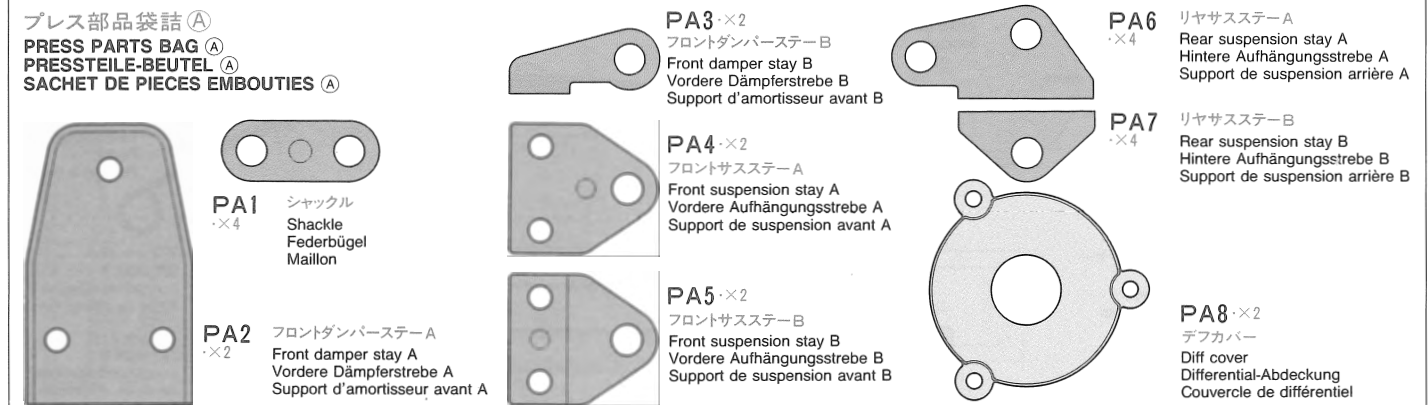
Uボルト袋詰 U BOLT BAG U-BOLZEN-BEUTEL SACHET DE BOULONS EN U



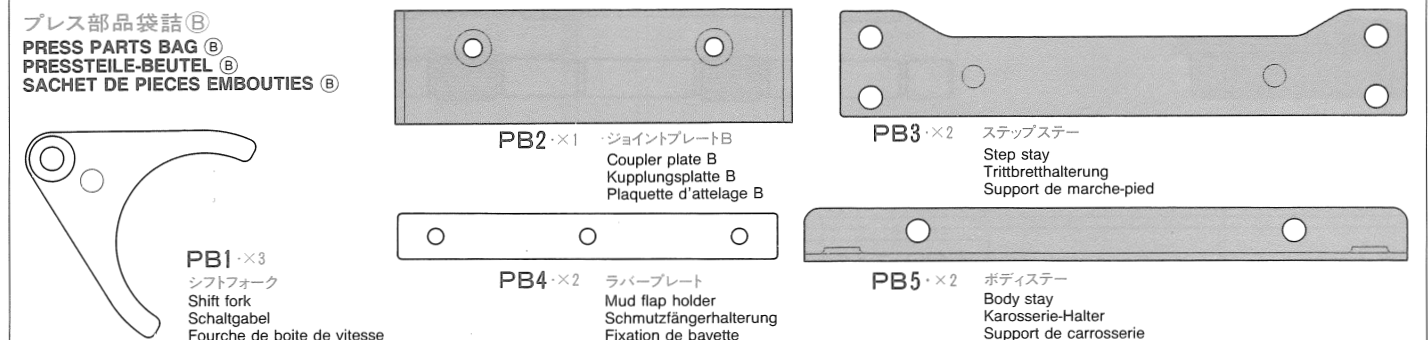
工具袋詰 TOOL BAG WERKZEUG-BEUTEL SACHET D'OUTILLAGE



プレス部品袋詰 ① PRESS PARTS BAG ① PRESSTEILE-BEUTEL ① SACHET DE PIÉCES EMBOUTIES ①



プレス部品袋詰 ② PRESS PARTS BAG ② PRESSTEILE-BEUTEL ② SACHET DE PIÉCES EMBOUTIES ②



PARTS

タミヤネジ止め剤×1
Liquid Thread Lock
Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit
Produit freine-filet

タイヤ×10
Tire
Reifen
Pneu

ビス袋詰 ①

SCREW BAG ①
SCHRAUBENBEUTEL ①
SACHET DE VIS ①

- BA1** ×28 3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou
- BA2** ×27 3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop
- BA3** ×29 3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque
- BA4** ×1 3×38mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée
- BA5** ×22 3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA6** ×18 3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

ビス袋詰 ②

SCREW BAG ②
SCHRAUBENBEUTEL ②
SACHET DE VIS ②

- BB1** ×6 4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Kragenmutter
Ecrou nylstop à flasque
- BB2** ×10 3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse
- BB3** ×7 3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse
- BB4** ×8 3×20mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BB5** ×5 3×12mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BB6** ×6 3×18mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée
- BB7** ×18 3×14mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée

ビス袋詰 ③

SCREW BAG ③
SCHRAUBENBEUTEL ③
SACHET DE VIS ③

- BC1** ×63 2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou
- BC2** ×11 2mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
- BC3** ×23 4mmEリング
E-Ring
Circlip
- BC4** ×12 2×4mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BC5** ×20 2×5mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique
- BC6** ×1 2.6×16mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse
- BC7** ×1 2.6×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse

ビス袋詰 ④

SCREW BAG ④
SCHRAUBENBEUTEL ④
SACHET DE VIS ④

- BD1** ×4 3×10mmフランジタッピングビス
Flange tapping screw
Kragenschraube
Vis taraudeuse à flasque
- BD2** ×1 3×15mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse
- BD3** ×2 3×14mm段付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée
- BD4** ×2 六角マウント
Hexagonal mount
Sechskantbefestigung
Support hexagonal
- BD5** ×2 3×8mm皿ビス
Screw
Schraube
Vis
- BD6** ×4 5×9mmビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

ビス袋詰 ⑤

SCREW BAG ⑤
SCHRAUBENBEUTEL ⑤
SACHET DE VIS ⑤

- BE1** ×5 3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau
- BE2** ×21 2×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BE3** ×4 3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
- BE4** ×4 9mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
- BE5** ×7 2mmEリング
E-Ring
Circlip
- BE6** ×3 4mmビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
- BE7** ×1 4mmシフトボール
Shift ball
Kugelkopf
Rotule de boîte

ビス袋詰 ⑥

SCREW BAG ⑥
SCHRAUBENBEUTEL ⑥
SACHET DE VIS ⑥

- BF1** ×52 3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse
- BF2** ×48 3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

プレス部品袋詰 ⑦

PRESS PARTS BAG ⑦
PRESSTEILE-BEUTEL ⑦
SACHET DE PIÉCES EMBOUTIES ⑦

- PC1** ×4 リーフスペーサー
Spring seat
Federsitz
Assise de ressort
- PC2** ×2 リヤサスプレート
Rear suspension plate
Hintere Aufhängungsplatte
Plaque de suspension arrière
- ギヤボックスプレートA×1
Gearbox plate A
Getriebedeckel A
Plaque de carter A
- ギヤボックスプレートB×1
Gearbox plate B
Getriebedeckel B
Plaque de carter B
- ジョイントプレートA×1
Coupler plate A
Kupplungsplatte A
Plaque de attelage A

ベベルギヤ袋詰

BEVEL GEAR BAG
KEGELRAD-BEUTEL
SACHET DE PIGNONS CONIQUES

- BG1** ×2 ベベルシャフト
Star shaft
Stern-Achse
Support de Satellite
- BG2** ×4 ベベルギヤ(大)
Large bevel gear
Kegelrad groß
Grand pignon conique
- BG3** ×6 ベベルギヤ(小)
Small bevel gear
Kegelrad klein
Petit pignon conique

ジョイントカップ袋詰

JOINT CUP BAG
GELENKKAPSEL-BEUTEL
SACHET DE NOIX DE CARDANS

- BJ1** ×1 ギヤスペーサー(短)
Gear hub (short)
Radnabe (kurz)
Moyeu de pignon (court)
- BJ2** ×2 ギヤスペーサー(長)
Gear hub (long)
Radnabe (lang)
Moyeu de pignon (long)
- BJ3** ×1 アンテナホルダー
Antenna holder
Antennenhalterung
Support d'antenne
- BJ4** ×2 アップライトシャフト
Upright shaft
Achsschenkelwelle
Axe de fusée
- BJ5** ×4 ジョイントカップ
Joint cup
Gelenkkapsel
Noix de cardan
- BJ6** ×4 ホイールハブ
Wheel hub
Radnabe
Moyeu de roue
- BJ7** ×2 3×19mmリンクピン
Link pin
Lenkerbolzen
Axe d'articulation

ブッシュ袋詰

BUSHING BAG
HÜLSEN-BEUTEL
SACHET D'ENTRETOISES

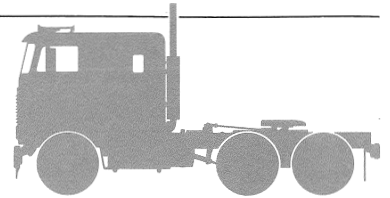
- BH1** ×2 5×13mm丸ブッシュ
Round bushing
Kreishülse
Entretoise
- BH2** ×1 5×4mm丸ブッシュ
Round bushing
Kreishülse
Entretoise
- BH3** ×6 ダンパーカラー
Damper collar
Dämpferkragen
Collier d'amortisseur
- BH4** ×6 ダンパーシャフト
Damper shaft
Dämpferstange
Axe d'amortisseur
- BH5** ×1 ジョイントナット
Coupler nut
Spannmutter
Ecrou d'attelage
- BH6** ×1 シフトボールステー
Shift ball stay
Kugelhkopfhalterung
Support de rotule de boîte
- BH7** ×1 13×6mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

グリルネット袋詰

MESH BAG
GITTER-BEUTEL
SACHET DE TREILLIS

- BN1** ×4 ミラーホルダー
Mirror holder
Spiegelhalterung
Fixation de rétroviseur
- BN2** ×1 3mm板ラグ
Terminal
Anschlußklemme
Cosse
- BN3** ×2 シフトスプリング
Shift spring (silver)
Schaltfeder (Silber)
Ressort de boîte (argenté)
- BN4** ×6 ダンパースプリング
Damper spring
Dämpfer-Feder
Ressort d'amortisseur
- BN5** ×1 リターンスプリング
Return spring
Ausrück-Feder
Ressort de rappel
- グリルネット×1
Mesh
Gitter
Treillis
- マッドフラップ×2
Mud flap
Schmutzfänger
Bavette
- 両面テープ(厚い)×1
Double sided tape (thick)
Doppelklebeband (dick)
Adhésif double face (épais)
- 両面テープ(薄い)×1
Double sided tape (thin)
Doppelklebeband (dünn)
Adhésif double face (mince)

GLOBE LINER



AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

SERVICE APRES-VENTE LISTE PIÈCES DÉTACHÉES

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, Amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

PARTS CODE

9335165 Body
9805494 Frame (L & R)
0005467 A Parts (A1-A3)
0005468 B Parts (B1 & B2)
9005393 C Parts (C1-C4)
0005470 D Parts (D1-D7)
0005471 E Parts (E1-E13)
0005472 *1 F Parts (F1-F14, 1 pc.)
0005473 G Parts (G1-G11)
0005474 *1 H Parts (H1-H9, 1 pc.)
9115047 J Parts (J1-J8)
0115104 K Parts (K1 & K2)
0115105 L Parts (L1-L3)
0115178 P Parts (P1-P7)
9115061 Q Parts (Q1-Q10)
0115106 S Parts (S1 x2)
9225049 T Parts (T1-T5)
9335126 U Parts (U1 x2)
0445258 *3 V Parts (V1 & V2, 1 pc.)
9335128 Gear Bag (BP1-BP5)
0445523 Floor Panel

9805456 *4 Tire (2 pcs.)
9465488 Screw Bag A (BA1-BA6)
9465489 Screw Bag B (BB1-BB7)
9465490 Screw Bag C (BC1-BC7)
9465491 Screw Bag D (BD1-BD6)
9465492 Screw Bag E (BE1-BE7)
9465493 Screw Bag F (BF1 & BF2)
9405620 Bevel Gear Bag (BG1-BG3)
9405915 Tool Bag
(BT1-BT4, Tool for E-Ring...etc.)
0445005 *1 5mm Adjuster (BT1 x3)
0115007 *1 4mm Adjuster (BT2 x3)
9405916 Joint Cup Bag (BJ1-BJ7)
9405917 Press Parts Bag A (PA1-PA8)
9415047 Press Parts Bag B (PB1-PB5)
9405919 Press Parts Bag C (PC1, PC2...etc.)
9405920 Bushing Bag (BH1-BH7)
9415048 Shaft Bag (BS1-BS7)
9415049 U-Bolt Bag (BU1-BU6)
9415050 Mesh Bag (BN1-BN5, Mesh, Mud Flap...etc.)
9405924 Metal Bearing Bag (BM1 & BM2)
3505039 10T Pinion Gear (SA1)

3545009 13T Gear (SA2)
3545010 20T Gear (SA3)
5455002 *1 Ring Gear (SA4 x1)
5465016 *2 Bevel Gear Shaft (SA5 x1)
3555093 Propeller Shaft (Short) (SA6)
9805457 *1 Damper Cylinder Bag
(SA7 & SA8, 3 pcs. each)
9805460 *1 Leaf Spring (SA9 x2)
9805458 *1 Diff Shaft A & B (SA10 & SA11, 1 pc. each)
9805459 Gear Shaft A & B (SA12 & SA13)
3555101 Propeller Shaft (Long) (SA14)
4305294 *1 Exhaust Cover (1 pc.)
5485010 Front Axle
7435044 Motor
5365001 Antenna Rod
9495186 Sticker
1055571 Instructions

*1 Requires 2 sets for a car.
*2 Requires 3 sets for a car.
*3 Requires 4 sets for a car.
*4 Requires 5 sets for a car.

TAMIYA SPARE PARTS & HOP-UP OPTIONS

Tamiya offers Spare Parts & Hop-Up Options for improved performance at the track. Visit your local Tamiya dealer for assistance. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

TAMIYA ERSATZTEILE & HOP-UP-TEILE

Für bessere Fahrleistung auf der Piste bietet TAMIYA Ersatzteile und Hop-Up-Teile an. Besuchen Sie Ihren örtlichen Fachhändler, er wird Ihnen helfen. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

PIÈCES DÉTACHÉES ET OPTIONNELLES

Tamiya propose des pièces détachées et pièces optionnelles pour améliorer les performances sur la piste. Rendez vous chez votre détaillant habituel pour tous renseignements. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilités et prix peuvent changer sans avis préalable.

ITEM NO.

50038 Tool Set (Box Wrench, Hex Wrench, BE1 x4)
50197 Snap Pin Set (BT3 x10, Small x5)
53008 1150 Sealed Ball Bearing Set (4 pcs.)
53029 1150 Sealed Ball Bearing Set (2 pcs.)
53065 1260 Sealed Ball Bearing Set (2 pcs.)

56302 Semi-Trailer for TAMIYA 1/14 Scale R/C Tractor Truck
56303 Tank-Trailer for TAMIYA 1/14 Scale R/C Tractor Truck
56501 Tractor Truck Electrical Unit Set (Light & Backing Beeper)

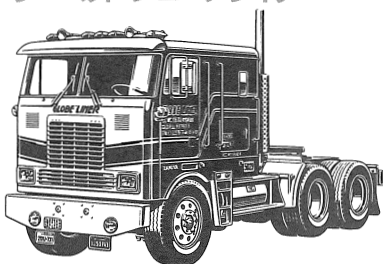
56502 Semi-Trailer Light Set
56503 Tractor Truck Oil Shock (2 pcs.)
56504 Roof Spoiler
56505 Motorized Support Legs
87004 Liquid Thread Lock
87025 Ceramic Grease

★部品請求にはこのカードが必要です。
部品請求をなさる方はあなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号をこのカードに記入して下さい。

GLOBE LINER

1/14 SCALE R/C TRACTOR TRUCK

1/14 電動RCビッグトラックNo.4
トレーラーヘッド・グローブライナー



部品をなくしたり、こわした方は、このカードの必要部品を○でかき、代金を現金書留または定額為替と一緒に田宮模型アフターサービス係にお申し込み下さい。なおご送金には郵便振替もご利用いただけます。

〈お問合せ電話番号〉 03-3899-3765 (東京)
054-283-0003 (静岡)

営業時間/平日(月～金曜日) 8:00～17:00 祝日▶休み

〈郵便振替のご利用方法〉郵便局の払込用紙の通信欄に、このカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、数量を必ずご記入下さい。払込人住所欄には電話番号もお書きいただき、口座番号・名古屋 1-1118、加入者名・株田宮模型でお申し込み下さい。

ボディ..... 2,060円
シャーシ-LR..... 1,370円
A部品..... 970円
B部品..... 920円
C部品..... 620円

D部品..... 1,070円
E部品..... 870円
F部品(1コ)..... 820円
G部品..... 870円
H部品(1コ)..... 820円
J部品..... 620円
K部品..... 370円
L部品..... 370円
P部品..... 900円
Q部品..... 1,140円
S部品..... 220円
T部品..... 710円
U部品..... 620円
V部品(1コ)..... 520円
ギヤー袋詰..... 470円
フロアパネル..... 890円
タイヤ(2コ)..... 720円
ビス袋詰A..... 650円
ビス袋詰B..... 560円
ビス袋詰C..... 450円
ビス袋詰D..... 380円
ビス袋詰E..... 340円
ビス袋詰F..... 510円
工具袋詰..... 470円
ジョイントカップ袋詰..... 820円
プレス部品袋詰A..... 670円
プレス部品袋詰B..... 630円
プレス部品袋詰C..... 720円
ブッシュ袋詰..... 370円
シャフト袋詰..... 860円
Uボルト袋詰..... 630円
グリルネット袋詰..... 540円
オイルレスメタル袋詰..... 670円
ペベルギヤー袋詰..... 470円
ダンパーシリンダー(3コ)..... 520円
10Tピニオンギヤー..... 270円
13Tミッションギヤー..... 320円
20Tミッションギヤー..... 320円
デフシャフト(A・B各1)..... 420円
ギヤーシャフト(A・B)..... 420円
プロペラシャフト(短)..... 270円
プロペラシャフト..... 350円
マフラーカバー(1コ)..... 320円
リーフスプリング(2コ)..... 520円
リングギヤー(1コ)..... 370円
ドライブペベル(1コ)..... 270円
フロントアクスル..... 570円
モーター..... 1,320円
アンテナロッド..... 370円
ステッカー..... 520円
説明図..... 420円

《RCスペアパーツ》

左のパーツの他、スペアパーツとして下記のパーツも発売されています。お近くの模型店店頭や当社アフターサービスでお買い求め下さい。なおパーツを2個以上ご注文の場合1個のパーツの送料が最も高い料金分だけで結構です。また部品代金の合計が5000円を超える場合は送料は不要です。

OP. NO. 送料
8. 1150ラバーシールベアリング4個セット..... 1,200円・130円
29. 1150ラバーシールベアリング2個セット..... 700円・130円
65. 1260ラバーシールベアリング2個セット..... 700円・130円

TR.OP.NO.
1. トレーラーヘッド電装回路セット..... 14,800円・不要
2. セミトレーラー電装回路セット..... 3,000円・270円
3. アルミオイルダンパーセット..... 1,800円・270円
4. ルーフスポイラー..... 2,400円・390円
5. オートサポートレック..... '94年7月発売予定

RCTR.NO.
2. パネルバンセミトレーラー..... 28,800円
3. タンクトレーラー..... 34,800円

パーツ価格は予告なく変更することがあります。

住所

電話 () -

名前

For Japanese use only! ★ ITEM 56304

0594 田宮模型
静岡市恩田原3-7 〒422
56304 GLOBE LINER